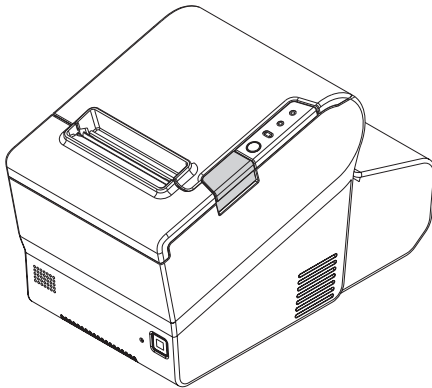
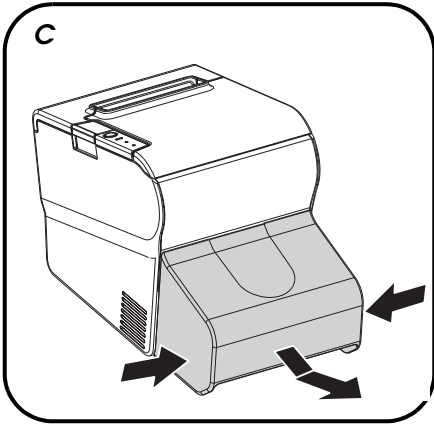
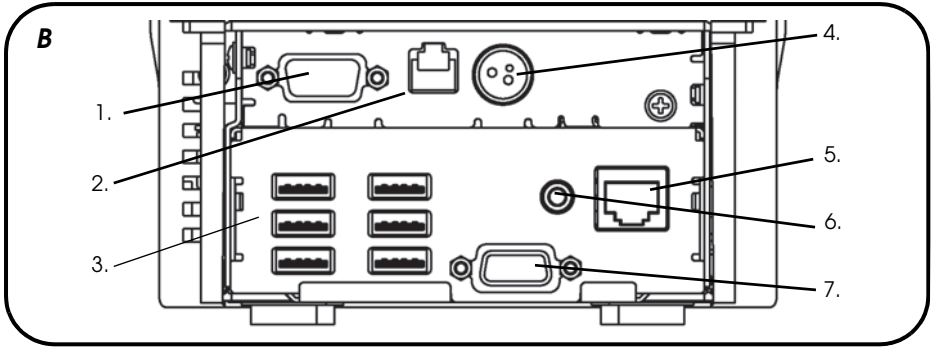
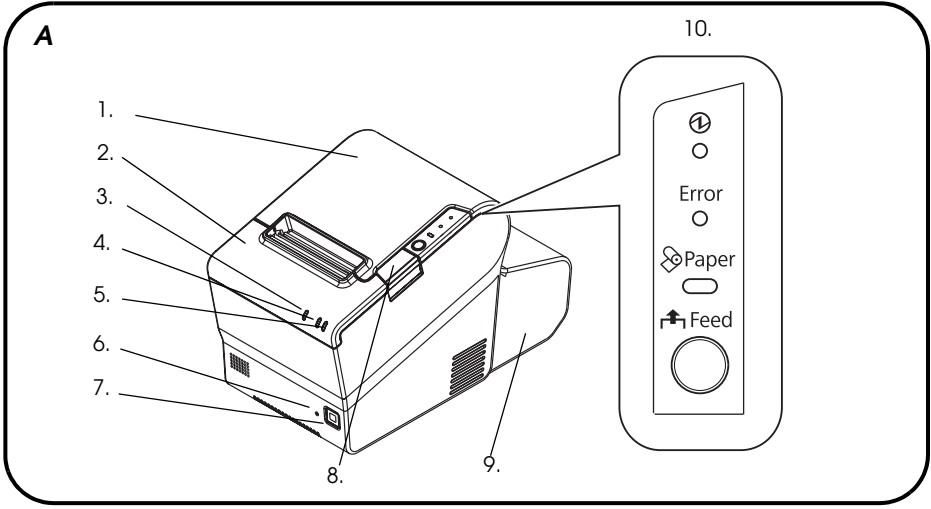
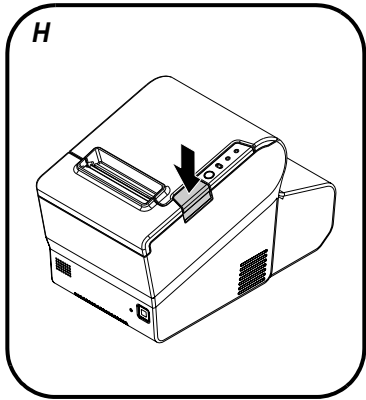
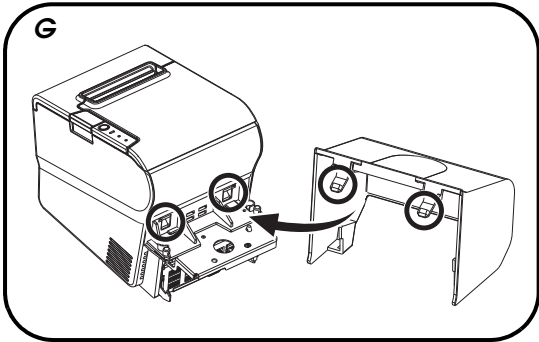
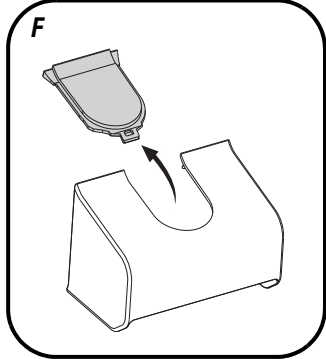
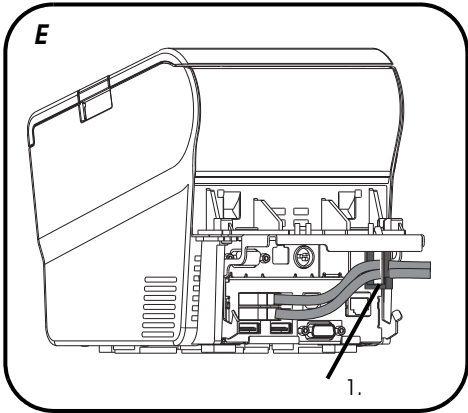
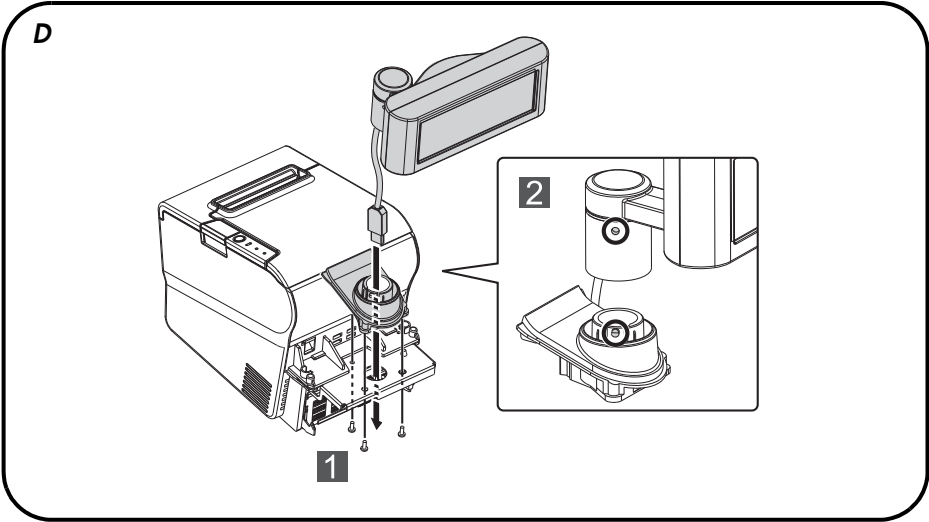


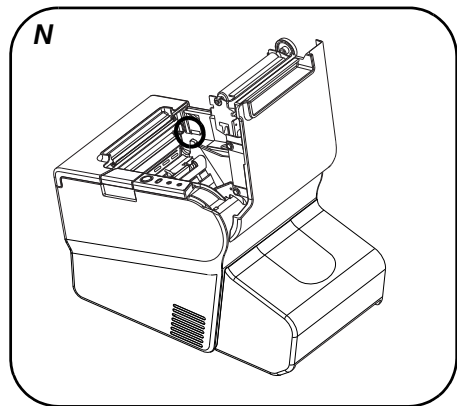
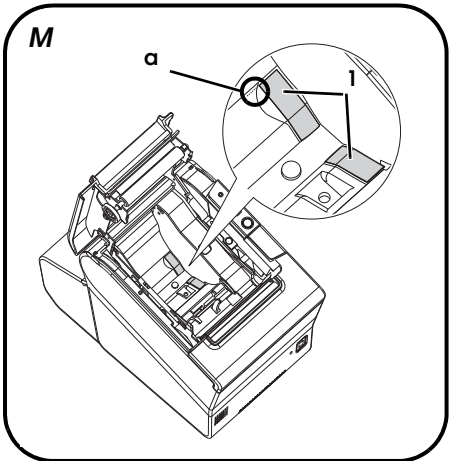
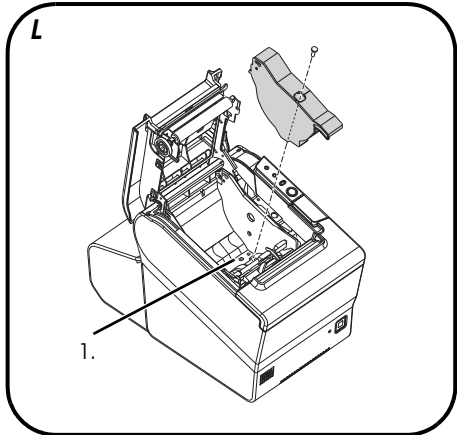
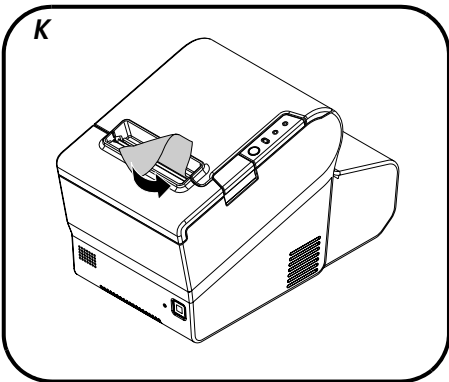
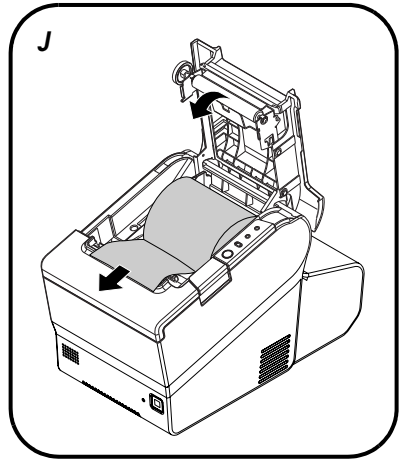
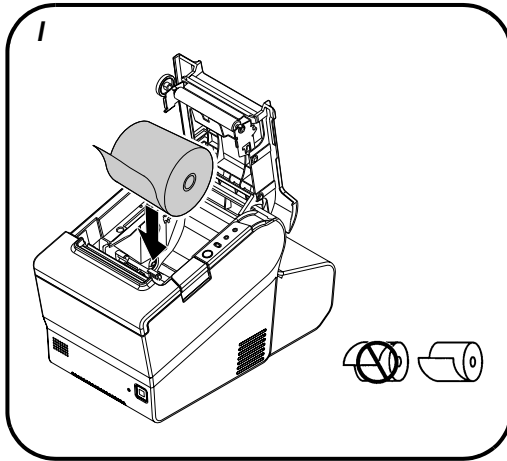
TM-T88V-DT

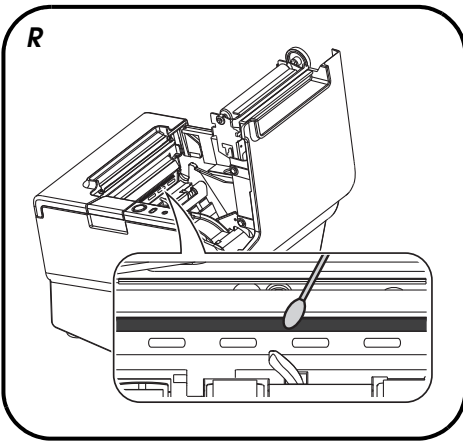
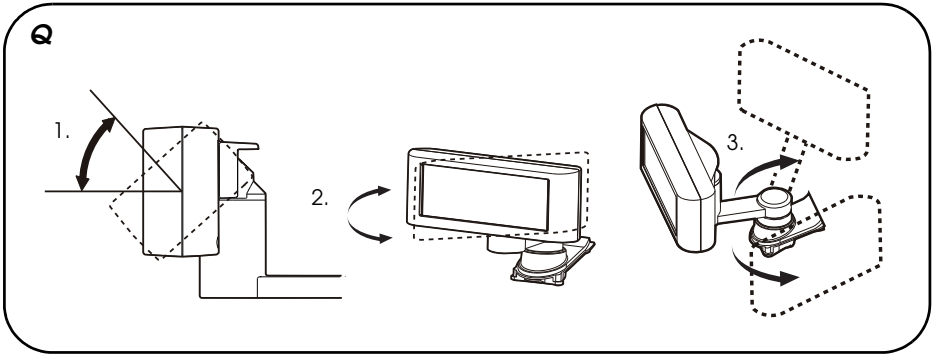
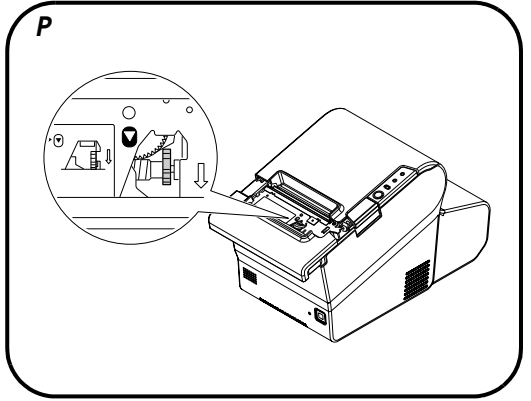
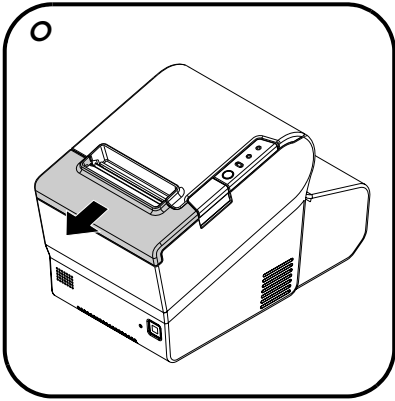
**User's Manual/Benutzerhandbuch/
Gebruikershandleiding/Manuel de l'utilisateur/
Manual do utilizador/Manual del usuario/
Manuale dell'utente/Руководство по эксплуатации
使用説明書**











EMC and Safety Standards Applied

The following standards are applied only to the printers that are so labeled. (EMC is tested using the Epson power supplies.)

Product Name: TM-T88V-DT

The following standards are applied only to the units that are so labeled.

Europe: CE Marking

North America: FCC/ICES-003 Class A

Japan: VCCI Class A

Oceania: AS/NZS CISPR22 Class A

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

The connection of a non-shielded interface cable to this device will invalidate the EMC standards of this device. You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by Seiko Epson Corporation could void your authority to operate the equipment.

CE Marking

The unit conforms to the following Directives and Norms:

Directive 2004/108/EC

EN 55022 Class A

EN 55024

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-5

IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-11

FCC Compliance Statement For American Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

For Canadian Users

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

À l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme canadienne NMB-003.

Türkiye'deki kullanıcılar için

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Для українських користувачів

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of directive 2011/65/EU (RoHS)

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, Japan

Telephone: 81-266-52-3131 Fax: 81-266-52-8409

Importer: EPSON EUROPE B.V.

Address: Azië building, Atlas ArenA, Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidooost, The Netherlands

Telephone: 31-20-314-5000

English

Illustrations

All of the illustrations are at the beginning of this manual. They are identified by letters (A, B, C . . .). Some of the illustrations have numbers in them. See the list below for the meaning of the numbers. The text has references to the letters and the numbers. For example: "See Illustration **A**" or "See **A 6**." ("**A 6**" means number **6** on Illustration **A**.)

Illustration A:

1. Roll paper cover
2. Cutter cover
3. Disk access LED (Green)
4. Status LED (Orange)
5. Status LED (Green)
6. Printer reset button
7. Power button
8. Cover open button
9. Connector cover
10. Control panel

Illustration B:

1. COM
2. Drawer-kick

3. USB x 6

4. DC-In
5. Ethernet
6. Line-Out
7. VGA

Illustration C

Illustration D

Illustration E:

1. Locking wire saddle

Illustration F

Illustration G

Illustration H

Illustration I

Illustration J

Illustration K

Illustration L:

1. Hole

Illustration M:

1. Strips

Illustration N

Illustration O

Illustration P

Illustration Q:

1. Tilt angle (display): maximum 48°
2. Horizontal rotation angle:
(display unit) maximum 300°
3. (L-shaped pole) maximum 270°

Illustration R

Caution

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. No patent liability is assumed with respect to the use of the information contained herein. While every precaution has been taken in the preparation of this book, Seiko Epson Corporation assumes no responsibility for errors or omissions. Neither is any liability assumed for damages resulting from the use of the information contained herein.

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by purchaser or third parties as a result of: accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Depending on the area, the interface cable may be included with the product. If so, use that cable.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson approved products.

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation.

EPSON is a registered trademark of Seiko Epson Corporation in the U.S. and other countries.

Other product and company names used herein are for identification purposes only and may be trademarks or registered trademarks of their respective companies. Epson disclaims any and all rights in those marks.

NOTICES: The contents of this manual are subject to change without notice.

Copyright © 2012 by Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

Precaution on MICROSOFT SOFTWARE LICENSE TERMS

Be sure to read "MICROSOFT SOFTWARE LICENSE TERMS" at the back of this manual before you start using the product. If you do not accept any one of the terms, do not use the product.

Important Safety Information

This section presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Read this section carefully and store it in an accessible location.

Key to Symbols

The symbols in this manual are identified by their level of importance, as defined below. Read the following carefully before handling the product.

 **WARNING:**

Warnings must be observed carefully to avoid serious bodily injury.

 **CAUTION:**

Cautions must be observed to avoid minor injury to yourself, damage to your equipment, or loss of data.

 **Note:**

Notes have important information and useful tips on the operation of your product.

Safety Precautions

 **WARNINGS:**

Turnoff the TM-T88V-DT immediately and unplug the AC cable if the TM-T88V-DT produces smoke, a strange odor, or unusual noise. Continued use may lead to fire or electric shock. Contact your dealer or an Epson service center for advice. Never attempt to repair this product yourself. Improper repair work can be dangerous.

Never disassemble or modify this product. Tampering with this product may result in injury, fire, or electric shock.

Never insert or disconnect the power plug with wet hands. Doing so may result in severe shock.

Be sure to use the specified power source, EPSON AC adapter, T (model: M284A). Connection to an improper power source may cause fire.

Do not allow foreign objects to fall into this product. Penetration by foreign objects may lead to fire or shock.

If water or other liquid spills into this product, turn off the TM-T88V-DT, unplug the AC cable of the TM-T88V-DT immediately, and then contact your dealer or an Epson service center for advice. Continued use may lead to fire or shock.

Do not place multiple loads on the power outlet (wall outlet). Overloading the outlet may lead to fire.

The equipment must be installed near the power outlet, and the outlet must be easily accessible in case of emergency.

Be sure that your AC cable meets the relevant safety standards and includes a power system ground terminal (PE terminal).

Handle the AC cable with care. Improper handling of the AC cable may cause fire hazard or electric shock.

- Do not modify or attempt to repair the cable.
- Do not place any heavy object on top of the cable.
- Avoid excessive bending, twisting, and pulling of the cable.
- Do not place the cable near heating equipment.
- Check that the plug is clean before plugging it in.
- Be sure to push the prongs all the way in.
- Do not use a damaged cable.

Regularly remove the power plug from the outlet and clean the base of the prongs and between the prongs. If you leave the power plug in the outlet for a long time, dust may collect on the base of the prongs, causing a short and fire.

Do not attempt to open or disassemble the internal lithium battery. This could result in burns or release of hazardous chemicals.

Do not charge or leave the internal lithium battery in a hot place such as near a fire or on a heater because it could overheat and ignite.

Do not block the openings of this product. The product overheats and fire may result.

- Do not place the product in an unventilated narrow location, such as a bookshelf.
- Do not place the product on carpet or bedding.
- Do not cover the product with a blanket or tablecloth.

Do not connect a telephone line to the drawer-kick connector of the printer. The telephone line or printer may become damaged.

CAUTIONS:

Main body

If you turn off the TM-T88V-DT, wait more than 10 seconds before you turn it on again. If the TM-T88V-DT is turned on without an interval, it may not start up normally.

Do not connect the unit to power outlets that are close to devices that generate voltage fluctuations or electrical noise. In particular, stay clear of devices that use large electric motors. Otherwise, the TM-T88V-DT may malfunction.

Do not use this product with any voltage other than the specified one. Doing so may lead to fire.

Always connect the AC cable to the AC inlet of the AC adapter, T before plugging it into the power outlet.

Be sure to push the plug of the AC cable all the way into the AC inlet of the AC adapter, T.

Always unplug the AC cable from the power outlet before unplugging it from the AC inlet of the AC adapter, T.

When disconnecting the AC cable, hold the plug firmly. Do not tug on the cable itself.

Do not connect the cables in ways other than those specified in this manual. Different connections may cause equipment damage or fire.

Make sure that the total power requirements of all devices receiving power from this product do not exceed the power limitation. Otherwise, the product may become damaged. See the Specifications of the TM-T88V-DT Technical Reference Guide for detailed information on the power capacity of the product.

Be sure to use this product with the connector cover attached. If it is not attached, foreign objects may enter this product, causing fire or equipment damage.

Do not use the product in locations subject to high humidity or dust levels. Excessive humidity and dust may cause paper jams and other problems, such as fire, or electric shock.

Do not use the product where inflammable fumes of gasoline, benzene, thinner, or other inflammable liquids may be in the air. Doing so may cause an explosion or fire.

Be careful when transporting, opening, and incinerating the package. You may cut your finger on the edge of the cardboard.

Be sure to set this product on a firm, stable, horizontal surface. The product may break or cause injury if it falls.

Never clean the product with alcohol, benzene, thinner, or other such solvent. Doing so may damage or break parts made of plastic or rubber.

To ensure safety, unplug this product before leaving it for an extended period.

Do not stand on or place heavy objects on top of this product. Equipment may fall or collapse, causing breakage and possible injury.

Do not use aerosol sprayers containing flammable gas inside or around this product. Doing so may cause fire.

The print head can be very hot during and immediately after printing. If you need to touch it, wait until it cools down. Touching it before that may cause burns.

Be careful of the autocutter blade of the printer.

Connecting an outdoor overhead LAN cable directly to your product may lead to lightning damage. If you need to connect such a cable to your product, the cable must be protected against an electrical surge between the cable and your product. You should avoid connecting your product to a non-surge protected outdoor overhead LAN cable.

Optional customer display

Do not use excessive force to rotate the customer display or to change the angle of it. Doing so may break the customer display or the support.

Caution Labels

The caution labels on the product indicate the following precautions.

  **CAUTION:**

Do not touch the thermal head and the frame on its side because it can be very hot after printing.

  **CAUTION:**

Touching the manual cutter may cause injury.

Restriction of Use

When this product is used for applications requiring high reliability/safety, such as transportation devices related to aviation, rail, marine, automotive, etc.; disaster prevention devices; various safety devices, etc.; or functional/precision devices, etc.; you should use this product only after giving consideration to including fail-safes and redundancies into your design to maintain safety and total system reliability. Because this product was not intended for use in applications requiring extremely high reliability/safety, such as aerospace equipment, main communication equipment, nuclear power control equipment, or medical equipment related to direct medical care, etc., please make your own judgment on this product's suitability after a full evaluation.

Recycling the Batteries

The batteries must be recycled or disposed of properly. The lithium-ion battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it is illegal to dispose of this battery into your municipal waste stream. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.



Unpacking

The following items are included with the standard specification printer. If any item is damaged, contact your dealer.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Printer | <input type="checkbox"/> Connector cover |
| <input type="checkbox"/> AC adapter,T (Model: M284A) *1 | <input type="checkbox"/> Recovery Disc |
| <input type="checkbox"/> AC cable *2 | <input type="checkbox"/> Roll paper guide *3 |
| <input type="checkbox"/> Screw *3 | <input type="checkbox"/> Roll paper *4 |
| <input type="checkbox"/> User's Manual (this manual) | |

**1 The green identification tape on the cable of the AC adapter is for distinguishing the AC adapter,T from another AC adapter in connection with another product. The tape has no meaning for the TM-T88V-DT.*

**2 The shape varies between models and areas.*

**3 May not be included, depending on the printer model.*

**4 The paper width depends on the printer model.*

Downloading Drivers, Utilities, and Manuals

The latest versions of drivers, utilities, and manuals can be downloaded from one of the following URLs.

For customers in North America, go to the following web site:
<http://www.epsonexpert.com/> and follow the on-screen instructions.

For customers in other countries, go to the following web site:
<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

Installing the Product

You can install the product only horizontally.

Installing Applications

To install commercially available applications, consult your dealer.

Part Names

See Illustrations **A** and **B**.

Control Panel

The control panel has the power LED, Error LED, Paper LED, and Feed button. See **A 10**.

LED Indicators

The main body also has 3 LED indicators (Disk access LED, Status LED (orange), and Status LED (green)). Each LED indicator on the control panel and main body indicates the following: See Illustration A.

| LED | Color and status | | Meaning |
|-------------------|---------------------------------------|--|---|
| Power (A 10) | On in green | | Power is on. |
| | Off | | Power is off. |
| Error (A 10) | On in orange | | Offline.* |
| | Flashing in orange | | An error has occurred. |
| | Off | | In normal operation. |
| Paper (A 10) | On in orange | | Roll paper near-end. |
| Paper (A 10) | Flashing in orange | | Waiting for self-test printing to be continued or in macro execution ready state. |
| | Off | | Paper is adequate. |
| Disk access (A 3) | On in green | | Access to SATA interface. |
| Status (A 4, A 5) | Green | Orange | |
| | On | Flashing (with approx. 1 s intervals) | Booting. |
| | On | Off | in normal operation. |
| | Flashing (with approx. 1 s intervals) | Off | Standby. |
| | Off | Off | Power is off. |
| | On | Flashing (with approx. 160 ms intervals) | CPU is high in temperature. |

*Excluding during paper feed using the Feed button, a self-test, and an error state)

Feed button

This feeds the paper.

Connecting External Devices and the AC Adapter

Removing the Connector Cover

CAUTION:

Be sure to push the lower part of both sides of the connector cover inward when attaching/removing it, or the connector cover may become damaged.

To connect external devices, first remove the connector cover (A 9), following the steps below:

Push the connector cover down while pushing the lower part of the both sides of it inward to detach the hooks from the printer case. See Illustration C.

Connecting External Devices and the AC Adapter

CAUTION:

Be sure to use the specified AC adapter (AC adapter, T (Model: M284A)). Connection to an improper power source may cause fire or shock.

Note:

The green identification tape on the cable of the AC adapter is for distinguishing the AC adapter, T from another AC adapter in connection with another product. The tape has no meaning for the TM-T88V-DT.

1. Make sure the product is turned off.
2. Connect each interface cable to the connectors on the back of the product. For the position and shape of each connector, see Illustration **B**.
3. Connect the AC cable to the AC adapter.
4. Connect the DC cable of the AC adapter to the power supply connector on the product.
5. Insert the AC cable plug into a power outlet.

Attaching the Optional Customer Display

If you use the product with the optional customer display, follow the steps below. If you use the product without the customer display, skip this section and go to “Attaching the Connector Cover.”

1. Turn over the main body on its front.
2. Align the 3 screw holes on the bundled base with those on the pole mounting plate, and secure the base with the 3 screws included in the customer display package.
3. Pass the USB cable through the cable hole on the pole mounting plate. See Illustration **D 1**.
4. Align the dowels on the L-shaped pole and the base, and attach the L-shaped pole with the base. See Illustration **D 2**.
5. Connect the USB cable with one of the USB connectors.

Attaching the Connector Cover

To protect the cables, attach the connector cover in the steps below. When the optional customer display unit is not installed, attach the connector cover with the U-shaped part.



CAUTION:

Be sure to hold both sides of the customer display cover when attaching it, or the connector cover may become damaged.



Note:

When pulling out the cables whose connectors do not lock themselves (USB cables and Line-Out cable) from the cable exits on the back, fix the cables with the lock wire saddle to prevent the cables from coming off.

1. Pass the interface cables through the locking wire saddle (**E 1**) on the pole mounting plate. See Illustration **E**.
2. Pass each cable through the cable exits at the bottom of the connector cover.
3. If you use the product with the optional customer display, remove the U-shaped part from the connector cover. See Illustration **F**. If you use the product without the optional customer display, keep the U-shaped part attached.
4. Align the tabs on the upper side of the connector cover with the notches on the main body, and push the front part of it to click onto the printer cover.
5. Hold the lower part of the connector cover, align the tabs on the upper side of it with the notches on the main body as shown in Illustration **G**, and push the front part of connector cover to attach it.
6. Turn over the main body back on its bottom, and make sure the cables are not pinched.

Turning On/Off the TM-T88V-DT

Use the power button (See **A 7.**) to turn on/off the TM-T88V-DT. You can also turn on the TM-T88V-DT through the network.

The operating system of the TM-T88V-DT has a standby mode. The system can be set so that the standby mode can be turned on and off with the power switch. If you turn the unit off, wait more than 10 seconds before you turn it on again.



Note:

Assign the functions to the power button through the operating system or BIOS.

Forced Termination

If you cannot turn the TM-T88V-DT off using applications or the operating system, you can execute forced termination as a last resort. Keep pressing the power switch for approximately 4 seconds until the TM-T88V-DT is turned off. Be careful; when forced termination is executed, all unsaved data is lost.

Printer Reset Button

Press this button (See **A 6.**) with a pointed object (such as a pen) to reset the printer unit.

Printer Operation

Installing the Roll Paper

Follow the steps below to install the roll paper. If you want to change the paper width by using the roll paper guide, see "Changing the Paper Width" on page 8.

1. Press the cover open button to open the roll paper cover as shown in Illustration **H**.
2. Remove the used roll paper core if any, and insert the roll paper. Illustration **I** shows the correct direction of the paper.
3. Pull out some paper, and close the roll paper cover. See Illustration **J**.
4. Tear off the paper. See Illustration **K**.

Feeding Paper

Press the Feed button (See **A 10.**) to feed the paper.

Changing the Paper Width

If a roll paper guide is included with your printer, you can change the paper width from 80 mm to 58 mm by installing the roll paper guide. Follow the steps below to change the paper width.



CAUTION:

If you once change the paper width from 80 mm to 58 mm, you cannot change it back to 80 mm.

You can change the paper width either on the TM-T88V-DT or through the Network, using the TM-T88V utility.

1. Secure the roll paper guide with the enclosed screw. See Illustration **L**.

2. Paste the enclosed 2 strips (**M 1**) along the roll paper guide on the bottom of the roll paper holder. Make sure the space between the top edge of strip and the line of the groove in the roll paper guide (indicated as **a** in Illustration **M**) is 0.5 mm or less.
3. Install the roll paper correctly.
4. Close the roll paper cover.

Removing Jammed Paper

When a paper jam occurs, never pull out the paper forcibly. Open the roll paper cover and remove the jammed paper.



CAUTION:

*Do not touch the thermal head and the frame on its side (indicated in the circle in Illustration **N**) because it can be very hot after printing.*

If the roll paper cover does not open, follow the steps below.

1. Turn off the printer.
2. Slide the cutter cover toward the front to open it. See Illustration **O**.
3. Turn the knob until you see a triangle in the opening. This returns the cutter blade to the normal position. There is a label near the cutter to assist you. See Illustration **P**.
4. Close the cutter cover.
5. Open the roll paper cover and remove the jammed paper.

Controlling the Speaker Volume

You can control the speaker volume with the speaker volume control on the operating system on the computer.

Changing the Orientation of the Optional Customer Display

Hold the main body with your hand and move the optional customer display to change the direction or angle. Make sure to move it in their mobile range only.



CAUTION:

Do not rotate the customer display with excessive force. Doing so may break the customer display.

The mobile range of the display is as follows. See Illustration **Q**.

- Arm rotation: Maximum angle of 270°
- Display rotation: Maximum angle of 300°
- Display tilt: Maximum angle of 48° (4 levels, 5 positions)

Cleaning

Cleaning the Printer Case

Be sure to turn off the printer, and wipe the dirt off the printer case with a dry cloth or a damp cloth.



CAUTION:

Never clean the product with alcohol, benzine, thinner, or other such solvents. Doing so may damage or break the parts made of plastic and rubber.

Cleaning the Display

Wipe away the dirt with a cloth that is dry or slightly moistened with ethanol or isopropyl alcohol.

Cleaning the Thermal Head

CAUTION:

After printing, the thermal head and the frame on its side (indicated in the circle in Illustration **N**) can be very hot. Be careful not to touch it and to let it cool before you clean it.

Do not damage the thermal head by touching it with your fingers or any hard object.

Turn off the printer, open the roll paper cover, and clean the thermal elements of the thermal head with a cotton swab moistened with an alcohol solvent (ethanol or IPA). See Illustration **R**.

Epson recommends cleaning the thermal head periodically (generally every 3 months) to maintain receipt print quality.

Troubleshooting

No lights on the control panel

Check whether the DC cable and AC cable are correctly connected to the printer and the power outlet.

Error LED on with no printing

- Check whether the roll paper cover is closed. If it is open, close it.
- If the Paper LED is **on**, check whether the roll paper is correctly installed and any roll paper remains.

Error LED flashing with no printing

- Check whether a paper jam has occurred. If the paper is jammed, remove the jammed paper, referring to “Removing Jammed Paper” (page 9) and install the roll paper correctly.
- Printing stops if the head overheats and resumes automatically when it cools.
- For other cases, turn the printer off, and turn it back on after 10 seconds.

Specifications

| Item | | Specification |
|--------------------------------|--------------------------------|--|
| CPU | Available CPU | Intel® Atom™ Processor E640 (512K Cache, 1.00 GHz) |
| Memory | Main memory | DDR2-800 1GB |
| | BIOS ROM | SPI Flash 4 MB |
| Chip set | | Intel EG20T PCH |
| Video controller | | Built-in CPU |
| Backing storage | | SATA SSD (16 GB) |
| Interface | Ethernet | 10BASE-T/100BASE-TX/1000Base-T 1port (RJ-45) Support Wake On LAN Network boot |
| | USB | External: x 6 (Compliance: USB 2.0) |
| | Serial | x 1 (D-sub 9 pin male) |
| | VGA | x 1 (D-sub 15 pin female) |
| | Drawer | x 1 (RJ12 6 pin) |
| | Audio functions | Sound can be output to the built-in speaker. External line-out is provided. |
| RTC/CMOS Backup battery | | Lithium secondary battery for RTC backup |
| Speaker | | Built-in monaural speaker |
| Printer unit | TM-T88V (80 mm) | Thermal receipt printer 300 mm/s |
| Software | BIOS | AMI BIOS (ACPI 2.0/APM 1.2/Plug&Play-ready) |
| | Operating system | Windows Embedded POSReady 2009 |
| | Device control software | ePOS-Device Terminal-oriented software required for thin-client connection |
| Power supply | | Dedicated AC adapter (AC adapter, T (Model: M284A)) DC 24 V, 4.2 A |
| Current consumption | | 13 w (when not printing)/58 w (when printing) |
| Temperature | | Operating: 5 to 40°C {41 to 104°F} Storage: -10 to 50°C {14 to 122°F} |
| Humidity | | Operating: 10 to 90 %RH (No condensation) Storage: 10 to 90 %RH (No condensation) |
| Overall dimensions | | 145 x 279 x 183 mm {5.71 x 10.98 x 7.2"} (H x W x D) (Base unit only, Rear cover included) |
| Weight (Mass) | | Approx. 3.2 kg {7.04 lb} |

Open Source Software License

- 1) This printer product includes open source software programs listed in Section 5) according to the license terms of each open source software program.
- 2) We provide the source code of the GPL Programs and LGPL Programs until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code above, please contact the customer support for your region. You shall comply with the license terms of each open source software program.
- 3) The open source software programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the license agreements of each open source software program for more details.
- 4) OpenSSL toolkit
This printer product includes software developed by the OpenSSL project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- 5) The list of open source software programs included with this printer product and the whole license agreements of each license can be found in the following URL.

<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>

* For the underlined part in the above URL, input each printer's IP address.

Abbildungen

Alle Abbildungen befinden sich am Anfang dieses Handbuchs. Sie sind durch Buchstaben gekennzeichnet (A, B, C...). Einige Abbildungen enthalten Ziffern. Die Bedeutung der Ziffern entnehmen Sie bitte der folgenden Liste. Der Text enthält Verweise auf Buchstaben und Ziffern. Beispiel: „Siehe Abbildung A“ oder „Siehe A 6.“ („A 6“ bedeutet Nummer 6 in Abbildung A.)

Abbildung A:

1. Rollenpapierabdeckung
2. Papierabschneider-(Autocutter)-Abdeckung
3. Diskzugriff-LED (grün)
4. Status-LED (orange)
5. Status-LED (grün)
6. Druckerrücksetztaste
7. Netztaсте
8. Taste zum Öffnen der Abdeckung
9. Steckerabdeckung
10. Bedienfeld

Abbildung B:

1. COM
2. Drawer Kick

3. USB x 6

4. DC-IN

5. Ethernet

6. Line-out

7. VGA

Abbildung C

Abbildung D

Abbildung E:

1. Verrieglungsdrahtsattel

Abbildung F

Abbildung G

Abbildung H

Abbildung I

Abbildung J

Abbildung K

Abbildung L:

1. Loch

Abbildung M:

1. Streifen

Abbildung N

Abbildung O

Abbildung P

Abbildung Q:

1. Kippwinkel (Display): maximal 48°

2. Horizontaler Drehwinkel:
(Display) maximal 300°

3. (L-förmige Stange) maximal 270°

Abbildung R

Vorsicht

Alle Rechte vorbehalten. Diese Veröffentlichung darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Seiko Epson Corporation nicht reproduziert, in einem Abrufsystem gespeichert oder in beliebiger Form und auf jedwede Weise übermittelt werden, weder durch Fotokopieren, Aufzeichnen, noch auf elektronische, mechanische oder sonstige Weise. Für die hierin enthaltenen Informationen wird keine Patenthaftung übernommen. Obgleich bei der Zusammenstellung dieser Anleitung mit Sorgfalt vorgegangen wurde, übernimmt die Seiko Epson Corporation keine Verantwortung für Fehler und Auslassungen. Zudem wird keine

Haftung übernommen für Schäden, die aus der Verwendung der hierin enthaltenen Informationen entstehen.

Weder die Seiko Epson Corporation noch ihre Tochtergesellschaften sind dem Käufer dieses Produkts oder Dritten gegenüber für Schäden, Verluste, Kosten oder Ausgaben haftbar, die für den Käufer oder etwaige Dritten aufgrund von Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung dieses Produkts, nicht autorisierten Modifikationen, Reparaturen oder Produktumbauten sowie (mit Ausnahme USA) aufgrund des Versäumnisses anfallen, die Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Seiko Epson Corporation genau einzuhalten.

Die Seiko Epson Corporation ist nicht haftbar für Schäden oder Probleme, die bei Verwendung von Optionen oder Verschleißteilen auftreten, die nicht als Original-Epson-Produkte oder von der Seiko Epson Corporation zugelassene Epson Produkte gelten.

Je nach Gebiet kann das Schnittstellenkabel dem Produkt beigelegt sein. Wenn das so ist, benutzen Sie das Kabel.

Seiko Epson ist nicht verantwortlich für irgendwelche Schäden, die aus elektromagnetischen Störungen entstehen, die durch die Benutzung anderer Schnittstellenkabel als von Epson genehmigt auftreten.

Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.

EPSON ist ein eingetragenes Warenzeichen der Seiko Epson Corporation in Japan und anderen Ländern/Gebieten.

Andere im Handbuch genannte Produkt- und Firmennamen dienen lediglich Identifikationszwecken und sind möglicherweise Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. EPSON erhebt keinerlei Ansprüche auf diese Marken.

HINWEISE: Der Inhalt dieses Handbuchs kann ohne vorherige Ankündigung jederzeit geändert werden. Copyright © 2012, Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

Vorkehrungen zu den MICROSOFT-SOFTWARELIZENZBEDINGUNGEN

Lesen Sie die "MICROSOFT-SOFTWARELIZENZBEDINGUNGEN" auf der Rückseite dieses Handbuchs vor der Benutzung des Produkts durch. Wenn Sie eine der Bedingungen nicht akzeptieren, benutzen Sie das Produkt nicht.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen für den sicheren und effektiven Einsatz des Geräts. Lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch und bewahren Sie ihn leicht zugänglich auf.

Erklärung der Symbole

Die in diesem Handbuch verwendeten Symbole sind nach Bedeutungsgrad gegliedert (siehe Definition unten). Lesen Sie folgende Informationen vor der Handhabung des Geräts sorgfältig durch.

 **WARNUNG:**

Warnungen müssen genau eingehalten werden, um schwere Körperverletzungen zu vermeiden.

 **VORSICHT:**

Vorsichtshinweise müssen eingehalten werden, um leichte Verletzungen, Geräteschäden oder Datenverluste zu vermeiden.

 **Hinweis:**

Hinweise enthalten wichtige Informationen und nützliche Tipps zum Betrieb des Geräts.

Sicherheitsvorkehrungen

 **WARNUNG:**

Schalten Sie den TM-T88V-DT sofort aus und ziehen das Netzkabel ab, wenn er Rauch, einen eigenartigen Geruch oder ein ungewöhnliches Geräusch erzeugt. Die weitere Anwendung kann zu Brand oder Stromschlag führen. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an ein Epson-Servicezentrum um Rat. Versuche Sie nie das Gerät selbst zu reparieren. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können gefährlich sein.

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und ändern Sie es auf keinerlei Weise ab. Unbefugte Arbeiten an diesem Gerät können zu Verletzungen, Brand oder elektrischem Schlag führen.

Stecken Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen ein oder ziehen ihn heraus. Anderenfalls besteht die Gefahr eines starken elektrischen Schlages.

Achten Sie darauf, dass Sie die angegebene Stromquelle, den EPSON Netzadapter, T (Modell M284A), benutzen. Der Anschluss an eine ungeeignete Stromquelle kann zu Brand führen.

Lassen Sie keine Fremdkörper in dieses Gerät fallen. Fremdkörper können einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.

Wenn Wasser oder eine andere Flüssigkeit in dieses Produkt eindringt, schalten Sie den TM-T88V-DT aus, ziehen Sie sofort das Netzkabel des TM-T88V-DT heraus, und benachrichtigen Sie Ihren Fachhändler oder ein EPSON-Servicezentrum. Der fortgesetzte Betrieb kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Schließen Sie nicht mehrere Lasten an dieselbe Steckdose an. Überlastete Steckdosen können Brände verursachen.

Das Gerät muss in der Nähe der Steckdose aufgestellt werden und die Steckdose muss im Notfall leicht zugänglich sein.

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel die einschlägigen Sicherheitsstandards erfüllt und eine Erdklemme (PE-Klemme) hat.

Behandeln Sie das Netzkabel vorsichtig. Falscher Umgang mit dem Netzkabel kann zu Brand oder Stromschlag führen.

- Versuchen Sie nicht, das Kabel abzuändern oder zu reparieren.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel.
- Vermeiden Sie das Kabel übermäßig zu biegen, zu verdrehen oder zu ziehen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht in der Nähe von Heizgeräten oder anderen Wärmequellen.
- Stellen Sie vor dem Einstecken des Steckers sicher, dass er sauber ist.
- Führen Sie die Pole des Steckers vollständig in die Steckdose ein.
- Verwenden Sie keine beschädigten Kabel.

Nehmen Sie das Netzkabel regelmäßig aus der Steckdose und reinigen Sie die Basis der Pole und den Bereich zwischen den Polen. Wenn der Stecker über lange Zeit hinweg in der Steckdose bleibt, kann sich Staub an der Basis der Pole ansammeln, was einen Kurzschluss und einen Brand verursachen kann.

Versuchen Sie nicht, die interne Lithiumbatterie zu öffnen oder zu zerlegen. Dies kann zu schweren Verbrennungen oder zur Freisetzung gefährlicher Chemikalien führen.

Laden Sie die interne Lithiumbatterie nicht auf und legen Sie sie nicht an einem heißen Ort ab (beispielsweise auf einem Heizkörper), da sie sich überhitzen und entzünden kann.

Blockieren Sie die Öffnungen dieses Geräts nicht. Das Gerät kann sich sonst überhitzen und einen Brand verursachen.

- Stellen Sie das Gerät nicht an einem schmalen, unbelüfteten Ort auf (wie beispielsweise einem Bücherregal).
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Teppich oder auf eine andere weiche Oberfläche.
- Legen Sie keine Decke oder Tischdecke über das Gerät.

Stecken Sie keine Telefonleitung in den Anschluss für die Kassenschublade des Druckers. Die Telefonleitung und/oder der Drucker können sonst beschädigt werden.

VORSICHT:

Hauptkörper

Wenn Sie den TM-T88V-DT ausschalten, warten Sie mindestens 10 Sekunden, bevor Sie ihn wieder anschalten. Wenn der TM-T88V-DT ohne Wartezeit angeschaltet wird, kann es passieren, dass er nicht normal angeht.

Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die sich in der Nähe von Geräten befindet, die Spannungsschwankungen oder elektrische Störungen verursachen. Meiden Sie insbesondere Geräte mit großen Elektromotoren. Anderenfalls kann der TM-T88V-DT gestört werden.

Betreiben Sie das Gerät nur mit der angegebenen Spannung. Anderenfalls besteht Feuergefahr.

Schließen Sie das Netzkabel immer an den AC-Eingang des Netzteils T an, bevor Sie es in die Netzsteckdose stecken.

Achten Sie darauf, dass Sie den Stecker des Netzkabels vollständig in den AC-Eingang des Netzadapters T einstecken.

Wenn Sie das Netzkabel abtrennen, halten Sie den Stecker fest. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst.

Schließen Sie die Kabel nur so an, wie dies im vorliegenden Handbuch beschrieben wird. Andersartige Kabelverbindungen können Geräteschäden oder Brände verursachen.

Sorgen Sie dafür, dass die Gesamtleistungsaufnahme aller, von diesem Gerät gespeisten Produkte die Maximalleistung des Gerätes nicht übersteigt. Anderenfalls kann das Gerät beschädigt werden. Ausführliche Informationen zur Leistung des Geräts finden Sie in den technischen Daten der technischen Referenz für den TM-T88V-DT.

Achten Sie darauf, dass dieses Produkt mit angebrachter Steckerabdeckung benutzt wird. Wenn die Abdeckung nicht angebracht ist, können Fremdkörper in dieses Produkt eindringen, wodurch Brand oder Geräteschaden entstehen.

Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten, die hoher Luftfeuchtigkeit oder viel Staub ausgesetzt sind. Zu viel Luftfeuchtigkeit und Staub können Papierstau und andere Probleme wie Brand oder Stromschlag erzeugen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich entzündliche Dämpfe (Benzin, Benzol, Verdüner oder andere entzündliche Stoffe) in der Luft befinden können. Anderenfalls besteht Explosions- oder Brandgefahr.

Gehen Sie beim Transportieren, Öffnen und Entsorgen des Verpackungsmaterials vorsichtig vor. Scharfe Kartonränder können Schnittwunden verursachen.

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, stabile und horizontale Arbeitsfläche. Wird das Gerät fallengelassen, kann es brechen oder Verletzungen verursachen.

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Alkohol, Benzol, Verdünnung oder ähnlichen Lösungsmitteln. Anderenfalls können Kunststoff- oder Gummiteile beschädigt werden.

Um mögliche Gefahren zu vermeiden, trennen Sie das Gerät vom 220 VNetz, wenn Sie es für längere Zeit unbeaufsichtigt lassen.

Stellen Sie sich nicht auf das Gerät und stellen auch Sie keine schweren Objekte darauf. Das Gerät kann fallen oder brechen, was zu Schäden und möglichen Körperverletzungen führen kann.

Verwenden Sie keine brennbaren Sprühmittel in und in der Nähe des Gerätes. Brandgefahr!

Der Druckkopf kann beim Drucken und direkt nach dem Drucken sehr heiß sein. Wenn Sie ihn berühren müssen, warten Sie, bis er sich abgekühlt hat. Anderenfalls kann es zu Verbrennungen kommen.

Seien Sie vorsichtig bei der Handhabung des Papierabschneidermessers.

Wird ein im Freien aufgehängtes LAN-Kabel direkt an das Gerät angeschlossen, kann das Gerät durch Blitzschlag beschädigt werden. Muss ein solches Kabel an das Gerät angeschlossen werden, so muss zwischen dem Kabel und dem Gerät eine Schutzvorrichtung für elektrische Überspannungen installiert werden. Das Gerät darf nicht an ein im Freien aufgehängtes LAN-Kabel angeschlossen werden, das nicht mit einem Überspannungsschutz ausgestattet ist.

- ❑ *Optionalen Customer Display*
Verwenden Sie keinen übermäßigen Kraftaufwand beim Drehen der Kundenanzeige oder einstellen des Winkels. Anderenfalls kann die Kundenanzeige oder deren Halterung beschädigt werden.

Warnschilder

Die Warnschilder auf dem Produkt weisen auf die folgenden Sicherheitshinweise hin:

  **VORSICHT:**

Berühren Sie nicht den Thermodruckkopf und dessen Rahmen auf der Seite da dieser nach dem Druck sehr heiß sehr kann.

  **VORSICHT:**

Bei Berührung des manuellen Papierabschneiders besteht Verletzungsgefahr.

Nutzungsbeschränkungen

Wenn dieses Produkt für Anwendungen verwendet wird, bei denen es auf hohe Zuverlässigkeit/Sicherheit ankommt, wie z.B. Transportvorrichtungen beim Flug-, Zug-, Schiffs- und Kfz-Verkehr usw., Vorrichtungen zur Katastrophenverhinderung, verschiedene Sicherheitsvorrichtungen oder Funktions-/Präzisionsgerät usw., sollten Sie dieses Produkt erst verwenden, wenn Sie Fail-Safe-Vorrichtungen und Redundanzsysteme in Ihr Design mit einbezogen haben, um die Sicherheit und Zuverlässigkeit des gesamten Systems zu gewährleisten. Da dieses Produkt nicht für den Einsatz bei Anwendungen vorgesehen ist, bei denen es auf extrem hohe Zuverlässigkeit/Sicherheit ankommt, wie beispielsweise in der Raumfahrt, bei primären Kommunikationseinrichtungen, Kernenergiekontrollanlagen oder medizinischen Vorrichtungen für die direkte medizinische Pflege usw., überlegen Sie bitte nach umfassender Evaluierung genau, ob das Produkt für Ihre Zwecke geeignet ist.

Auspacken

Folgende Teile sind im Lieferumfang des Druckers mit Standardspezifikationen enthalten.

Falls eine der Systemkomponenten beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| ❑ Drucker | ❑ Anschlussabdeckung |
| ❑ Netzteil,T (Modell: M284A) *1 | ❑ Wiederherstelldisk |
| ❑ Netzkabel *2 | ❑ Rollenpapierführung *3 |
| ❑ Schraube *3 | ❑ Rollenpapier *4 |
| ❑ Benutzerhandbuch (dieses Handbuch) | |

**1 Das grüne Identifikationsband am Kabel des Netzteils dient der Unterscheidung des Netzteils T von einem anderen Netzteil in Verbindung mit einem anderen Produkt. Das Band hat für den TM-T88V-DT keine Bedeutung.*

**2 Die Form ist je nach Modell und Bereich anders.*

**3 Ist je nach Druckermodell möglicherweise nicht im Lieferumfang enthalten.*

**4 Die Papierbreite hängt vom Druckermodell ab.*

Herunterladen von Treibern, Dienstprogrammen und Handbüchern

Die neuesten Versionen der Treiber, Dienstprogramme und Handbücher können von folgenden Webadressen heruntergeladen werden.

Für Kunden in Nordamerika: Besuchen Sie die Website <http://www.epsonexpert.com/> und befolgen Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

Für Kunden in anderen Ländern: Besuchen Sie die Website: <http://download.epson-biz.com/?service=pos>

Installation des Produkts

Sie können das Produkt nur horizontal installieren.

Installation von Anwendungen

Um kommerziell verfügbare Anwendungen zu installieren, fragen Sie Ihren Händler.

Teilenamen

Siehe Abbildungen **A** und **B**.

Bedienfeld

Das Bedienfeld hat eine Netz-LED, eine Fehler-LED, eine Papier-LED und eine Vorschub-LED. Siehe **A 10**.

LED-Anzeiger

Der Hauptkörper hat auch 3 LED-Anzeiger (Diskzugriff-LED, Status-LED (orange) und Status-LED (grün)). Alle LED-Anzeiger am Bedienfeld und Hauptkörper zeigen Folgendes an: Siehe Abbildung **A**.

| LED | Farbe und Status | Bedeutung |
|------------------------------------|------------------|---|
| Betriebsanzeige (A 10) | An in grün | Strom ist an. |
| | Aus | Strom ist aus. |
| Fehler (ERROR, A 10) | An in orange | Offline* |
| | Blinkt in orange | Ein Fehler ist aufgetreten. |
| | Aus | In normalem Betrieb. |
| Papier (A 10) | On in orange | Rollenpapier fast am Ende. |
| Papier (A 10) | Blinkt in orange | Warten, bis der Selbstestdruck fortgesetzt wird oder der Bereitschaftszustand für die Makroausführung erreicht ist. |
| | Aus | Papier ist angemessen. |
| Diskzugriff (A 3) | An in grün | Zugang zu SATA-Schnittstelle |

| LED | Farbe und Status | | Bedeutung |
|-------------------|--|---|------------------------------|
| Status (A 4, A 5) | Grün | | |
| | An | Blinkend (in Intervallen von etwa 1 s) | Booten. |
| | An | Aus | In normalem Betrieb. |
| | Blinkend (in Intervallen von etwa 1 s) | Aus | Standby |
| | Aus | Aus | Strom ist aus. |
| | An | Blinkend (in Intervallen von etwa 160 ms) | Zentraleinheit hoch erhitzt. |

* Außer beim Papiervorschub wird die Feed-Taste zum Selbsttest und zur Anzeige eines Fehlerzustands benutzt)

Papiervorschubtaste (Feed)

Damit wird Papier zugeführt.

Anschluss externer Geräte und des Netzteils

Abnehmen der Steckerabdeckung

⚠ VORSICHT:

Achten Sie darauf, dass Sie das Unterteil der beiden Seiten der Steckerabdeckung nach innen drücken, wenn Sie sie anbringen/entfernen, sonst kann die Steckerabdeckung beschädigt werden.

Um externe Geräte anzuschließen, nehmen Sie zuerst die Steckerabdeckung (A 9) ab und befolgen die Schritte unten:

Drücken Sie die Steckerabdeckung nach unten, während Sie das Unterteil ihrer beiden Seiten nach innen drücken, um die Haken des Druckergehäuses abzutrennen. Siehe Abbildung C.

Anschluss externer Geräte und des Netzteils

⚠ VORSICHT:

Achten Sie darauf, dass Sie das angegebene Netzteil benutzen (Netzteil, T (Modell: M284A)). Der Anschluss einer ungeeigneten Stromquelle kann zu Brand oder Stromschlag führen.

🔧 Hinweis:

Das grüne Identifikationsband am Kabel des Netzteils dient der Unterscheidung des Netzteils T von einem anderen Netzteil in Verbindung mit einem anderen Produkt. Das Band hat für den TM-T88V-DT keine Bedeutung.

1. Überzeugen Sie sich davon, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie alle Schnittstellenkabel an die Anschlüsse auf der Rückseite des Produkts an. Bezüglich Lage und Form jedes Anschlusses siehe Abbildung B.
3. Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil an.
4. Schließen Sie das DC-Kabel des Netzteils an den Stromversorgungsanschluss am Produkt an.
5. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.

Anbringen des Optionalen Customer Display

Wenn Sie das Produkt mit dem Optionalen Customer Display benutzen, befolgen Sie die Schritte unten. Wenn Sie das Produkt ohne Customer Display benutzen, überspringen Sie diesen Abschnitt und gehen zu "Anbringen der Steckerabdeckung".

1. Stellen Sie den Hauptkörper auf seine Vorderseite.
2. Richten Sie die 3 Schraubenlöcher am gebündelten Unterteil auf die auf der Stangenmontageplatte aus, und sichern Sie das Unterteil mit den 3 Schrauben, die sich in der Verpackung des Customer Displays befinden.
3. Führen Sie das USB-Kabel durch das Kabelloch an der Stangenmontageplatte. Siehe Abbildung **D 1**.
4. Richten Sie die Dübel an der L-förmigen Stange und dem Unterteil aus und bringen die L-förmige Stange am Unterteil an. Siehe Abbildung **D 2**.
5. Bringen Sie das USB-Kabel an einem der USB-Anschlüsse an.

Anbringen der Steckerabdeckung

Um die Kabel zu schützen, bringen Sie die Steckerabdeckung gemäß den Schritten unten an. Wenn das Optionalen Customer Display installiert ist, bringen Sie die Steckerabdeckung am U-förmigen Teil an.

VORSICHT:

Die Abdeckung des Customer Displays muss an beiden Seiten gehalten werden, wenn es angebracht wird, sonst kann die Steckerabdeckung beschädigt werden.

Hinweis:

Wenn die Kabel herausgezogen werden, deren Stecker sich nicht selbst (USB-Kabel und Line-out-Kabel) an den Kabelaugängen an der Rückseite versperren, befestigen Sie die Kabel mit dem Sperrdrahtsattel, um zu verhindern, dass die Kabel sich lösen.

1. Führen Sie die Schnittstellenkabel durch den Sperrdrahtsattel (**E 1**) an der Stangenbefestigungsplatte. Siehe Abbildung **E**.
2. Führen Sie alle Kabel durch die Kabelaugänge am Boden der Steckerabdeckung.
3. Wenn Sie das Produkt mit dem Optionalen Customer Display benutzen, nehmen Sie das U-förmige Teil von der Steckerabdeckung ab. Siehe Abbildung **F**. Wenn Sie das Produkt ohne Optionalen Customer Display benutzen, lassen Sie das U-förmige Teil dran.
4. Richten Sie die Laschen an der Oberseite der Steckerabdeckung auf die Kerben am Hauptkörper aus und drücken auf das Vorderteil davon, damit es in die Druckerabdeckung einschnappt.
5. Halten Sie das Unterteil der Steckerabdeckung, richten Sie die Laschen an der Oberseite davon auf die Kerben am Hauptkörper aus, wie es in Abbildung **G** gezeigt ist, und drücken Sie auf das Vorderteil der Steckerabdeckung, um sie anzubringen.
6. Stellen Sie den Hauptkörper wieder auf seinen Boden, und überzeugen Sie sich davon, dass die Kabel nicht gekniffen werden.

An- und Ausschalten des TM-T88V-DT

Benutzen Sie die Netztaaste (siehe **A 7**), um den TM-T88V-DT an-/auszuschalten. Sie können den TM-T88V-DT auch über das Netzwerk anschalten.

Das Betriebssystem des TM-T88V-DT hat einen Standby-Modus. Das System kann so eingestellt werden, dass der Standby-Modus mit dem Netzschalter an- und ausgeschaltet werden kann. Wenn Sie das Gerät ausschalten, warten Sie mindestens 10 Sekunden, bis Sie es wieder anschalten.

 **Hinweis:**

Ordnen Sie dem Netzschalter die Funktionen über das Betriebssystem oder BIOS zu.

Zwangsabschaltung

Wenn Sie den TM-T88V-DT nicht durch Anwendungen oder das Betriebssystem ausschalten können, können Sie als letzte Möglichkeit ein erzwungenes Ende ausführen. Halten Sie die Netztaaste etwa 4 Sekunden lang gedrückt, bis der TM-T88V-DT ausgeschaltet wird. Beachten Sie, dass beim erzwungenen Ende alle nicht gespeicherten Daten verloren gehen.

Druckerrücksetztaste

Drücken Sie diese Taaste (siehe **A 6**) mit einem spitzen Gegenstand (z.B. ein Kugelschreiber), um den Drucker zurückzusetzen.

Betrieb des Druckers

Einlegen des Rollenpapiers

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte zum Einlegen von Rollenpapier. Wenn Sie über die Rollenpapierführung die Papierbreite ändern möchten, lesen Sie bitte unter "Änderung der Papierbreite" auf Seite 21.

1. Drücken Sie Abdeckungsöffnungs-Taaste, um die Rollenpapierabdeckung zu öffnen, wie es Abbildung **H** gezeigt ist.
2. Nehmen Sie den benutzten Rollenpapierkern heraus, falls vorhanden, und legen das Rollenpapier ein. Abbildung **I** zeigt die richtige Papierrichtung.
3. Ziehen Sie etwas Papier heraus und schließen die Rollenpapierabdeckung. Siehe Abbildung **J**.
4. Reißen Sie das Papier ab. Siehe Abbildung **K**.

Papierzufuhr

Drücken Sie die Zufuhr-Taaste (siehe **A 10**), um Papier zuzuführen.

Änderung der Papierbreite

Wird die Rollenpapierführung mitgeliefert, können Sie den Drucker vom Modell mit 80 mm Papierbreite zum Modell mit 58 mm Papierbreite ändern, indem Sie die Rollenpapierführung installieren. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte für die Änderung der Papierbreite.

  **VORSICHT:**

Nachdem Sie die Papierbreite von 80 mm auf 58 mm geändert haben, kann diese nicht mehr auf 80 mm zurück geändert werden.

Sie können die Papierbreite entweder am TM-T88V-DT oder über das Netzwerk mit dem Dienstprogramm TM-T88V ändern.

1. Sichern Sie die Rollenpapierführung mit der beigefügten Schraube. Siehe Abbildung **L**.
2. Kleben Sie die beiden beigefügten Streifen (**M 1**) entlang der Rollenpapierführung am Boden des Rollenpapierhalters. Nut in der Rollenpapierführung (siehe Punkt **a** in Abbildung **M**) 0,5 mm oder weniger beträgt.
3. Installieren Sie das Rollenpapier korrekt.
4. Schließen Sie die Rollenpapierabdeckung.

Entfernen von gestautem Papier

Tritt ein Papierstau auf, niemals das Papier mit Gewalt herausziehen. Öffnen Sie die Rollenpapierabdeckung, und beseitigen Sie den Papierstau.

  **VORSICHT:**

Berühren Sie nicht den Thermodruckkopf und dessen Rahmen auf der Seite (wie dargestellt durch den Kreis in der Abbildung **N**), da dieser nach dem Druck sehr heiß sehr kann.

Lässt sich die Rollenpapierabdeckung nicht öffnen, befolgen Sie die nachstehenden Schritte.

1. Schalten Sie den Drucker aus.
2. Schieben Sie die Papierschneiderabdeckung nach vorne, um diese zu öffnen, siehe Abbildung **O**.
3. Drehen Sie das Rädchen, bis ein Dreieck in der Öffnung sichtbar ist. Auf diese Weise wird das Messer in die Ausgangsstellung gebracht. Am Papierabschneider befindet sich ein entsprechendes Hinweisschild. Siehe Abbildung **P**.
4. Schließen Sie die Abdeckung des Papierabschneiders.
5. Öffnen Sie die Rollenpapierabdeckung, und beseitigen Sie den Papierstau.

Einstellung der Lautsprecherlautstärke

Sie können die Lautsprecherlautstärke mit dem Lautstärkeregler im Betriebssystem des Computers einstellen.

Änderung der Orientierung des Optionalen Customer Display

Halten Sie den Hauptkörper mit Ihrer hand und verschieben das Optionalen Customer Display, um die Richtung oder den Winkel zu ändern. Achten Sie darauf, nur den beweglichen Bereich zu verschieben.

 **VORSICHT:**

Drehen Sie die Kundenanzeige nicht mit übermäßigem Kraftaufwand, da sie sonst beschädigt werden kann.

Die Kundenanzeige kann im folgenden Bereich eingestellt werden. Siehe Abbildung **Q**.

- Drehung des Arms: maximaler Winkel 270°
- Drehung der Kundenanzeige: maximaler Winkel 300°
- Neigung der Kundenanzeige: Maximaler Winkel 48° (4 Stufen, 5 Positionen)

Reinigen

Reinigen des Druckergehäuses

Vergewissern Sie sich, dass der Drucker ausgeschaltet ist, und wischen Sie den Schmutz mit einem trockenen oder feuchten Tuch von dem Druckergehäuse.

 **VORSICHT:**

Reinigen Sie das Produkt niemals mit Alkohol, Benzin, Verdünner oder anderen Lösungsmitteln. Die Teile aus Plastik oder Gummi könnten dadurch beschädigt werden oder zerbrechen.

Reinigung des Displays

Reinigen Sie das Display mit einem trockenen Tuch bzw. mit einem Tuch, das leicht mit Ethyl- oder Isopropylalkohol getränkt ist.

Reinigen des Thermokopfes

  **VORSICHT:**

*Nach dem Drucken können der Thermaldruckkopf und der Rahmen an seiner Seite (im Kreis in Abbildung **N**) gezeigt) sehr heiß sein. Den Thermokopf nicht berühren und vor dem Reinigen abkühlen lassen.*

Um eine Beschädigung des Thermokopfes zu vermeiden, berühren Sie diesen nicht mit den Fingern oder harten Gegenständen.

Schalten Sie den Drucker aus, öffnen Sie die Rollenpapierabdeckung und reinigen Sie das Thermoelement des Thermokopfes mit einem mit Alkohollösung (Ethanol oder IPA) befeuchteten Wattestäbchen. Siehe Abbildung **R**.

Epson empfiehlt, den Thermokopf regelmäßig zu reinigen (im Allgemeinen alle drei Monate), um die ursprüngliche Druckqualität beizubehalten.

Fehlersuche

Auf dem Bedienfeld leuchten keine Lämpchen

Überprüfen Sie, ob das DC-Kabel und das AC-Kabel richtig am Drucker und an der Netzsteckdose angebracht sind.

Fehleranzeige leuchtet und kein Druck

- Prüfen Sie, ob die Rollenpapierabdeckung geschlossen ist. Ist diese geöffnet, bitte schließen.
- Leuchtet die Papieranzeige, prüfen Sie die korrekte Installation und den Vorrat des Rollenpapiers.

Fehleranzeige blinkt, aber kein Druck

- ❑ Prüfen Sie das Gerät auf Papierstau. Wenn das Papier gestaut ist, entfernen Sie das gestaute Papier, wie in "Entfernen des gestauten Papiers" (Seite 22) beschrieben und installieren Sie das Rollenpapier korrekt.
- ❑ Der Druck wird angehalten, wenn der Druckkopf überhitzt und wird automatisch fortgesetzt, sobald er abgekühlt ist.
- ❑ Für andere Fälle schalten Sie den Drucker aus und nach 10 Sekunden wieder an.

Technische Daten

| Gegenstand | | Technische Daten |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| Prozessor | Vorhandene Zentraleinheit | Intel® Atom™ Prozessor E640 (512K Cache, 1,00 GHz) |
| Speicher | Hauptspeicher | DDR2-800 1 GB |
| | BIOS ROM | SPI Flash 4 MB |
| Chipsatz | | Intel EG20T PCH |
| Video-Controller | | Eingebaute Zentraleinheit |
| Sicherungspeicher | | SATA SSD (16 GB) |
| Schnittstelle | Ethernet | 10BASE-T/100BASE-TX)/1000Base-T 1port (RJ-45) Unterstützt Wake On LAN Netzwerkbooten |
| | USB | Extern: x 6 (erfüllt USB 2.0) |
| | Seriell | x 1 (D-sub 9 Stifte) |
| | VGA | x 1 (D-sub 15 Buchsen) |
| | Drawer | x 1 (RJ12 6 Stifte) |
| | Audiofunktionen | Ton kann zum eingebauten Lautsprecher ausgegeben werden Externer Line-out ist vorhanden |
| RTC/CMOS-Sicherungsbatterie | | Sekundäre Lithium-Batterie zur RTC-Sicherung |
| Lautsprecher | | Eingebauter monauraler Lautsprecher |
| Druckereinheit | TM-T88V (80 mm) | Thermodrucker 300 mm/s |
| Software | BIOS | AMI BIOS (ACPI 2.0/APM 1.2 / Plug&Play-ready) |
| | Betriebssystem | Windows Embedded POSReady 2009 |
| | Gerätesteuerungssoftware | ePOS-Vevice Terminal-orientierte Software, die fuer den Thin-Client-Anschluss benoetigt wird. |
| Stromversorgung | | Reserviertes Netzteil (Netzteil,T (Modell: M284A)) DC 24 V, 4,2 A |
| Stromverbrauch | | 13 W (nicht drucken) / 58 W (drucken) |
| Temperatur | | Betrieb: 5 bis 40°C {41 bis 104°F} Lagerung: -10 bis 50°C {14 bis 122°F} |
| Luftfeuchtigkeit | | Im Betrieb: 10 bis 90%RH (nicht-kondensierend) Lagerung: 10 bis 90%RH (nicht-kondensierend) |
| Gesamtabmessungen | | 145 x 279 x 183 mm (H x B x T) (nur Grundgerät, einschließlich Rückwand) |
| Gewicht | | Ca. 3,2 kg {7,04 lb} |

Open Source Software-Lizenz

- 1) Dieses Druckerprodukt enthält die in Abschnitt 5) aufgeführten Open Source-Software-Programme gemäß den Lizenzbedingungen der jeweiligen Open Source-Software-Programme.
- 2) Wir stellen den Quellcode der GPL- und LGPL-Programme bis fünf (5) Jahre nach dem Absetzen desselben Modells des Druckerprodukts zur Verfügung. Wenn Sie den genannten Quellcode haben möchten, wenden Sie sich bitte an den Kunden-Support für Ihre Region. Sie müssen die Lizenzbedingungen aller Open Source-Software-Programme einhalten.
- 3) Die Open Source-Software-Programme werden OHNE JEDE GARANTIE bereitgestellt; auch ohne die implizite Garantie der MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Siehe Lizenzbedingungen der jeweiligen Open Source-Software-Programme für weitere Details.
- 4) OpenSSL Toolkit
Dieses Druckerprodukt enthält Software, die vom OpenSSL-Projekt zur Verwendung im OpenSSL Toolkit entwickelt wurde (<http://www.openssl.org/>).
Dieses Produkt enthält kryptographische Software, geschrieben von Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- 5) Die Liste der Open Source-Software-Programme, die in diesem Druckerprodukt enthalten sind, sowie die vollständigen Lizenzbedingungen jeder Lizenz finden Sie unter folgender URL.
<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>
* Für den unterstrichenen Teil der obigen URL geben Sie die IP-Adresse des jeweiligen Druckers ein.

Afbeeldingen

Alle afbeeldingen treft u voor in deze handleiding aan. Ze worden aangeduid door letters (A, B, C . . .). Sommige afbeeldingen bevatten cijfers. Zie de onderstaande lijst voor de betekenis van de cijfers. De tekst bevat een uitleg van de letters en de cijfers. Voorbeeld: 'Zie afbeelding **A**' of 'Zie **A 6**' ('**A 6**' betekent nummer **6** in afbeelding **A**.)

Afbeelding A:

1. Papierrolkap
2. Deksel papiersnijder
3. Vaste-schijf-LED (Groen)
4. Status-LED (Oranje)
5. Status-LED (Groen)
6. Printer reset-knop
7. Aan/uit-knop
8. Papierrolkap open knop
9. Connectorkap
10. Bedieningspaneel

Afbeelding B:

1. COM
2. Lade uitstoot

3. USB × 6

4. DC-In
5. Ethernet
6. Uitgang
7. VGA

Afbeelding C

Afbeelding D

Afbeelding E:

1. Trekontlasting

Afbeelding F

Afbeelding G

Afbeelding H

Afbeelding I

Afbeelding J

Afbeelding K

Afbeelding L:

1. Gat

Afbeelding M:

1. Strips

Afbeelding N

Afbeelding O

Afbeelding P

Afbeelding Q:

1. Kantelhoek (display): maximaal 48°
2. Horizontale draaihoek: (display) maximaal 300°
3. (L-vormige steun) maximaal 270°

Afbeelding R

Let op

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar worden gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopiëren, opnamen of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Seiko Epson Corporation. Er wordt geen aansprakelijkheid voor octrooien aanvaard in verband met gebruik van de informatie in deze uitgave. Hoewel bij het samenstellen van deze uitgave de grootste zorgvuldigheid is betracht, aanvaardt Seiko Epson Corporation geen aansprakelijkheid voor fouten of omissies.

Noch wordt aansprakelijkheid aanvaard voor schade die voortvloeit uit gebruik van de informatie in deze uitgave.

Noch Seiko Epson Corporation noch een van haar dochterondernemingen kan aansprakelijk worden gesteld door de koper of door derden voor schade, verliezen of kosten die door de koper of derden zijn gemaakt als gevolg van: ongelukken, onjuist gebruik of misbruik van dit product of door onbevoegden uitgevoerde modificaties, reparaties of wijzigingen van dit product of (behalve in de VS) het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor gebruik en onderhoud van Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation is niet aansprakelijk voor schade of problemen die voortvloeien uit gebruik van andere optionele producten of verbruiksgoederen dan die welke door Seiko Epson Corporation zijn aangemerkt als "originele Epson-producten" of als "door Epson goedgekeurde producten".

Afhankelijk van het gebied kan de interface kabel worden meegeleverd met het product. Gebruik als dit het geval is die kabel.

Seiko Epson Corporation kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige schade die voortkomt uit elektromagnetische invloeden door het gebruik van interface kabels anders dan de kabels aangegeven als goedgekeurd Epson product.

Windows is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation.

EPSON is een gedeponeerd handelsmerk van Seiko Epson Corporation in Japan en andere landen/gebieden.

Andere in deze uitgave gebruikte namen van producten en bedrijven dienen uitsluitend ter identificatie en kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de respectieve bedrijven zijn. Epson wijst alle rechten op deze handelsmerken af.

KENNISGEVINGEN: Wijzigingen in de inhoud van deze handleiding onder voorbehoud.

Copyright © 2012, Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

Vooruitzicht op de MICROSOFT SOFTWARE LICENTIEVOORWAARDEN

Lees de "MICROSOFT SOFTWARE LICENTIEVOORWAARDEN" op de achterkant van deze handleiding voordat u start met het gebruik van dit product. Gebruik het product niet als u één of alle van de voorwaarden niet accepteert.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie voor veilig en effectief gebruik van dit product. Lees dit gedeelte zorgvuldig door en bewaar het op een goed toegankelijke plaats.

Verklaring van symbolen

De symbolen in deze handleiding zijn onderverdeeld volgens hun mate van belangrijkheid, zoals hieronder beschreven. Lees het onderstaande zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.



WAARSCHUWING:

Waarschuwingen moeten goed in acht genomen worden om ernstig lichamelijk letsel te voorkomen.



LET OP:

Voorzorgsmaatregelen moeten in acht genomen worden om licht letsel, apparatuurschade of dataverlies te voorkomen.



NB:

Tekst met de vermelding 'NB' bevat belangrijke informatie en nuttige tips voor gebruik van het product.

Veiligheidsmaatregelen



WAARSCHUWING:

Schakel de TM-T88V-DT onmiddellijk uit en trek het netsnoer uit het stopcontact als de TM-T88V-DT rook, een vreemde lucht of ongebruikelijk geluid produceert. Verder gebruik kan tot brand of elektrische schokken leiden. Neem contact op met de leverancier of een Epson servicecentrum voor advies.

Niet proberen om zelf dit product te repareren. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen gevaarlijk zijn.

Dit product nooit demonteren of wijzigen. Knoeien met dit product kan letsel, brand of elektrische schokken veroorzaken.

De stekker nooit met natte handen in het stopcontact steken of uit het stopcontact trekken. Dat kan een ernstige elektrische schok veroorzaken.

Ervoor zorgen dat u de juiste voedingsbron gebruikt, EPSON AC adapter, T model: (M284A). Aansluiten op een onjuiste voedingsbron kan brand veroorzaken.

Voorkom dat er vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen. Binnendringen van vreemde voorwerpen kan brand of elektrische schokken veroorzaken.

Als er water of andere vloeistof in dit product wordt gemorst, schakel de TM-T88V-DT uit, trek het netsnoer van de TM-T88V-DT onmiddellijk uit het stopcontact en neem voor nader advies contact op met de leverancier of een EPSON servicecentrum. Verder gebruik kan tot brand of elektrische schokken leiden.

Niet meerdere apparaten aansluiten op het stopcontact. Overbelasting van het stopcontact kan brand veroorzaken.

De apparatuur moet dichtbij het stopcontact worden geplaatst en het stopcontact moet goed bereikbaar zijn in noodgevallen.

Het netsnoer moet voldoen aan de geldende veiligheidsnormen en een voorziening voor aardsluitingsbeveiliging (PE-pool) hebben.

Hanteer het netsnoer voorzichtig. Verkeerd hanteren van het snoer kan brandgevaar of elektrische schokken veroorzaken.

- *Niet proberen om het netsnoer te wijzigen of te repareren.*
- *Geen voorwerpen bovenop het netsnoer plaatsen.*
- *Overmatig buigen, draaien of trekken aan het netsnoer vermijden.*
- *Het netsnoer niet in de buurt van verwarmingsapparatuur leggen.*
- *Controleer of de stekker schoon is voordat u hem in het stopcontact steekt.*
- *Druk de tanden van de stekker helemaal in het stopcontact.*
- *Geen beschadigd netsnoer gebruiken.*

Trek de stekker regelmatig uit het stopcontact en maak de onderkant van de tanden en de ruimte tussen de tanden goed schoon. Als u de stekker lang in het stopcontact laat zitten, kan er zich aan de voet van de tanden stof ophopen, wat kortsluiting en brand zal veroorzaken.

Niet proberen de interne lithiumbatterij te openen of te demonteren. Dat kan brandwonden veroorzaken of schadelijke chemicaliën doen vrijkomen.

Laad de interne lithiumbatterij niet op en laat hem niet op een zeer warme plaats liggen zoals in de buurt van vuur of een verwarming; de batterij kan oververhit raken en ontbranden.

De openingen op dit product niet blokkeren. Hierdoor raakt het product oververhit en kan brand ontstaan.

- *Zet het product niet op ongeventileerde, nauwe plaatsen, bijvoorbeeld in een boekenkast.*
- *Zet het product niet op tapijten of beddengoed.*
- *Dek het product niet af met een deken of tafelkleed.*

Sluit geen telefoonlijn aan op de connector van de lade-uitstoter of de printer. Hierdoor kan de telefoonlijn of de printer beschadigd raken.

LET OP:

Hoofdunit

Als u de TM-T88V-DT hebt uitgezet, moet u ten minste 10 seconden wachten voordat u hem weer aanzet. Als de TM-T88V-DT zonder te wachten weer wordt aangezet, zal hij soms niet goed opstarten.

Steek de stekker niet in elektrische stopcontacten dichtbij apparatuur die spanningspieken of elektrische ruis veroorzaakt. Blijf met name uit de buurt van apparatuur met grote elektromotoren. Anders zal de TM-T88V-DT misschien niet goed werken.

Dit product niet met een andere dan de gespecificeerde spanning gebruiken. Dat kan brand veroorzaken.

Sluit het netsnoer altijd eerst aan op de AC adapter, T voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Steek de stekker van het netsnoer altijd helemaal in de AC adapter, T.

Houd de stekker goed vast wanneer u het netsnoer uit het stopcontact trekt. Niet aan het netsnoer zelf trekken.

Sluit de kabels niet anders aan dan beschreven in deze handleiding. Verkeerde aansluitingen kunnen apparatuurschade of brand veroorzaken.

Controleer of het totaal van de stroomvereisten voor alle apparatuur die via dit product wordt gevoed, de stroombeperkingen niet overschrijft. Anders kan het product beschadigd raken. Zie de specificaties in de TM-T88V-DT Technical Reference Guide (Technische naslaggids voor de TM-T88V-DT) voor nadere informatie over de vermogenscapaciteit van dit product.

Dit product alleen gebruiken als de connectorkap geïnstalleerd is. Als het niet is aangebracht, kunnen er vreemde voorwerpen in dit product binnendringen, wat brand of apparatuurschade veroorzaakt.

Het product niet gebruiken op plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad of veel stof. Door overmatig vocht en stof kan het papier vastlopen en kunnen problemen zoals brand of elektrische schokken ontstaan.

Gebruik dit product niet op plaatsen waar zich brandgevaarlijke dampen van benzine, benzeen, thinner of andere brandgevaarlijke vloeistoffen in de lucht bevinden. Dat kan een ontploffing of brand veroorzaken.

Wees voorzichtig bij transport, openen en verbranden van de verpakking. U kunt u snijden aan de rand van het karton.

Plaats dit product op een stevig, stabiel, horizontaal oppervlak. Het product kan beschadigd raken of ongelukken veroorzaken als het valt.

Dit product nooit schoonmaken met alcohol, benzeen, thinner of vergelijkbare oplosmiddelen. Dat kan de onderdelen van kunststof of rubber beschadigen.

Trek voor alle veiligheid de stekker van dit product uit het stopcontact wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.

Geen zware voorwerpen bovenop dit product plaatsen. De apparatuur kan vallen of in elkaar klappen, wat schade en letsel kan veroorzaken.

Geen spuitbussen met brandgevaarlijk gas in of bij dit product gebruiken. Dat kan brand veroorzaken.

Tijdens het afdrukken en direct daarna is de printkop zeer heet. Wacht totdat de printkop is afgekoeld als u hem moet aanraken. Eerder aanraken kan brandwonden veroorzaken. Pas op voor het mes van de automatische papiersnijder in de printer.

Aansluiten van een externe, bovengrondse LAN-kabel direct op uw product kan schade door blikseminslag veroorzaken. Als aansluiten van zo'n kabel op het product noodzakelijk is, moet de kabel beveiligd zijn tegen stroompieken tussen de kabel en uw product. Vermijd aansluiting van uw product op een externe, bovengrondse LAN-kabel die niet voorzien is van bescherming tegen spanningspieken.

❑ *Optionele klantdisplay*

Gebruik geen overmatige kracht om de klantdisplay te verdraaien of onder een andere hoek te zetten. Hierdoor kan de klantdisplay of de steun beschadigd raken.

Waarschuwingsetiketten

De waarschuwingsetiketten op het product geven de volgende veiligheidsmaatregelen mee.

  LET OP:

Raak de thermische kop en het frame aan de zijkant niet aan omdat deze na het afdrukken heel warm kan zijn.

  LET OP:

Raken van de handmatige papiersnijder kan letsel veroorzaken.

Gebruiksbeperkingen

Wanneer dit product gebruikt wordt voor toepassingen die een hoge mate van betrouwbaarheid/veiligheid vereisen, zoals bijv. transportapparatuur voor vliegtuigen, treinen, schepen, auto's, enz.; ramppreventievoorzieningen; diverse soorten beveiligingsapparatuur, enz.; of functionele/precisieapparatuur, mag u dit product alleen gebruiken indien uw ontwerp voorziet in redundantie en fail-safes ten einde de veiligheid en betrouwbaarheid van het complete systeem te waarborgen. Omdat dit product niet bestemd is voor toepassingen die een uitermate hoge mate van betrouwbaarheid/veiligheid vereisen, zoals luchtvaartapparatuur, primaire communicatieapparatuur, regelapparatuur voor kerninstallaties of medische apparatuur voor directe medische zorg, wordt u geacht uw eigen oordeel te hanteren aangaande de geschiktheid van dit product, op basis van grondige evaluatie.

Uitpakken

De printer met standaard specificaties omvat de volgende items.

Neem contact op met de leverancier als er onderdelen beschadigd zijn.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Printer | <input type="checkbox"/> Connectorkap |
| <input type="checkbox"/> AC adapter,T (Model: M284A) *1 | <input type="checkbox"/> Herstelschijf |
| <input type="checkbox"/> Netsnoer *2 | <input type="checkbox"/> Papierrolgeleider *3 |
| <input type="checkbox"/> Schroef *3 | <input type="checkbox"/> Rol papier *4 |
| <input type="checkbox"/> Gebruikershandleiding (deze handleiding) | |

**1 Het groene identificatie tape op het netsnoer van de AC adapter is om de AC adapter,T te onderscheiden van andere AC adapters die zijn aangesloten op een ander product. De tape heeft geen betekenis voor de TM-T88V-DT.*

**2 De vorm varieert tussen modellen en gebieden.*

**3 Soms niet meegeleverd, afhankelijk van het printermodel.*

**4 De papier breedte hangt af van het printer model.*

Downloaden van stuur- en hulpprogramma's en gebruiksaanwijzingen

De meest recente versies van stuur- en hulpprogramma's en gebruiksaanwijzingen kunnen van een van de volgende URL's gedownload worden.

Klanten in Noord-Amerika kunnen gebruik maken van de volgende website: <http://www.epsonexpert.com/> en de instructies op het scherm volgen.

Klanten in andere landen kunnen gebruik maken van de volgende website:
<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

Het product installeren

U kunt het product alleen horizontaal installeren.

Applicaties installeren

Neem voor het installeren van de beschikbare commerciële applicaties contact op met uw leverancier.

Namen van onderdelen

Zie afbeeldingen **A** en **B**.

Bedieningspaneel

Het bedieningspaneel heeft een Power-LED, Error-LED, Papier-LED en Feed-knop. Zie **A 10**.

Led indicatoren

De behuizing heeft ook 3 LED indicatoren (Vaste-schijf-LED, Status-LED (oranje), en Status-LED (groen)). Elke LED indicator op het bedieningspaneel en de behuizing geeft het volgende aan: Zie afbeelding **A**.

| LED | Kleur en status | | Betekenis |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--|
| Voeding (A 10) | Aan en groen | | Voeding is aan. |
| | Uit | | Voeding is uit. |
| ERROR (fout; A 10) | Aan en oranje | | Off line.* |
| | Knipperend en oranje | | Er is een fout opgetreden. |
| | Uit | | In normaal bedrijf. |
| Papier (A 10) | Aan en oranje | | Rollpapier bijna op |
| Papier (A 10) | Knipperend en oranje | | Wachten tot de zelftest verder gaat of in macro uitvoeren gereed status. |
| | Uit | | Voldoende papier |
| Schijfvoegang (A 3) | Aan en groen | | Toegang tot de SATA interface. |
| Status (A 4 , A 5) | Groen | Oranje | |
| | Aan | Knipperend (ongeveer 1s interval) | Opstarten. |
| | Aan | Uit | In normaal bedrijf. |
| | Knipperend (ongeveer 1s interval) | Uit | Standby. |
| | Uit | Uit | Voeding uit. |
| | Aan | Knipperend (ongeveer 160ms interval) | CPU heeft hoge temperatuur. |

*Exclusief tijdens papier voeden met de Feed-knop, een zelftest en een error status)

Feed-knop

Dit voed het papier.

Externe apparatuur en de AC adapter aansluiten

De connectorkap verwijderen

 **LET OP:**

Zorg ervoor dat u het lage deel aan beide kanten van de connectorkap naar binnen drukt tijdens het plaatsen/verwijderen van de connectorkap, anders kan de connectorkap beschadigen.

Verwijder eerst de connectorkap om externe apparaten aan te sluiten (**A 9**), volg de onderstaande stappen:

Duw de connectorkap naar beneden terwijl u het onderste deel van de kap met beide handen naar binnen drukt om de haken van de behuizing los te maken. Zie afbeelding **C**.

Externe apparatuur en de AC adapter aansluiten

 **LET OP:**

Gebruik alleen de juiste AC adapter (AC adapter, T (Model: M284A)). Aansluiten op een onjuiste voedingsbron kan brand of een elektrische schok veroorzaken.

 **NB:**

Het groene identificatie tape op het netsnoer van de AC adapter is om de AC adapter, T te onderscheiden van andere AC adapters die zijn aangesloten op een ander product. De tape heeft geen betekenis voor de TM-T88V-DT.

1. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld.
2. Sluit elke interface kabel aan op de aansluitingen op de achterkant van dit product. Zie afbeelding **B** voor de positie en vorm van elke connector.
3. Sluit het netsnoer aan op de AC adapter.
4. Sluit de DC-kabel van de AC adapter aan op de voedingsaansluiting van het product.
5. Steek het netsnoer in het stopcontact.

Het optionele klantdisplay plaatsen

Als u dit product gebruikt met het optionele klantdisplay, volg dan de onderstaande stappen. Als u dit product gebruikt zonder de klantdisplay, sla deze sectie over en ga naar "De connectorkap plaatsen."

1. Draai de behuizing op de voorkant.
2. Zet de 3 schroefgaten van de basis op één lijn met de montageplaat en schroef de basis vast met de 3 schroeven die zijn bijgevoegd in de klantdisplay verpakking.
3. Voer de USB-kabel door het gat in de montageplaat. Zie afbeelding **D 1**.
4. Zet de pluggen op de L-vormige steun op één lijn met de basis, en bevestig de L-vormige steun aan de basis. Zie afbeelding **D 2**.
5. Sluit de USB-kabel aan op één van de USB-poorten.

De connectorkap plaatsen

Plaats de connectorkap zoals aangegeven in de volgende stappen om de kabels te beschermen. Sluit de connectorkap aan met het U-vormige onderdeel als het optionele klantdisplay is geïnstalleerd.

LET OP:

Houd tijdens het plaatsen van de connectorkap beide zijden vast, anders kan de connectorkap beschadigen.

NB:

Als u kabels die zichzelf niet vergrendelen (USB-kabels en line-out kabel) uit de aansluitingen aan de achterkant trekt, bevestig dan de kabels met de trekontlasting om te voorkomen dat de kabels loskomen.

1. Voer de interface-kabels door de trekontlasting (**E 1**) op de montageplaat. Zie afbeelding **E**.
2. Voer elke kabel door de kabelgaten aan de onderkant van de connectorkap.
3. Als u dit product gebruikt met de optionele klantdisplay, verwijder het U-vormige onderdeel van de connectorkap. Zie afbeelding **F**. Als u dit product gebruikt zonder de optionele klantdisplay, laat het U-vormige onderdeel dan zitten.
4. Zet de lippen aan de bovenkant van de connectorkap op één lijn met de sleuven in de behuizing en druk op het voorste deel van de kap totdat deze in de behuizing klikt.
5. Houd de onderkant van de connectorkap vast, zet de lippen aan de bovenkant op één lijn met de sleuven van de behuizing zoals afgebeeld in afbeelding **G**, en druk op het voorste deel van de connectorkap om deze te bevestigen.
6. Draai de behuizing terug op de onderkant en zorg ervoor dat de kabels niet klemmen.

Aan- en uitzetten van de TM-T88V-DT

Gebruik de aan/uit-knop (Zie **A 7**) om de TM-T88V-DT aan en uit te zetten. U kunt de TM-T88V-DT ook aanzetten via het netwerk.

Het besturingssysteem van de TM-T88V-DT heeft een stand-bymodus. Het systeem kan zo ingesteld worden dat de stand-bymodus met de aan/uit-knop in- en uitgeschakeld kan worden. Als u de unit uitzet, moet u ten minste 10 seconden wachten voordat u hem weer aanzet.

NB:

U kent de functies aan de aan/uit-knop toe via het besturingssysteem of de BIOS.

Geforceerde uitschakeling

Als u de TM-T88V-DT niet met applicaties of het besturingssysteem kunt uitschakelen, kunt u in allerlaatste instantie een geforceerde uitschakeling verrichten. Houd de aan/uit-knop ongeveer 4 seconden ingedrukt totdat de TM-T88V-DT wordt uitgeschakeld. Wees voorzichtig: als het uitschakelen van het systeem geforceerd wordt, gaan alle niet-opgeslagen gegevens verloren.

Printer reset-knop

Druk deze knop in (zie **A 6.**) met een scherp object (zoals een pen) om de printer te resetten.

Gebruik van de printer

Installeren van rolpapier

Ga als volgt te werk om de papierrol te plaatsen. Wanneer u de breedte van het papier wilt veranderen met de papierrolgeleider, zie "De papierbreedte wijzigen" op pagina 34.

1. Druk op de knop om de papierrolkap te openen zoals afgebeeld in afbeelding **H**.
2. Verwijder eventueel de lege kern van de gebruikte papierrol en plaats de papierrol. Zie afbeelding **I** voor de juiste richting van het papier.
3. Trek er wat papier uit en sluit de papierrolkap. Zie afbeelding **J**.
4. Scheur het papier af. Zie afbeelding **K**.

Papier toevoer

Druk op de Feed-knop (Zie **A 10.**) voor papiertoevoer.

De papierbreedte wijzigen

Als de papierrolgeleider is bijgevoegd, kunt u de printer van het model voor 80 mm papierbreedte veranderen naar het model voor 58 mm papierbreedte door de papierrolgeleider te installeren. Volg de onderstaande stappen om de papierbreedte te wijzigen.

  **LET OP:**

Nadat u de papierbreedte hebt gewijzigd van 80 mm tot 58 mm, kunt u niet terugkeren naar 80 mm.

U kunt de papierbreedte veranderen op de TM-T88V-DT of via het netwerk met gebruik van het TM-T88V hulpprogramma.

1. Bevestig de papierrolgeleider met de bijgevoegde schroef. Zie afbeelding **L**.
2. Plak de 2 bijgevoegde strips (**M I**) langs de papierrolgeleider aan de onderkant van de papierrolhouder. Controleer of de ruimte tussen de bovenrand van de bladen en de lijn in de groef in de papierrolgeleider (aangegeven met de letter **a** in de afbeelding **M**) 0,5 mm of minder is.
3. Plaats de papierrol op de juiste manier.
4. Sluit de papierrolkap.

Verwijderen van vastgelopen papier

Als papier vastloopt, moet u het papier nooit met kracht naar buiten trekken. Open de papierrolkap en verwijder het vastgelopen papier.

  **LET OP:**

*Raak de thermische kop en het frame aan de zijkant (aangegeven in de cirkel op afbeelding **N**) niet aan omdat deze na het afdrukken heel warm kan zijn.*

Als de papierrolkap niet opent, volg dan de onderstaande stappen:

1. Schakel de printer uit.

2. Schuif het snijderdeksel naar voren om het te openen. Zie afbeelding **O**.
3. Draai aan de knop totdat u een driehoekje ziet in de opening. Hierdoor wordt het snijmes teruggezet naar de normale positie. Naast de papiersnijder ziet u een etiket met aanwijzingen. Zie afbeelding **P**.
4. Sluit het deksel van de papiersnijder.
5. Open de papierrolkap en verwijder het vastgelopen papier.

Regelen van de geluidsterkte

U kunt de geluidsterkte van de speaker regelen via de volumemixer van het besturingssysteem op de computer.

De oriëntatie van de optionele klantdisplay wijzigen

Houd de behuizing vast met uw hand en beweeg de optionele klantdisplay om de richting of hoek te veranderen. Beweeg het alleen binnen het bereik.

 **LET OP:**

Verdraai de klantdisplay niet met overmatige kracht. Hierdoor kan de klantdisplay beschadigd raken.

Het bewegingsbereik van het scherm is als volgt: Zie afbeelding **Q**.

- Armrotatie: max. hoek van 270°
- Schermrotatie: max. hoek van 300°
- Kantelen scherm: Max. hoek van 48° (4 niveaus, 5 standen)

Reinigen

De behuizing van de printer reinigen

Zorg ervoor dat u de printer uitschakelt en veeg het stof van de printerbehuizing met een droge of een vochtige doek.

 **LET OP:**

Reinig het product nooit met alcohol, benzine, verdunner of gelijkaardige oplosmiddelen. U kunt hierdoor immers de plastic of rubberen onderdelen beschadigen of breken.

Het display reinigen

Verwijder eventueel vuil met een droge doek, of een doek die licht bevochtigd is met ethanol of isopropanol.

Reinigen van de thermische kop

  **LET OP:**

*Na het printen kunnen de thermische kop en de zijkant van het frame heel warm zijn. (aangegeven in de cirkel in afbeelding **N**) Raak hem niet aan en wacht totdat hij is afgekoeld voordat u hem schoonmaakt.*

Beschadig de thermische kop niet door hem met uw vingers of harde voorwerpen aan te raken.

Zet de printer uit, open de papierrolkap en maak het verwarmingselement van de thermische kop schoon met een wattenstaafje dat in een alcoholoplosmiddel is gedrenkt (ethanol of isopropanol). Zie afbeelding **R**.

Epson beveelt aan de thermische kop regelmatig (gewoonlijk om de drie maanden) te reinigen om een goede afdrukkwaliteit te behouden.

Probleemoplossing

Lichtjes op het bedieningspaneel branden niet

Controleer of de DC-kabel en het netsnoer juist zijn aangesloten op de printer en het stopcontact.

Error-lampje aan zonder dat wordt afgedrukt

- ❑ Controleer of de papierrolkap is gesloten. Als deze open staat, moet u hem sluiten.
- ❑ Als het papier-lampje **oplicht**, moet u controleren of de rol papier goed is geplaatst en of er nog papier aanwezig is.

Error-lampje knippert zonder dat wordt afgedrukt

- ❑ Controleer of het papier is vastgelopen. Als het papier is vastgelopen, moet u het vastgelopen papier verwijderen aan de hand van “Verwijderen van vastgelopen papier”(pagina 34) en de papierrol correct plaatsen.
- ❑ Het afdrukken stopt als de kop oververhit raakt en gaat automatisch door als deze weer afkoelt.
- ❑ Schakel in andere gevallen de printer uit en na 10 seconden weer aan.

Specificaties

| Item | | Specificatie |
|---------------------------|-----------------|--|
| CPU | Beschikbare CPU | Intel® Atom™ Processor E640 (512K Cache, 1.00 GHz) |
| Geheugen | Hoofd geheugen | DDR2-800 1GB |
| | BIOS ROM | SPI Flash 4 MB |
| Chip set | | Intel EG20T PCH |
| Grafische besturing | | Ingebouwde CPU |
| Opslag | | SATA SSD (16GB) |
| Interface | Ethernet | 10BASE-T/100BASE-TX/1000Base-T 1port (RJ-45) Ondersteund Wake On LAN Netwerk boot |
| | USB | Extern: x 6 (Overeenkomstig: USB 2.0) |
| | Serieel | x1 (D-sub 9 pin male) |
| | VGA | x 1 (D-sub 15 pin female) |
| | Lade | x 1 (RJ12 6 pin) |
| | Audiofuncties | Geluid kan worden afgespeeld via de ingebouwde luidspreker. Er is ook een externe uitgang aanwezig. |
| RTC/CMOS Back-up batterij | | Lithium back-up batterij voor RTC back-up |
| Luidspreker | | Ingebouwde monaurale luidspreker |
| Printer unit | TM-T88V (80 mm) | Thermische bonprinter 300mm/s |

| Item | | Specificatie |
|-----------------|-----------------------------|--|
| Software | BIOS | AMI BIOS (ACPI 2.0/APM 1.2 / Plug&Play-ready) |
| | Besturingssysteem | Windows Embedded POSReady 2009 |
| | Apparaat besturingssoftware | ePOS-Device Terminal-oriented software "TOS" voor thin-client verbinding |
| Voeding | | Toegewijde AC adapter (AC adapter,T (Model: M284A)) DC 24 V, 4.2 A |
| Stroomverbruik | | 13 w (in rusttoestand)/58 w (tijdens printen) |
| Temperatuur | | Bedrijf: 5 tot 40°C {41 tot 104°F} Opslag: -10 tot 50°C {14 tot 122°F} |
| Vochtigheid | | Bedrijf: 10 tot 90 %RH (Geen condensatie) Opslag: 10 tot 90 %RH (Geen condensatie) |
| Afmetingen | | 145 x 279 x 183 mm {5.71 x 10.98 x 7.2"} (H x B x D) (Alleen basis eenheid, inclusief achterkap) |
| Gewicht (massa) | | Ong. 3,2 kg {7,04 lb} |

Licentie voor openbronsoftware

- 1) Dit printerproduct bevat programma's op basis van openbronsoftware zoals vermeld in sectie 5) in overeenstemming met de licentievoorwaarden van elk afzonderlijk programma op basis van openbronsoftware.
- 2) Wij verstrekken de broncode van de GPL Programs en LGPL Programs tot vijf (5) jaar na stopzetting van het model van het printerproduct. Als u de bovenstaande broncode wilt ontvangen, neem dan a.u.b. contact op met de klantenservice van uw regio. U moet de licentievoorwaarden van elk programma op basis van openbronsoftware naleven.
- 3) De programma's op basis van openbronsoftware zijn ZONDER GARANTIE, ook zonder impliciete garantie van VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Zie de licentievoorwaarden van elk afzonderlijk programma op basis van openbronsoftware voor meer informatie.
- 4) OpenSSL toolkit
Dit printerproduct bevat software die is ontwikkeld door het OpenSSL-project voor gebruik in de OpenSSL-toolkit (<http://www.openssl.org/>). Dit product bevat cryptografiesoftware die is geschreven door Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- 5) De lijst met programma's op basis van openbronsoftware die voor dit printerproduct worden gebruikt en de volledige licentievoorwaarden voor elke licentie kunt u vinden in de volgende URL.

<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>

* Gebruik voor het onderlijnde deel van de bovenstaande URL het IP adres van elke printer.

Figures

Toutes les figures se trouvent au début du présent manuel. Elles sont désignées par des lettres (A, B, C, ...). Certaines des figures portent aussi un numéro. La liste ci-dessous indique ce que signifient ces numéros. On trouvera dans le texte des renvois aux lettres et aux numéros. Exemple : « Voir la figure **A** » ou « Voir **A 6** ». (**A 6'** désigne l'élément **6** de la figure **A**.)

Figure A:

1. Couvercle du rouleau de papier
2. Capot du coupe-papier
3. Témoin d'accès au disque (vert)
4. Témoin d'état (orange)
5. Témoin d'état (vert)
6. Bouton de réinitialisation de l'imprimante
7. Bouton d'alimentation
8. Bouton d'ouverture du capot
9. Capot du connecteur
10. Panneau de commande

Figure B:

1. COM
2. Tiroir-caisse
3. USB × 6

4. Entrée alimentation CC

5. Ethernet

6. Sortie audio

7. VGA

Figure C

Figure D

Figure E:

1. Blocage du serre-câble

Figure F

Figure G

Figure H

Figure I

Figure J

Figure K

Figure L:

1. Trou

Figure M:

1. Bandes

Figure N

Figure O

Figure P

Figure Q:

1. Angle d'inclinaison (écran) : maximum 48°
2. Angle de rotation horizontale : (écran) maximum 300°
3. (support en L) maximum 270°

Figure R

Attention

Tous droits réservés. Sauf autorisation écrite préalable de Seiko Epson Corporation, la reproduction, le stockage dans un système de rappel de données et la transmission sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement, etc.) d'une partie quelconque de la présente publication sont interdits. La société décline toute responsabilité relative à l'exploitation des informations contenues dans le présent document. Cet ouvrage a été rédigé avec le plus grand soin ; toutefois, Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour les erreurs et omissions qu'il pourrait contenir, ainsi que pour tous dommages résultant de l'exploitation des informations qu'il contient.

La responsabilité de Seiko Epson Corporation ou de ses filiales ne saurait être engagée envers l'acheteur de ce produit ou envers des tiers pour dommages, pertes, frais ou débours encourus par ceux-ci par suite d'accident ou d'utilisation erronée ou abusive de ce produit, de modification, réparation ou transformation non autorisée de celui-ci, ou (à l'exclusion des États-Unis), de toute utilisation du produit qui n'est pas strictement conforme aux instructions d'utilisation et de maintenance de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour dommages ou problèmes découlant de l'utilisation de tous articles en option ou de toutes fournitures consommables autres que celles désignées produit d'origine Epson ou produit approuvé Epson par Seiko Epson Corporation.

Selon la région, le câble d'interface peut être fourni avec le produit. Si c'est le cas, utilisez le câble.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour dommages découlant des interférences électromagnétiques qui se produisent en utilisant des câbles d'interface différents des produits approuvés par Epson.

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

EPSON est une marque déposée de Seiko Epson Corporation au Japon et dans d'autres pays/régions.

Les noms d'autres produits et sociétés cités dans le présent document le sont uniquement à des fins d'identification et peuvent correspondre à des marques de commerce ou marques déposées appartenant aux sociétés concernées. Epson ne détient absolument aucun droit en regard à ces marques.

AVIS: Le contenu du présent manuel est sujet à modification sans préavis.

Copyright © 2012 Seiko Epson Corporation, Nagano, Japon.

Précautions concernant les CONDITIONS DE LICENCE LOGICIELLE MICROSOFT

Assurez-vous de lire les « CONDITIONS DE LICENCE LOGICIELLE MICROSOFT » au dos de ce manuel avant de commencer à utiliser le produit. Si vous n'acceptez pas l'une de ces conditions, veuillez ne pas utiliser le produit.

Informations importantes concernant la sécurité

D'importantes informations destinées à assurer un emploi sans danger et efficace de ce produit sont présentées dans cette section. Lisez-la attentivement et rangez le guide dans un endroit facile d'accès.

Signification des symboles

Les symboles utilisés dans le présent manuel sont identifiés comme suit, par ordre d'importance. Lisez attentivement ce qui suit avant de vous servir de l'appareil.



AVERTISSEMENT:

Les avertissements doivent être strictement respectés afin d'éviter tout risque de blessure corporelle.



ATTENTION:

Les mises en garde doivent être respectées afin d'éviter les risques de blessure légère de l'utilisateur, d'endommagement du matériel ou de perte de données.



Remarque:

Les remarques fournissent des informations importantes et des conseils utiles concernant l'exploitation de votre produit.

Précautions de sécurité



AVERTISSEMENT:

Eteignez immédiatement la TM-T88V-DT et débranchez le cordon secteur si l'appareil émet de la fumée, une odeur anormale ou un bruit inusité. Il existe sinon un danger d'incendie ou de choc électrique. Demandez conseil à votre revendeur ou à un centre S.A.V. Epson.

N'essayez jamais de réparer vous-même ce produit. Il peut exister des dangers en cas de réparation incorrecte.

Ne procédez jamais au démontage ou à la modification de ce produit, dont l'altération risque de poser des risques de blessure, d'incendie ou de choc électrique.

Ne jamais brancher ou débrancher la fiche avec les mains mouillées. Il existe sinon des risques de choc électrique grave.

Vérifiez que la source d'alimentation électrique, adaptateur secteur EPSON, T (modèle : M284A) est conforme aux spécifications. Toute connexion à une source d'alimentation non conforme peut provoquer un incendie.

Veillez à ne pas laisser tomber quelque objet que ce soit dans l'appareil, car cela peut entraîner des risques d'incendie ou de choc électrique.

Si de l'eau ou un autre liquide pénètre dans la TM-T88V-DT, éteignez l'appareil, débranchez immédiatement son cordon d'alimentation, puis demandez conseil à votre revendeur ou à un centre S.A.V. Epson. Il existe sinon un danger d'incendie ou de choc électrique.

Ne pas brancher plusieurs charges à la prise d'alimentation (prise secteur). La surcharge de la prise pose des risques d'incendie.

L'appareil doit être installé près de la prise secteur et cette dernière doit être facilement accessible en cas d'urgence.

Vérifiez que votre cordon secteur est conforme aux normes de sécurité pertinentes et comporte une borne de terre du système électrique (borne PE).

Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution, La manipulation incorrecte du cordon secteur pose un danger d'incendie ou de choc électrique.

- N'essayez jamais de modifier ou de réparer le cordon.
- Veillez à ne poser aucun objet sur le cordon.
- Évitez toute pliure, torsion ou tension excessive.
- Ne placez jamais le cordon près d'un appareil de chauffage.
- Vérifiez que la fiche est propre avant de la brancher.
- Veillez à enfoncer les broches à fond.
- N'utilisez jamais un cordon en mauvais état.

Débranchez régulièrement le cordon électrique de la prise secteur et nettoyez la base des broches et l'espace entre les broches. Si le câble reste branché dans la prise pendant un temps prolongé, il se peut que de la poussière s'accumule sur la base des broches et provoque un court-circuit et un incendie.

N'essayez pas d'ouvrir ou de démonter la pile au lithium interne. Il existe sinon un risque de brûlure ou d'échappement de produits chimiques nocifs.

Il ne faut jamais charger ni laisser la pile au lithium interne dans un endroit chaud, par exemple à proximité d'un feu ou d'un élément chauffant, car elle pourrait surchauffer et prendre feu.

Ne bloquez pas les orifices de cet appareil. Le produit surchaufferait et un incendie pourrait en résulter.

- Ne placez pas l'appareil dans un espace restreint et non ventilé, tel qu'un rayonnage.
- Ne placez pas l'appareil sur un tapis ou un lit.
- Ne recouvrez jamais l'appareil avec une couverture ou une nappe.

Ne connectez pas de ligne téléphonique au connecteur tiroir de l'imprimante. Cela risque d'endommager la ligne téléphonique ou l'imprimante.

ATTENTION:

Unité principale

Si vous éteignez la TM-T88V-DT, attendez plus de 10 secondes avant de la remettre en marche. En cas de remise en marche immédiate, la TM-T88V-DT risque de ne pas démarrer correctement.

Ne raccordez pas l'appareil à des prises secteur qui se trouvent à proximité de dispositifs produisant des sauts de tension ou du bruit électrique. Évitez en particulier les dispositifs qui emploient de gros moteurs électriques. La TM-T88V-DT et les systèmes associés risquent sinon de mal fonctionner.

N'utilisez jamais ce produit sur une tension autre que la tension spécifiée. Il existe sinon un danger d'incendie.

Branchez toujours le cordon d'alimentation à l'entrée CA de l'adaptateur secteur, T avant de le raccorder au secteur.

Veillez à enfoncer le cordon secteur bien à fond dans l'entrée CA de l'adaptateur secteur, T.

Lorsque vous débranchez le cordon secteur, tenez fermement la fiche. Ne tirez pas sur le cordon.

Ne branchez jamais les câbles d'une manière autre que celle spécifiée dans ce manuel. Un branchement incorrect risque d'endommager le matériel et pose des risques d'incendie.

Vérifiez que l'énergie totale consommée par tous les dispositifs alimentés par cet appareil ne dépasse pas la capacité du système électrique. Le produit risque sinon d'être endommagé. Pour des informations détaillées sur la capacité électrique de l'appareil, reportez-vous à la section «Caractéristiques» du Guide de référence technique de TM-T88V-DT.

Veillez à ce que le capot du connecteur soit en place lorsque vous utilisez l'appareil. Des objets étrangers risquent sinon de pénétrer dans l'appareil et de provoquer un incendie ou d'endommager des éléments.

Évitez les endroits sujets à une humidité ou à une poussière élevée, car ces conditions risquent de provoquer des bourrages de papier et d'autres problèmes tels qu'incendie ou choc électrique.

N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des vapeurs inflammables d'essence, de benzène, de diluant ou d'autre liquide inflammable risquent d'être présentes dans l'atmosphère. Il existe sinon un danger d'explosion ou d'incendie.

Procédez avec précaution lors du transport, de l'ouverture et de l'incinération de l'emballage. Le bord du carton risque de couper les doigts.

Veillez à installer cet appareil sur une surface horizontale ferme et stable. Il existe des risques de dégâts matériels et de blessure en cas de chute du produit.

Ne nettoyez jamais l'appareil avec de l'alcool, du benzène, du diluant ou un autre solvant. Cela risque d'endommager ou de briser les pièces de plastique ou de caoutchouc.

Par mesure de sécurité, débranchez l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.

Ne montez jamais sur l'appareil et veillez à n'y poser aucun objet lourd. Il risquerait sinon de se briser ou de provoquer des blessures en tombant ou en s'effondrant.

Ne pas utiliser de bombes à aérosol contenant un gaz inflammable à l'intérieur ou à proximité de ce produit. Cela pourrait entraîner un incendie.

La tête d'impression peut être brûlante pendant et immédiatement après l'impression. Si vous devez la toucher, laissez-lui le temps de se refroidir. Il existe sinon un danger de brûlure. Faites attention à la lame du coupe-papier de l'imprimante.

Le raccordement direct d'un câble LAN extérieur aérien à votre appareil risque de l'exposer à des dégâts par la foudre. Si vous devez connecter un tel câble à votre appareil, un dispositif antisurtension doit être monté entre le câble et l'appareil. Évitez de raccorder votre appareil à un câble LAN extérieur aérien non protégé contre les surtensions.

❑ *l'écran client en option*

Ne forcez jamais pour faire pivoter l'afficheur client ou changer son inclinaison. Vous risquez sinon de briser l'afficheur client ou son support.

Étiquettes de mise en garde

Les étiquettes de mise en garde sur le produit indiquent les précautions suivantes.

  ATTENTION:

Ne touchez pas la tête thermique ou son cadre car elle peut être très chaude après une impression.

  ATTENTION:

Toucher le coupe-papier peut entraîner des blessures.

Restrictions d'emploi

En cas d'utilisation de ce produit pour des applications exigeant une grande fiabilité/sécurité, telles que des appareils employés en transport aérien, ferroviaire, maritime, automobile, etc., des appareils de prévention des catastrophes, divers appareils de sécurité, etc., ou des appareils de fonction/précision, vous devez, avant d'utiliser ce produit, considérer l'incorporation à votre système de dispositifs de sécurité positive et de moyens redondants assurant la sécurité et la fiabilité de l'ensemble du système. Étant donné que ce produit n'est pas destiné aux applications exigeant une fiabilité/sécurité extrême, telles que du matériel aérospatial, du matériel de communications principal, du matériel de commande nucléaire ou du matériel de soins médicaux directs, etc., vous devez, après une évaluation complète, décider si ce produit convient.

Déballage

Les éléments suivants sont fournis avec l'imprimante standard.

Contactez le revendeur si l'un d'entre eux est endommagé.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Imprimante | <input type="checkbox"/> Cache de connecteur |
| <input type="checkbox"/> Adaptateur secteur, T (modèle : M284A) *1 | <input type="checkbox"/> Disque de récupération |
| <input type="checkbox"/> Câble secteur *2 | <input type="checkbox"/> Guide de rouleau de papier *3 |
| <input type="checkbox"/> Vis *3 | <input type="checkbox"/> Rouleau de papier *4 |
| <input type="checkbox"/> Manuel de l'utilisateur (ce manuel) | |

*1 Le ruban d'identification vert sur le câble de l'adaptateur secteur sert à distinguer l'adaptateur secteur, T d'un autre adaptateur secteur branché à tout autre appareil. Le ruban n'a aucune signification pour la TM-T88V-DT.

*2 La forme varie selon les modèles et les régions.

*3 Peut ne pas être compris selon le modèle d'imprimante.

*4 La largeur du papier dépend du modèle d'imprimante.

Téléchargement des pilotes, utilitaires et manuels

Il est possible de télécharger les dernières versions des pilotes, utilitaires et manuels à partir de l'une des URL suivantes.

En Amérique du Nord, accédez au site web suivant :

<http://www.epsonexpert.com/> et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Dans les autres pays, accédez au site web suivant :

<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

Installation de l'appareil

Vous pouvez installer l'appareil à l'horizontale uniquement.

Installation des applications

Pour installer des applications du commerce, consultez votre revendeur.

Désignations des éléments

Voir illustrations **A** et **B**.

Panneau de commande

Le panneau de commande comprend le témoin d'alimentation, le témoin d'erreur, le témoin de papier et le bouton d'avance papier. Voir **A 10**.

Témoins

L'unité principal comprend également 3 témoins (témoin d'accès au disque, témoin d'état (orange) et témoin d'état (vert)). Chaque témoin du panneau de commande et de l'unité principale fournit l'indication suivante : Voir illustration **A**.

| LCD | Couleur et état | | Signification |
|-----------------------------------|--|---|---|
| Alimentation (A 10) | Allumé vert | | Sous tension. |
| | Éteint | | Hors tension. |
| Erreur (ERROR, A 10) | Allumé orange | | Hors secteur * |
| | Clignotant orange | | Une erreur s'est produite. |
| | Éteint | | Fonctionnement normal. |
| Papier (A 10) | Allumé orange | | Papier en rouleau presque fini. |
| Papier (A 10) | Clignotant orange | | En attente de reprise d'impression du test automatique ou prêt pour l'exécution de macro. |
| | Éteint | | Papier approprié. |
| Accès au disque (A 3) | Allumé vert | | Accès à l'interface SATA. |
| État (A 4 , A 5) | Vert | Orange | |
| | Allumé | Clignotant (à intervalle de 1 s environ) | Démarrage. |
| | Allumé | Éteint | Fonctionnement normal. |
| | Clignotant (à intervalle de 1 s environ) | Éteint | Veille. |
| | Éteint | Éteint | Hors tension. |
| | Allumé | Clignotant (à intervalle de 160 ms environ) | Température processeur élevée. |

* Exclusion durant l'alimentation du papier à l'aide du bouton d'avance papier, un test automatique et un état d'erreur)

Bouton d'avance papier (Feed)

Fait avancer le papier.

Connexion d'appareils externes à l'adaptateur secteur

Retrait du capot du connecteur

ATTENTION:

Assurez-vous de pousser la partie inférieure des deux côtés du capot du connecteur vers l'avant lors du montage/démontage, sous peine d'endommager le capot du connecteur.

Pour raccorder des appareils externes, retirez d'abord le capot du connecteur (**A 9**) en suivant les étapes ci-dessous :

Enfoncez le capot du connecteur vers le bas en poussant la partie inférieure des deux côtés vers l'avant pour détacher le crochet du boîtier de l'imprimante. Voir illustration **C**.

Raccordement d'appareils externes et de l'adaptateur secteur

ATTENTION:

Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur secteur spécifié (adaptateur secteur, T (modèle : L284A)). Le branchement à une source d'alimentation incorrecte peut causer un incendie ou un choc électrique.

Remarque:

Le ruban d'identification vert sur le câble de l'adaptateur secteur sert à distinguer l'adaptateur secteur, T d'un autre adaptateur secteur branché à tout autre appareil. Le ruban n'a aucune signification pour la TM-T88V-DT.

1. Assurez-vous que l'appareil est hors tension.
2. Raccordez chaque câble d'interface aux connecteurs à l'arrière de l'appareil. Pour la position et la forme de chaque connecteur, voir illustration **B**.
3. Raccordez le cordon secteur à l'adaptateur secteur.
4. Raccordez le cordon CC de l'adaptateur secteur au connecteur d'alimentation sur l'appareil.
5. Insérez la fiche du cordon secteur dans une prise de courant.

Fixation de l'écran client en option

Si vous utilisez l'appareil avec l'écran client en option, suivez les étapes ci-dessous. Si vous utilisez l'appareil sans l'écran client, ignorez cette section et passez à la section « Fixation du capot du connecteur ».

1. Retournez l'unité principal sur le dessus.
2. Alignez les 3 trous de vis sur la base avec ceux de la plaque de montage du support et fixez la base avec les 3 vis fournies dans l'emballage de l'écran client.
3. Passez le câble USB à travers le trou du câble dans la plaque de montage du support. Voir illustration **D 1**.
4. Alignez les chevilles sur le support en L et la base et fixez le support en L avec la base. Voir illustration **D 2**.
5. Raccordez le câble USB à l'un des connecteurs USB.

Fixation du capot du connecteur

Pour protéger les câbles, fixez le capot du connecteur en suivant les étapes ci-dessous. Lorsque l'écran client en option est installé, fixez le capot du connecteur avec la pièce en U.

ATTENTION:

Assurez-vous de tenir les deux côtés du capot de l'écran client lors de sa fixation, sous peine d'endommager le capot du connecteur.

Remarque:

Lors du passage des câbles dont les connecteurs ne se verrouillent pas (câbles USB et câble de sortie ligne) dans les sorties de câble à l'arrière, fixez les câbles avec le serre-câble pour éviter qu'ils ne se débranchent.

1. Passez les câbles d'interface à travers le serre-câble (**E 1**) sur la plaque de montage du support. Voir illustration **E**.
2. Passez chaque câble à travers les sorties de câble au fond du capot du connecteur.
3. Si vous utilisez l'appareil avec l'écran client en option, retirez la pièce en U du capot du connecteur. Voir illustration **F**. Si vous utilisez l'appareil sans l'écran client en option, laissez la pièce en U montée.
4. Alignez les onglets de la partie supérieur du capot du connecteur avec les encoches de l'unité principale et poussez la partie avant de cette dernière pour l'enclencher sur le capot de l'imprimante.
5. Tenez la partie inférieure du capot du connecteur, alignez les onglets de la partie supérieure avec les encoches de l'unité principale comme le montre l'illustration **G**, puis poussez la partie avant du capot du connecteur pour la fixer.
6. Remettez l'unité principale sur le fond et assurez-vous que les câble ne sont pas pincés.

Mise en marche et mise à l'arrêt de la TM-T88V-DT

Servez-vous du bouton d'alimentation (voir **A 7**) pour mettre en marche/à l'arrêt la TM-T88V-DT. Vous pouvez aussi mettre l'appareil en marche par le biais du réseau.

Le système d'exploitation de la TM-T88V-DT offre un mode d'attente. Il est possible de configurer le système de manière à ce que le mode d'attente soit activé et désactivé au moyen de l'interrupteur marche-arrêt. Si vous mettez l'appareil à l'arrêt, attendez plus de 10 secondes avant de la remettre en marche.

Remarque:

Affectez les fonctions au bouton d'alimentation au moyen du système d'exploitation ou du BIOS.

Arrêt forcé

S'il est impossible de mettre la TM-T88V-DT à l'arrêt au moyen des applications ou du système d'exploitation, vous pouvez en dernier recours exécuter un arrêt forcé. Appuyez sur l'interrupteur pendant 4 secondes environ jusqu'à ce que la TM-T88V-DT se mette à l'arrêt. Attention : en cas d'arrêt forcé, toutes les données non enregistrées seront perdues.

Bouton de réinitialisation de l'imprimante

Appuyez sur ce bouton (voir **A 6.**) à l'aide d'un objet pointu (par ex. un stylo) pour réinitialiser l'imprimante.

Utilisation de l'imprimante

Installation du rouleau de papier

Suivez la procédure décrite ci-après pour installer le rouleau de papier. Si vous souhaitez modifier la largeur du papier à l'aide du guide du rouleau de papier, reportez-vous à la section "Modification de la largeur du papier" on page 46.

1. Appuyez sur le bouton du couvercle du rouleau de papier pour ouvrir celui-ci comme le montre l'illustration **H**.
2. Retirez le cylindre du rouleau de papier épuisé le cas échéant puis insérez le rouleau de papier. L'illustration **I** montre la direction correcte pour le papier.
3. Tirez un peu de papier et fermez le couvercle du rouleau de papier. Voir illustration **J**.
4. Déchirer le papier. Voir illustration **K**.

Avance du papier

Appuyez sur le bouton d'avance papier (voir **A 10**) pour faire avancer le papier.

Modification de la largeur du papier

Si le guide du rouleau de papier est fourni, vous pouvez passer d'un modèle d'imprimante de 80 mm de largeur de papier à un modèle d'imprimante de 58 mm en installant le guide du rouleau de papier. Suivez les étapes suivantes pour changer la largeur du papier.

  **ATTENTION:**

Après avoir modifié la largeur du papier de 80 à 58 mm, vous ne pouvez pas la modifier de 58 à 80 mm.

Vous pouvez modifier la largeur du papier sur la TM-T88V-DT ou par le biais du réseau à l'aide de l'utilitaire TM-T88V.

1. Fixez le guide du papier en rouleau avec la vis fournie. Voir illustration **L**.
2. Collez les 2 bandes fournies (**M 1**) le long du guide du papier en rouleau au bas du support du papier en rouleau. Assurez-vous que l'espace entre le côté supérieur des feuilles et la ligne de la rainure dans le guide du rouleau de papier (indiqués comme **a** dans l'illustration **M**) ne dépasse pas 0,5 mm.
3. Installez correctement le rouleau de papier.
4. Refermez le couvercle du rouleau de papier.

Résolution du bourrage papier

En cas de bourrage papier, ne retirez jamais le papier en exerçant une quelconque force. Ouvrir le capot du rouleau de papier et retirer le papier à l'origine du bourrage.

  **ATTENTION:**

*Ne touchez pas la tête thermique ou son cadre (indiqué par le cercle dans l'illustration **N**) car elle peut être très chaude après une impression.*

Si le couvercle du rouleau de papier ne s'ouvre pas, suivez la procédure décrite ciaprès.

1. Mettez l'imprimante hors tension.
2. Faites glisser le capot du coupe-papier vers l'avant pour l'ouvrir. Voir illustration **O**.
3. Tournez le bouton jusqu'à ce qu'un triangle apparaisse dans l'orifice. Ceci remet la lame du coupe-papier en place à sa position normale. Au besoin, consultez l'étiquette apposée près du coupe-papier. Voir illustration **P**.
4. Refermez le capot du coupe-papier.
5. Ouvrez le capot du rouleau de papier et retirez le papier à l'origine du bourrage.

Contrôle du volume du haut-parleur

Vous pouvez contrôler le volume du haut-parleur avec le contrôle de volume du haut-parleur du système d'exploitation de l'ordinateur.

Modification de l'orientation de l'écran client en option

Tenez l'unité principale de votre main et déplacez l'écran client en option pour modifier la direction ou l'angle. Assurez-vous de le déplacer uniquement dans sa plage de mouvement.

⚠ ATTENTION:

Faites pivoter l'afficheur client sans forcer. Vous risquez sinon de le briser.

La plage d'ajustement de la position de l'affichage se présente comme suit. Voir illustration **Q**.

- Rotation du bras : Angle maximum de 270°
- Rotation de l'écran : Angle maximum de 300°
- Inclinaison de l'écran : Angle maximum de 48° (4 niveaux, 5 positions)

Nettoyage

Nettoyage du boîtier de l'imprimante

Assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension et essuyez la saleté qui recouvre le boîtier de l'imprimante avec un chiffon sec ou humide.

⚠ ATTENTION:

Ne nettoyez jamais le produit avec de l'alcool, du benzène, du diluant ou tout autre solvant de ce type. Cela pourrait endommager ou casser les éléments.

Nettoyage de l'écran

Essuyez la poussière avec un chiffon sec ou légèrement humecté d'éthanol ou d'alcool isopropylique.

Nettoyage de la tête thermique

ATTENTION:

Après l'impression, la tête thermique et le cadre à côté d'elle (indiqué dans le cercle sur l'illustration **N**) peuvent être très chauds. Veillez à ne pas la toucher et à la laisser refroidir avant de la nettoyer.

Évitez de la manipuler avec vos doigts ou un objet dur afin de ne pas l'endommager.

Mettez l'imprimante hors tension, ouvrez le couvercle du rouleau de papier et nettoyez les éléments thermiques de la tête d'impression avec un coton-tige humecté d'un solvant à l'alcool (éthanol ou alcool isopropylique). Voir illustration **R**.

Epson recommande de nettoyer la tête thermique à intervalles réguliers (tous les 3 mois généralement) afin de maintenir la qualité d'impression des reçus.

Dépannage

Aucun témoin du panneau de commande ne s'allume

Vérifiez que le cordon CC et le cordon secteur sont bien connectés à l'imprimante et à une prise électrique.

Voyant d'erreur (Error) clignotant en l'absence d'impression

- Vérifiez que le couvercle du rouleau de papier est fermé. S'il est ouvert, fermez-le.
- Si le voyant de papier (Paper) est **allumé**, vérifiez que le rouleau de papier est placé correctement et qu'il reste du papier.

Error LED flashing with no printing

- Vérifiez qu'il n'y a pas de bourrage papier. Si du papier est coincé, retirez-le en suivant la procédure « Résolution du bourrage papier » (page 46) et placez correctement le rouleau de papier.
- L'impression s'arrête si la tête surchauffe puis reprend une fois que celle-ci a refroidi.
- Si aucune surchauffe n'est à l'origine de l'arrêt, mettez l'imprimante hors tension, puis remettez-la sous tension au bout de 10 secondes.

Spécifications

| Élément | | Spécification |
|---------------------|-----------------------|---|
| Unité centrale | Processeur disponible | Intel® Atom™ E640 (512 Ko de cache, 1,00 GHz) |
| Mémoire | Mémoire principale | DDR2-800 1 Go |
| | ROM BIOS | SPI Flash 4 Mo |
| Chipset | | Intel EG20T PCH |
| Contrôleur vidéo | | Processeur intégré |
| Stockage de secours | | SSD SATA (16 Go) |

| Élément | | Spécification |
|--------------------------|---------------------------------|--|
| Interface | Ethernet | 10BASE-T/100BASE-TX/1000Base-T 1 port (RJ-45) Prise en charge du réveil par le réseau Démarrage réseau |
| | USB | Externe : x 6 (conformité : USB 2.0) |
| | Série | x1 (D-sub 9 broches mâle) |
| | VGA | x 1 (D-sub 15 broches femelle) |
| | Tiroir | x 1 (RJ12 6 broches) |
| | Fonctions audio | Le son peut être envoyé vers le haut-parleur intégré. Une sortie ligne externe est prévue. |
| Pile de secours RTC/CMOS | | Pile secondaire au lithium pour secours RTC |
| Haut-parleur | | Haut-parleur mono intégré |
| Imprimante | TM-T88V (80 mm) | Imprimante thermique pour reçus 300 mm/s |
| Logiciel | BIOS | AMI BIOS (ACPI 2.0/APM 1.2/prêt pour Plug&Play) |
| | Système d'exploitation | Windows Embedded POSReady 2009 |
| | Logiciel de contrôle d'appareil | ePOS-Device Logiciel orienté terminal requis pour la connexion par client léger |
| Alimentation | | Adaptateur secteur dédié (adaptateur secteur, T (modèle : M284A)) 24 VCC, 4,2 A |
| Consommation | | 13 W (sans impression)/58 W (en impression) |
| Température | | Fonctionnement : 5 à 40 °C {41 à 104 °F} Stockage : -10 à 50 °C {14 à 122 °F} |
| Humidité | | Fonctionnement : 10 à 90 % HR (sans condensation) Stockage : 10 à 90 % HR (sans condensation) |
| Dimensions hors tout | | 145 x 279 x 183 mm {5,71 x 10,98 x 7,2"} (H x L x P) (unité de base uniquement, capot arrière inclus) |
| Poids (masse) | | 3,2 kg {7,04 lb} environ |

Licence des logiciels libres

- 1) Cette imprimante inclut les logiciels libres répertoriés dans la section 5) et proposés conformément aux conditions de la licence de chacun des logiciels.
- 2) Nous proposons le code source des programmes GPL et des programmes LGPL jusqu'à cinq (5) ans après la fin de la production du modèle de cette imprimante. Si vous souhaitez recevoir le code source susmentionné, adressez-vous à l'assistance clientèle de votre pays. Vous devez respecter les conditions de la licence de chacun des logiciels libres.
- 3) Les logiciels libres sont proposés SANS AUCUNE GARANTIE, pas même la garantie implicite de COMMERCIALISABILITÉ ET D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE. Pour plus de détails, reportez-vous aux contrats de licence de chaque logiciel libre.
- 4) OpenSSL toolkit
Cette imprimante inclut des logiciels développés par le projet OpenSSL, pour être utilisés dans l'application OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). Ce produit inclut un logiciel cryptographique rédigé par Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- 5) La liste des programmes libres inclus avec cette imprimante et les contrats de licence complets de chaque licence se trouvent à l'adresse suivante.
<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>

* Pour les parties soulignées dans l'adresse ci-dessus, saisissez l'adresse IP de chaque imprimante.

Português

Ilustrações

Todas as ilustrações encontram-se na parte inicial deste manual. Encontram-se identificadas por letras (A, B, C . . .). Algumas contêm números. Consulte a lista abaixo para obter o significado dos números. O texto faz referências às letras e aos números. Por exemplo: “Veja a Ilustração **A**” ou “Veja **A 6**.” (“**A 6**” significa o número **6** na Ilustração **A**.)

Ilustração A:

1. Tampa do papel em rolo
2. Tampa do cortador
3. LED de acesso ao disco (verde)
4. LED de estado (Laranja)
5. LED de estado (Verde)
6. Botão de reposição da impressora
7. Botão de alimentação
8. Botão de abertura da tampa
9. Tampa do conector
10. Painel de Controlo

Ilustração B:

1. COM
2. Abertura da caixa
3. USB x 6

4. Entrada de CC

5. Ethernet

6. Saída de linha

7. VGA

Ilustração C

Ilustração D

Ilustração E:

1. Suporte do fio de bloqueio

Ilustração F

Ilustração G

Ilustração H

Ilustração I

Ilustração J

Ilustração K

Ilustração L:

1. Orifício

Ilustração M:

1. Faixas

Ilustração N

Ilustração O

Ilustração P

Ilustração Q:

1. Ângulo de inclinação (ecrã): máximo de 48°
2. Ângulo de rotação na horizontal: (ecrã) máximo de 300°
3. (Pólo em forma de L) máximo de 270°

Ilustração R

Importante

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por meio de fotocópias, gravação ou qualquer outro sistema mecânico ou electrónico, sem a prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. Não é assumida qualquer responsabilidade de patentes a respeito da utilização das informações contidas neste manual. Apesar de terem sido tomadas todas as precauções na preparação deste manual, a Seiko Epson Corporation não assume qualquer responsabilidade por erros ou omissões.

Nem é assumida também qualquer responsabilidade de danos resultantes da utilização das informações contidas neste manual.

Nem a Seiko Epson Corporation ou as suas filiais deverão assumir qualquer responsabilidade pelo comprador ou terceiros deste produto por danos, perdas, custos, ou despesas incorridos pelo comprador ou terceiros resultantes de: acidente, má utilização, ou utilização abusiva deste produto ou modificações não autorizadas, reparações, ou alterações deste produto, ou (excluindo os Estados Unidos) falha de não cumprir estritamente com as instruções de funcionamento e manutenção da Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou produtos não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

Dependendo da área, o cabo de interface pode ser fornecido com o produto. Se for o caso, utilize esse cabo.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes de interferência electromagnética provocados pela utilização de cabos de interface que não sejam os indicados como produtos aprovados pela Epson.

Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation.

EPSON é marca registada da Seiko Epson Corporation no Japão e noutros países/regiões.

Os outros produtos ou nomes de empresas utilizados neste Manual apenas se destinam a efeitos de identificação e podem ser marcas registadas ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas. A Epson renuncia a todo e qualquer direito sobre tais marcas.

AVISOS: O conteúdo deste Manual está sujeito a mudanças s sem aviso prévio.

Copyright © 2012, Seiko Epson Corporation, Nagano, Japão.

Precaução no que respeita aos TERMOS DE LICENCIAMENTO PARA SOFTWARE MICROSOFT

Certifique-se de que lê os “TERMOS DE LICENCIAMENTO PARA SOFTWARE MICROSOFT” no verso deste manual antes de começar a utilizar o produto. Se não aceitar *nenhum dos termos, não utilize o produto.

Informações de segurança importantes

Esta secção apresenta informações importantes cuja finalidade é garantir uma utilização segura e eficaz deste produto. Leia esta secção com atenção e guarde-a num local de fácil acesso.

Significado dos símbolos

Os símbolos apresentados neste manual são identificados pelo seu grau de importância, como se explica abaixo. Leia esta secção com atenção antes de manusear o produto.

 **IMPORTANTE:**

Cuidados que deve ter para evitar lesões físicas graves.

 **CUIDADO:**

Cuidados que deve ter para evitar lesões físicas secundárias, danos ao equipamento ou perda de dados.



Observação:

As observações mostram informações importantes e sugestões úteis para a operação do seu produto.

Precauções de segurança

 **IMPORTANTE:**

Desligue o TM-T88V-DT de imediato e retire o cabo CA do TM-T88V-DT produz fumo, um odor estranho ou um ruído invulgar. A continuação da sua utilização poderá resultar em incêndio ou choque eléctrico. Contacte o seu revendedor ou um centro de atendimento da Epson para obter instruções.

Nunca tente reparar este produto. Uma reparação inadequada poderá ser perigosa.

Nunca desmonte nem modifique este produto. Qualquer adulteração deste produto poderá resultar em lesões, incêndio ou choque eléctrico.

Nunca insira ou desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas, caso contrário, poderá resultar num choque intenso.

Certifique-se de que utiliza a fonte de alimentação indicada, o adaptador EPSON AC,T (modelo: M284A). A ligação a uma fonte de alimentação inadequada pode causar um incêndio.

Não permita que nenhum objecto estranho caia neste produto. A penetração de objectos estranhos poderá resultar em incêndio ou choque.

Caso se verifique uma queda de água ou de outro líquido dentro do equipamento, desligue o TM-T88V-DT, desligue o cabo CA do TM-T88V-DT de imediato e, em seguida, contacte o seu fornecedor ou um centro de serviço de atendimento da Epson para obter instruções. A continuação da utilização poderá resultar em incêndio ou choque.

Não coloque cargas múltiplas na tomada de alimentação (tomada da parede). A sobrecarga da tomada pode resultar em incêndio.

O equipamento deverão ser instalados próximo de uma tomada de alimentação e esta deverão ser de fácil acesso em caso de emergência.

Certifique-se de que o cabo CA cumpre as normas de segurança relevantes e inclui um terminal de ligação à terra.

Tenha cuidado ao manusear o cabo CA. O manuseamento inadequado do cabo de alimentação poderá causar um risco de incêndio ou choque eléctrico.

- Não modifique nem tente reparar o cabo.
- Não coloque nenhum objecto pesado sobre o cabo.
- Evite dobrar, torcer e puxar excessivamente o cabo.
- Não posicione o cabo perto de qualquer equipamento que produza calor.
- Verifique se a ficha está limpa antes de ligá-la.
- Certifique-se de que as linguetas da ficha estejam completamente inseridas.
- Não utilize um cabo danificado.

Retire regularmente a ficha de alimentação da tomada e limpe entre as linguetas, bem como a respectiva base. Deixar a ficha de alimentação ligada à tomada por um período longo poderá fazer com que haja uma acumulação de poeira na base, resultando num curto-circuito e num incêndio.

Não tente abrir ou desmontar a bateria de lítio interna, caso contrário, poderá resultar em queimaduras ou na liberação de substâncias químicas nocivas.

Não carregue ou deixe a bateria de lítio interna num local quente como, por exemplo, perto de fogo ou sobre um aquecedor, caso contrário, poderá sobreaquecer e entrar em combustão.

Não bloqueie as aberturas deste produto. O produto poderá sobreaquecer e provocar um incêndio.

- Não coloque o produto num local apertado e sem ventilação; por exemplo, numa estante.
- Não coloque o produto sobre um tapete ou roupa de cama.
- Não cubra o produto com um cobertor ou pano de mesa.

Não ligue uma linha telefónica ao conector da abertura da caixa da impressora. A linha telefónica ou a impressora poderão sofrer danos.

CUIDADO:

Unidade principal

Se desligar o TM-T88V-DT, aguarde mais de 10 segundos antes de ligá-lo novamente. Se o TM-T88V-DT for ligado sem um intervalo, poderá não iniciar normalmente.

Não ligue a unidade a tomadas de alimentação que estejam próximas de aparelhos geradores de flutuações de tensão ou ruído eléctrico. Particularmente, mantenha a distância de aparelhos que utilizam motores eléctricos, caso contrário, o TM-T88V-DT poderá falhar.

Não utilize este produto com qualquer tensão além da especificada, caso contrário, poderá resultar em incêndio.

Ligue sempre o cabo CA à tomada de alimentação do adaptador CA,T antes de ligar a ficha à tomada de parede.

Certifique-se de que a ficha do cabo CA está completamente inserida na tomada de entrada de CA do adaptador CA,T.

Ao desligar o cabo CA, segure a ficha com firmeza. Não puxe pelo cabo.

Não ligue os cabos de formas diferentes das especificadas neste manual. As ligações diferentes poderão causar danos ao equipamento ou incêndio.

Certifique-se de que os requisitos totais de alimentação de todos os dispositivos a receber alimentação a partir deste produto não ultrapassam o limite de alimentação. Caso contrário, o produto poderá sofrer danos. Consulte as Especificações no Guia de Referência Técnica da TM-T88V-DT para obter informações pormenorizadas a respeito da capacidade de alimentação do produto.

É imprescindível que utilize este produto com a tampa do conector presa. Caso contrário, poderão entrar objectos estranhos neste produto, causando incêndio ou danos ao equipamento.

Não utilize o equipamento em locais sujeitos a altos índices de humidade e poeira. O excesso de humidade e poeira poderá causar emperramentos e outros problemas, como incêndio ou choque eléctrico.

Não utilize o produto em locais em que fumos inflamáveis de gasolina, benzina, diluente ou outros líquidos inflamáveis possam estar no ar, caso contrário, poderá causar uma explosão ou incêndio.

Tenha cuidado ao transportar, abrir e incinerar o pacote. Poderá cortar o dedo na borda do cartão.

Certifique-se de que este produto é colocado sobre uma superfície firme, estável e horizontal. Em caso de queda, o produto poderá quebrar ou causar ferimentos.

Nunca limpe o produto com álcool, benzina, diluente ou outros solventes similares, caso contrário, poderá danificar ou quebrar peças de plástico ou de borracha.

Para garantir a segurança, desligue a ficha deste produto antes de o deixar por um período prolongado.

Não pise nem coloque objectos pesados sobre este produto. O equipamento poderá cair ou desmontar-se, resultando em quebra e possíveis ferimentos.

Não utilize aspersores aerossóis que contenham gás inflamável no interior ou em torno deste produto, pois isto pode causar incêndio.

Durante e imediatamente após a impressão, a cabeça de impressão pode ficar muito quente. Se for necessário tocá-la, espere até que arrefeça. Caso contrário, poderão ocorrer queimaduras. Tenha cuidado com a lâmina do autocortador da impressora.

A ligação de um cabo de LAN suspenso externo ao produto poderá resultar em danos por relâmpagos. Caso necessite de ligar um cabo deste tipo ao produto, o cabo deverá ser protegido contra um pico de tensão entre o cabo e o produto. Deverá evitar a ligação do produto a um cabo de LAN suspenso externo sem protecção contra picos de tensão.

❑ *Écrã de cliente opcional*

Não exerça força excessiva ao girar o écran do cliente ou mudar o seu ângulo, caso contrário, poderá quebrá-lo ou partir o suporte.

Etiquetas de aviso

As etiquetas de aviso no produto indicam as seguintes precauções.

  CUIDADO:

Não toque na cabeça térmica e no quadro do seu lado porque pode estar muito quente após a impressão.

  CUIDADO:

Tocar no cortador manual pode resultar numa lesão.

Restrições quanto à utilização

Quando este produto for utilizado em aplicações que requeiram alta fiabilidade/segurança, como por exemplo dispositivos de transporte relacionados com aviação, carris, por via marítima, terrestre, etc.; dispositivos para a prevenção de desastres; vários dispositivos de segurança, etc.; ou dispositivos funcionais/de precisão, etc., deve-se utilizá-lo apenas após considerar-se adequadamente a inclusão de protecção contra falhas e de redundâncias na sua construção de forma a serem mantidas a segurança e a total fiabilidade do sistema. Como este produto não se destina à utilização em aplicações que requeiram fiabilidade/segurança extremamente altas, como equipamentos aeroespaciais, equipamentos de base para comunicações, equipamentos para o controlo de energia nuclear, ou equipamentos médicos relacionados com cuidados médicos directos, etc., tome a sua própria decisão sobre a adequação deste produto após uma avaliação completa.

Desembalagem

Os itens abaixo estão incluídos com a impressora de especificação standard.

Caso algum item esteja danificado, contacte o seu revendedor.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Impressora | <input type="checkbox"/> Tampa do conector |
| <input type="checkbox"/> Adaptador CA, T (Modelo: M284A) *1 | <input type="checkbox"/> Disco de recuperação |
| <input type="checkbox"/> Cabo CA *2 | <input type="checkbox"/> Guia do papel em rolo *3 |
| <input type="checkbox"/> Parafuso *3 | <input type="checkbox"/> Papel em rolo *4 |
| <input type="checkbox"/> Manual do utilizador (este manual) | |

**1 A fita de identificação verde no cabo do adaptador CA permite distinguir o adaptador CA,T de outro adaptador CA ligado a outro equipamento. A fita não tem qualquer importância para o TM-T88V-DT.*

**2 A forma varia consoante os modelos e as áreas.*

**3 Este item pode não estar incluído dependendo do modelo da impressora.*

**4 A largura do papel varia consoante o modelo da impressora.*

Download de Controladores, Utilitários e Manuais

O download das últimas versões de controladores, utilitários e manuais pode ser feito a partir de um dos seguintes URLs.

Para clientes na América do Norte, visitar o seguinte sítio Web:

<http://www.epsonexpert.com/> e seguir as instruções no écran.

Para clientes noutros países, visitar o seguinte sítio Web:

<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

Instalação do equipamento

Só pode instalar o equipamento na horizontal.

Instalação de aplicações

Se quiser instalar aplicações disponíveis no mercado, consulte o seu revendedor.

Nomes das Peças

Consulte as Ilustrações **A** e **B**.

Painel de Controlo

O painel de controlo inclui os LED de alimentação, erros, papel e avanço.
Consulte **A 10**.

Indicadores LED

A unidade principal também inclui 3 indicadores LED (LED de acesso ao disco, de estado (laranja) e de estado (verde)). Cada indicador LED no painel de controlo e na unidade principal indica o seguinte: consulte a Ilustração **A**.

| LED | Cor e estado | | Significado |
|---------------------------------------|--|---|---|
| Alimentação (A 10) | Ligado a verde | | O equipamento está ligado. |
| | Desligado | | O equipamento está desligado. |
| Erro (ERROR, A 10) | Ligado a laranja | | Fora de linha * |
| | Intermitente a laranja | | Ocorreu um erro. |
| | Desligado | | No modo de funcionamento normal. |
| Papel (A 10) | Ligado em laranja | | O papel de rolo está a terminar. |
| Papel (A 10) | Intermitente em laranja | | A aguardar a continuação do teste automático de impressão ou no estado de execução de macros. |
| | Desligado | | O papel é adequado. |
| Acesso ao disco (A 3) | Ligado a verde | | Acesso à interface SATA. |
| Estado (A 4 , A 5) | Verde | Orange | |
| | Ligado | Intermitente (com intervalos de cerca de 1 s) | A reiniciar. |
| | Ligado | Desligado | No modo de funcionamento normal. |
| | Intermitente (com intervalos de cerca de 1 s) | Desligado | Espera |
| | Desligado | Desligado | O equipamento está desligado. |
| Ligado | Intermitente (com intervalos de cerca de 60 s) | A temperatura da CPU é elevada. | |

* Excluindo durante o avanço do papel e ao utilizar o botão de avanço, um teste automático e um estado de erro)

Tecla de alimentação (Feed)

Permite avançar o papel.

Ligação de dispositivos externos e o adaptador CA

Remover a tampa do conector

CUIDADO:

Certifique-se de que empurra a parte inferior ou ambos os lados da tampa do conector para dentro quando a montar/remover, caso contrário a tampa do conector pode ficar danificada.

Para ligar dispositivos externos, remova primeiro a tampa do conector (**A 9**), de acordo com os passos indicados abaixo:

Empurre a tampa do conector para baixo, à medida que empurra a parte inferior de ambos os lados para soltar os ganchos da caixa da impressora. Consulte a Ilustração **C**.

Ligação de dispositivos externos e o adaptador CA

CUIDADO:

Certifique-se de que utiliza o adaptador CA especificado (adaptador CA,T (Modelo: M284A)). A ligação a uma fonte de alimentação inadequada pode causar um incêndio ou um choque eléctrico.

Observação:

A fita de identificação verde no cabo do adaptador CA permite distinguir o adaptador CA,T de outro adaptador CA ligado a outro equipamento. A fita não tem qualquer importância para o TM-T88V-DT.

1. Certifique-se de que o equipamento está desligado.
2. Ligue cada cabo de interface aos conectores na parte de trás do equipamento. Para saber qual é a posição e forma de cada conector, consulte a Ilustração **B**.
3. Ligue o cabo CA ao adaptador CA.
4. Ligue o cabo CC do adaptador CA ao conector da fonte de alimentação no equipamento.
5. Insira a ficha do cabo CA numa tomada de corrente.

Montar o ecrã de cliente opcional

Se utilizar o equipamento com o ecrã de cliente opcional, siga os passos indicados abaixo. Se utilizar o equipamento sem o ecrã de cliente, ignore esta secção e vá para “Montar a tampa do conector”.

1. Vire a unidade principal para a frente.
2. Alinhe os 3 orifícios do parafuso na base com os orifícios da placa de montagem dos pólos e depois fixe a base com os 3 parafusos fornecidos com o pacote de visualização para o cliente.
3. Passe o cabo USB através do orifício do cabo na placa de montagem dos pólos. Consulte a Ilustração **D 1**.
4. Alinhe os encaixes no pólo em forma de L e na base e depois monte o pólo em forma de L com a base. Consulte a Ilustração **D 2**.
5. Ligue o cabo USB a um dos conectores USB.

Montar a tampa do conector

Para proteger os cabos, monte a tampa do conector de acordo com os passos indicados abaixo. Depois de instalar o ecrã de cliente opcional, coloque a tampa do conector com a peça em forma de U.

CUIDADO:

Certifique-se de que segura ambos os lados da tampa do ecrã do cliente quando a montar, caso contrário a tampa do conector pode ficar danificada.

Observação:

Quando retirar os cabos cujos conectores não ficam bloqueados (cabos USB e cabo de saída de linha) pelo cabo que fica saliente na parte de trás, prenda os cabos com o suporte do fio de bloqueio para evitar que os cabos fiquem salientes.

1. Passe os cabos de interface através do suporte do fio de bloqueio (**E I**) na placa de montagem dos pólos. Consulte a Ilustração **E**.
2. Passe cada um dos cabos através das saídas do cabo na parte inferior da tampa do conector.
3. Se utilizar o equipamento com o ecrã de cliente opcional, remova a peça em forma de U da tampa do conector. Consulte a Ilustração **F**. Se utilizar o equipamento sem o ecrã de cliente opcional, mantenha a peça em U montada.
4. Alinhe as patilhas no lado superior da tampa do conector com as ranhuras na unidade principal e empurre a parte da frente para encaixá-la na tampa da impressora.
5. Segure na parte inferior da tampa do conector, alinhe as patilhas no lado superior da tampa com as ranhuras na unidade principal, como indicado na Ilustração **G** e empurre a parte da frente do conector para fixá-lo.
6. Vire a unidade principal para que fique assente na parte inferior e certifique-se de que os cabos não ficam trilhados.

Ligar/desligar o TM-T88V-DT

Utilize o botão de alimentação (Consulte **A 7**) para ligar/desligar o TM-T88V-DT. Também pode ligar o TM-T88V-DT através da rede.

O sistema operativo do TM-T88V-DT tem um modo de espera. O sistema pode ser definido para que o modo de espera possa ser ligado e desligado com o interruptor de alimentação. Se desligar o equipamento, aguarde durante mais de 10 segundos até voltar a ligá-lo.

Observação:

Atribua as funções ao botão de alimentação através do sistema operativo ou da BIOS.

Interrupção do funcionamento forçada

Se não conseguir desligar o TM-T88V-DT ao utilizar as aplicações ou o sistema operativo, pode forçar o encerramento como último recurso. poderão, num caso extremo, efectuar a interrupção forçada do funcionamento. Mantenha o interruptor de alimentação premido durante aproximadamente 4 segundos até o TM-T88V-DT se desligar. Tenha cuidado quando efectuar uma interrupção forçada do funcionamento, uma vez que poderá perder todos os dados não guardados.

Botão de reposição da impressora

Prima este botão (Consulte **A 6.**) com um objecto ponteagudo (como uma caneta) para repor a impressora.

Operação da impressora

Instalação do papel em rolo

Siga os passos abaixo para instalar o papel em rolo. Se pretender alterar a largura do papel ao utilizar a guia do papel em rolo, consulte “Alteração da largura do papel” na página 58.

1. Prima o botão de abertura da tampa para abrir a tampa do papel em rolo, como indicado na Ilustração **H**.
2. Remova o núcleo do papel em rolo usado, se for o caso, e insira o papel em rolo. A Ilustração **I** mostra a direcção correcta do papel.
3. Uxe um pouco de papel e feche a tampa do papel em rolo. Consulte a Ilustração **J**.
4. Rasgue o papel, tal como indicado na Ilustração **K**.

Avançar papel

Prima o botão de avanço (Consulte **A 10.**) para avançar o papel.

Alteração da largura do papel

Se a guia do papel em rolo estiver incluída, poderá alterar a impressora do modelo de largura do papel de impressora de 80 mm para o modelo de largura do papel de 58 mm ao instalar a guia do papel em rolo. Siga os passos abaixo para alterar a largura do papel.



CUIDADO:

Assim que alterar a largura do papel de 80 mm para 58 mm, não poderá voltar a alterá-la para 80 mm.

Pode alterar a largura do papel no TM-T88V-DT ou através da rede, utilizando o utilitário TM-T88V.

1. Fixe a guia do papel em rolo com o parafuso fornecido. Consulte a Ilustração **L**.
2. Cole as 2 faixas fornecidas (**M I**) ao longo da guia do papel em rolo na parte inferior do suporte do papel em rolo. Certifique-se de que o espaço entre o canto superior das folhas e a linha da ranhura na guia do papel em rolo (indicado como **a** na ilustração **M**) é de 0,5 mm ou menos.
3. Instale o papel em rolo correctamente.
4. Feche a tampa do papel em rolo.

Remover o papel obstruído

Se ocorrer uma obstrução de papel, nunca puxe o papel à força para fora. Abra a tampa do papel em rolo e retire o papel emperrado.



CUIDADO:

*Não toque na cabeça térmica e no quadro do seu lado (indicada no círculo na ilustração **N**) porque pode estar muito quente após a impressão.*

Se a tampa do papel em rolo não se abrir, siga os passos abaixo:

1. Desligue a impressora.
2. Faça deslizar a tampa do cortador para a frente para abri-la. Consulte a Ilustração **O**.
3. Mova o botão giratório até ver um triângulo na abertura. Isso fará com que a lâmina do cortador volte à posição normal. Há uma etiqueta perto do cortador para ajudá-lo. Consulte a ilustração **P**.
4. Feche a tampa do cortador.
5. Abra a tampa do papel em rolo e retire o papel emperrado.

Controlar o volume dos altifalantes

Pode controlar o volume dos altifalantes com o controlo de volume dos altifalantes no sistema operativo no computador.

Alterar a orientação do ecrã de cliente opcional

Segure a unidade principal com a mão e desloque o ecrã de cliente opcional para alterar a direcção ou o ângulo. Certifique-se de que o desloca de acordo com o intervalo móvel.

⚠ CUIDADO:

Não gire o écran do cliente com força excessiva, caso contrário, poderá parti-lo.

O alcance móvel do écran é o seguinte. Consulte a ilustração **Q**.

- Rotação do braço: ângulo máximo de 270°
- Rotação do écran: ângulo máximo de 300°
- Inclinação do écran: Ângulo máximo de 48° (4 níveis, 5 posições)

Limpeza

Limpar a estrutura da impressora

Certifique-se de que desliga a impressora, e que limpa o pó da estrutura da impressora com um pano seco ou húmido.

⚠ CUIDADO:

Nunca limpe o produto com álcool, benzina, diluente, ou outros solventes semelhantes. Se o fizer, pode danificar ou partir as peças feitas em plástico e borracha.

Limpeza do ecrã

Passa um pano seco ou levemente humedecido com etanol ou álcool isopropílico para limpar o pó.

Limpeza da Cabeça Térmica

⚠ CUIDADO:

*Após a impressão, a cabeça térmica e a estrutura na parte lateral (indicada com um círculo na Ilustração **N**) podem ficar muito quentes. Tenha o cuidado de não lhe tocar e de a deixar arrefecer antes da limpeza.*

Não danifique a cabeça térmica tocando-lhe com os dedos ou com um objecto duro.

Desligue a impressora, abra a tampa do papel em rolo e limpe os elementos térmicos da cabeça térmica com um cotonete humedecido com um solvente à base de álcool (etanol ou IPA). Consulte a ilustração **R**.

Para manter a boa qualidade da impressão, a Epson aconselha a limpar periodicamente a cabeça térmica (de três em três meses).

Resolução de Problemas

Os indicadores luminosos não acendem no painel de controlo

Verifique se o cabo DC e o cabo CA estão correctamente ligado à impressora e à tomada.

Indicador luminoso de erro ligado sem impressão

- Verifique se a tampa do papel em rolo está fechada. Se estiver aberta, feche-a.
- Se o indicador luminoso do papel estiver **aceso**, verifique se o papel em rolo está correctamente instalado e se existe algum papel em rolo restante.

Indicador luminoso de erro a piscar sem impressão

- Verifique se ocorreu alguma obstrução do papel. Se o papel estiver obstruído, remova o papel obstruído consultando “Remover o papel obstruído” (página 58) e instale o papel em rolo correctamente.
- A impressão pára se a cabeça sobreaquecer e prossegue automaticamente quando arrefecer.
- Para outras situações, desligue a impressora e volte a ligá-la passados 10 segundos.

Especificações

| Item | | Especificação |
|-----------------------------|-------------------|---|
| CPU | CPU disponível | Processador Intel® Atom™ E640 (memória cache de 512 K, 1,00 GHz) |
| Memória | Memória principal | DDR2-800, 1 GB |
| | BIOS ROM | SPI Flash de 4 MB |
| Conjunto de chips | | Intel EG20T PCH |
| Controlador de vídeo | | CPU integrada |
| Memória intermédia | | SATA SSD (16 GB) |
| Interface | Ethernet | 10BASE-T/100BASE-TX)/1000Base-T, 1 porta (RJ-45) Suporte Wake On LAN Arranque de rede |
| | USB | Externo: x 6 (Conformidade: USB 2.0) |
| | Série | x1 (D-sub 9 pinos, macho) |
| | VGA | x 1 (D-sub, 15 pinos, fêmea) |
| | Gaveta | x 1 (RJ12, 6 pinos) |
| Funções de áudio | | O som pode ser emitido para o altifalante integrado. É fornecida uma saída de linha externa. |
| Bateria de reserva RTC/CMOS | | Bateria secundária de lítio para cópia de segurança RTC |
| Altifalante | | Altifalante mono integrante |

| | Item | Especificação |
|-----------------------|-------------------------------------|--|
| Impressora | TM-T88V (80 mm) | Impressora térmica de recibos 300 mm/s |
| Software | BIOS | AMI BIOS (ACPI 2.0/APM 1.2 / com Plug&Play disponível) |
| | Sistema operativo | Windows Embedded POSReady 2009 |
| | Software de controlo do dispositivo | Dispositivo ePOS Software orientado para terminais para ligação "thin client" |
| Alimentação eléctrica | | Adaptador CA dedicado (adaptador CA.T (Modelo: M284A)) DC 24 V, 4.2 A |
| Consumo de corrente | | 13 w (quando não estiver a imprimir)/58 w (durante a impressão) |
| Temperatura | | Funcionamento: 5 a 40°C {41 a 104°F} Armazenagem: -10 a 50°C {14 a 122°F} |
| Umidade | | Em funcionamento: 10 a 90% de HR (sem condensação) Armazenamento: 10 a 90% de HR (sem condensação) |
| Dimensões gerais | | 145 x 279 x 183 mm {5,71 x 10,98 x 7,2"} (A x L x P) (Apenas a unidade de base, tampa traseira incluída) |
| Peso | | Aproximadamente 3,2 kg {7,04 lb} |

Licença de software de fonte aberta

- 1) Este produto inclui programas de software de fonte aberta enumerados na Secção 5) de acordo com os termos de licença de cada programa de software de fonte aberta.
- 2) Fornecemos o código fonte dos Programas GPL, Programas LGPL e Programas de Licença de Fonte Pública até cinco (5) anos após a descontinuação do mesmo modelo deste produto. Se desejar receber o código fonte acima referido, contacte a assistência ao cliente da sua área. Tem de observar os termos da licença de cada programa de software de fonte aberta.
- 3) Os programas de software de fonte aberta **NÃO INCLUEM QUALQUER GARANTIA**; nem mesmo a garantia implícita de **COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE**. Para mais informações, consulte os acordos de licença de cada programa de software de fonte aberta.
- 4) OpenSSL toolkit
Esta impressora inclui software desenvolvido pelo projecto OpenSSL para utilização no OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).
Este produto inclui software criptográfico desenvolvido por Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- 5) A lista de programas de software de fonte aberta que este produto inclui e todos os acordos de licença de cada licença são indicados no seguinte URL:
<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>

* No que respeita à parte sublinhada do URL indicado acima, introduza o endereço IP de cada impressora.

Ilustraciones

Todas las ilustraciones se encuentran al principio de este manual. Están identificadas por letras (A, B, C,...). Algunas ilustraciones tienen números en ellas. Vea el significado de los números en la lista de abajo. El texto hace referencia a las letras y a los números. Por ejemplo: "Vea la Ilustración **A**" o "Vea **A 6**" ("**A 6**" significa el número **6** en la Ilustración **A**).

Ilustración A:

1. Tapa del papel de rollo
2. Tapa del cortador
3. LED de acceso al disco (verde)
4. LED de estado (naranja)
5. LED de estado (verde)
6. Botón de reinicio de la impresora
7. Botón de encendido
8. Botón de apertura de la tapa
9. Tapa del conector
10. Panel de control

Ilustración B:

1. COM
2. Pestaña del cajón
3. USB x 6

4. Entrada DC

5. Ethernet

6. Salida de línea

7. VGA

Ilustración C

Ilustración D

Ilustración E:

1. Dispositivo de bloqueo del cable

Ilustración F

Ilustración G

Ilustración H

Ilustración I

Ilustración J

Ilustración K

Ilustración L:

1. Orificio

Ilustración M:

1. Cintas

Ilustración N

Ilustración O

Ilustración P

Ilustración Q:

1. Ángulo de inclinación (pantalla): máximo de 48°
2. Ángulo de giro horizontal: (unidad de pantalla) máximo de 300°
3. (Polo en forma de L) máximo de 270°

Ilustración R

Cuidado

Todos los derechos reservados. Ninguna porción de esta publicación podrá reproducirse, guardarse en un sistema de recuperación de datos o transmitirse en forma o modo alguno, sea electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado o de otra forma, sin el permiso previo y por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume responsabilidad de patente con respecto al uso de la información contenida aquí. Si bien se han tomado todas las precauciones en la preparación de este libro, Seiko Epson Corporation no asume ninguna responsabilidad por errores u omisiones.

Tampoco asume responsabilidad alguna que surja por el uso de la información contenida aquí.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus compañías afiliadas serán responsables ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos, o gastos incurridos por el comprador o por terceros como resultado de: accidente, uso indebido, o abuso de este producto o de modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excluyendo a los EE.UU.) por no cumplir estrictamente con las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de cualquier daño o problema que surja por el uso de cualquier opción o producto de consumo que no esté designado como Producto Epson Original o Aprobado por Seiko Epson Corporation.

En función de la zona, el cable de la interfaz podrá estar incluido con el producto. En su caso, utilice dicho cable.

Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de ningún daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar cables de interfaz que no sean productos homologados de Epson.

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.

EPSON es una marca registrada de Seiko Epson Corporation en Japón y otros países/regiones.

Los otros nombres de productos y compañías que se usan aquí, son sólo para propósitos de identificación y podrían ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías. EPSON renuncia a cualquiera y a todos los derechos a esas marcas.

AVISOS: El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

Copyright © 2012 SEIKO EPSON Corporation, Nagano, Japón

Advertencia sobre las CONDICIONES DE LICENCIA DE PROGRAMA MICROSOFT

Compruebe que lee las "CONDICIONES DE LICENCIA DEL PROGRAMA MICROSOFT" ubicadas en la parte trasera de este manual antes de empezar a utilizar el producto. Si no acepta alguna de dichas condiciones, no utilice el producto.

Información importante sobre la seguridad

En esta sección, se presenta información importante cuyo propósito es cerciorarse de un uso seguro y efectivo de este producto. Lea esta sección con cuidado y guárdela en un lugar accesible.

Significado de los símbolos

Los símbolos en este manual se identifican por su nivel de importancia, tal como se identifica adelante. Lea cuidadosamente lo siguiente antes de manejar el producto.



ADVERTENCIA:

Las advertencias tienen que observarse con cuidado para evitar lesiones corporales graves.



PRECAUCION:

Las precauciones tienen que observarse para evitar lesiones menores a su persona, daños al equipo o pérdida de datos.



Nota:

Las notas tienen información importante y consejos útiles respecto al uso de su producto.

Precauciones de Seguridad



ADVERTENCIA:

Apague la TM-T88V-DT de inmediato y desconecte el cable AC si la TM-T88V-DT emite humo, un olor extraño o un ruido inhabitual. El seguir utilizándola podría ocasionar un incendio o electrocuciones. Póngase en contacto con su distribuidor o con un centro de servicio de Epson para obtener ayuda.

Nunca trate de reparar este producto usted mismo. Una reparación incorrecta puede ser peligrosa.

Nunca desmonte o modifique este producto. La manipulación de este producto puede causar lesiones, incendios o un cortocircuito.

Nunca manipule el enchufe con las manos mojadas. El hacerlo puede causar un cortocircuito.

Compruebe que utiliza la fuente de alimentación indicada, el adaptador de AC de EPSON, T (modelo: M284A). La conexión a una fuente de alimentación eléctrica inadecuada puede causar un incendio.

No deje que objetos extraños caigan dentro de este producto, pues éstos podrían causar un incendio o un cortocircuito.

Si penetra agua u otro líquido en el producto, apague la TM-T88V-DT, desconecte el cable de AC de la TM-T88V-DT de inmediato y a continuación, póngase en contacto con su distribuidor o con un centro de servicio de Epson para recibir ayuda. El seguir utilizándola podría ocasionar un incendio o electrocuciones.

No sobrecargue la toma de corriente. La sobrecarga puede ocasionar un incendio.

Este equipo tiene que instalarse cerca de una toma de corriente que sea fácilmente accesible en caso de emergencia.

Compruebe que su cable AC cumple las normas pertinentes de seguridad e incluye un terminal de tierra del sistema eléctrico (terminal PE).

Coja el cable AC con cuidado. Si manipula incorrectamente el cable AC podrá provocar riesgos de incendio o electrocuciones.

- *No modifique ni trate de reparar el cable.*
- *No ponga ningún objeto pesado encima del cable.*
- *Evite doblar, torcer o tirar del cable con exceso.*
- *No ponga el cable cerca de un equipo de calefacción.*
- *Verifique que el enchufe esté limpio antes de enchufarlo.*
- *Cerciórese de empujar las clavijas hasta adentro.*
- *No utilice un cable dañado.*

Periódicamente saque el enchufe de la toma de corriente y limpie la base de las clavijas y el espacio entre ellas. Si deja el enchufe dentro de la toma de corriente mucho tiempo, el polvo podría acumularse en la base de las patillas, causando un cortocircuito y un incendio.

No trate de abrir ni de desmontar la batería (pila) de litio, podría provocar quemaduras o la liberación de sustancias químicas peligrosas.

No cargue ni deje la batería de litio interna en un lugar caliente, por ejemplo cerca de las llamas o de un calentador, porque ésta podría sobrecalentarse y arder.

No bloquee las aberturas de este producto. El producto se sobrecalentará y podría causar un incendio.

- *No ponga el producto en un lugar estrecho sin ventilación, por ejemplo, una repisa de libros.*
- *No ponga el producto sobre alfombras o sobre ropa de cama.*
- *No cubra el producto con una cubierta o con un mantel.*

No conecte una línea telefónica al conector de apertura del cajón de la impresora; si lo hace, se pueden dañar la impresora y la línea de teléfono.



PRECAUCION:

▣ *Cuerpo principal*

Si apaga la TM-T88V-DT, espere más de 10 segundos antes de encenderla de nuevo. Si la TM-T88V-DT se enciende sin respetar este intervalo, es posible que no arranque con normalidad.

No conecte la unidad a enchufes eléctricos que estén cerca de dispositivos que generen fluctuaciones de voltaje o ruido eléctrico. En concreto, manténgase alejado de los dispositivos que utilicen grandes motores eléctricos. De lo contrario, es posible que la TM-T88V-DT funcione incorrectamente.

No use este producto con algún voltaje que no sea el especificado, pues podría causar un incendio.

Conecte siempre el cable AC a la entrada de AC del adaptador AC en T antes de conectarlo al enchufe de red.

Compruebe que empuja la toma del cable AC hasta el fondo de la entrada de AC del adaptador AC en T.

Cuando desconecte el cable AC, sostenga el enchufe firmemente. No tire del propio cable.

No conecte los cables en formas diferentes a las especificadas en este manual. Las conexiones diferentes pueden causar daños al equipo o un incendio.

Cerciórese de que los requisitos totales de alimentación de todos los dispositivos alimentados desde este producto no excedan las limitaciones de la potencia eléctrica. De otra forma, el producto podría dañarse. Consulte las especificaciones de la Guía de Referencia Técnica de la TM-T88V-DT donde hallará información detallada respecto a la capacidad eléctrica del producto.

Compruebe que utiliza este producto con la tapa del conector colocada. Si no está colocada, los objetos extraños podrán introducirse en este producto, provocando incendios o daños al equipo.

No use el producto en lugares sujetos a altos niveles de humedad o de polvo. Los niveles excesivos de humedad y de polvo pueden provocar atascos de papel u otros problemas, como el incendio o las electrocuciones.

No use el producto donde pudiese haber vapores inflamables de gasolina, benceno, disolvente u otros líquidos inflamables en el aire. Hacerlo podría causar una explosión o un incendio.

Tenga cuidado al transportar, abrir e incinerar el paquete, ya que se puede cortar los dedos en el borde del cartón.

Asegúrese de poner este producto sobre una superficie firme, estable, horizontal. El producto se puede romper o causar lesiones si se cae.

Nunca limpie el producto con alcohol, benceno, o cualquier otro disolvente similar. El hacerlo podría dañar o romper las piezas hechas de plástico o de caucho.

Por razones de seguridad, desenchufe este producto antes de dejarlo sin usar por un tiempo largo.

No se pare encima, ni ponga objetos pesados sobre este producto. El equipo podría caerse o colapsarse y causar roturas y posibles lesiones.

No utilice aerosoles que contengan gases inflamables dentro o cerca de este producto. Si lo hace, podría provocar un incendio.

El cabezal impresor puede estar muy caliente mientras imprime e inmediatamente después de imprimir. Si necesita tocarlo, espere a que se enfríe. Si lo toca antes de eso, puede quemarse.

Tenga cuidado con la hoja del cortador automático de la impresora.

La conexión directa de un cable aéreo LAN para exteriores a su producto, podría causar daños debido a rayos. Si necesita conectar dicho cable a su producto, el cable tiene que estar protegido contra sobrevoltajes eléctricos entre el cable y su producto. Evite conectar su producto a un cable aéreo LAN para exteriores que no esté protegido contra sobrevoltajes.

❑ La pantalla de cliente opcional

No use demasiada fuerza para girar el visor para el cliente o para cambiarle el ángulo visual. El hacerlo puede romper el visor para el cliente o el soporte.

Etiquetas de Precaución

Las etiquetas de precaución de este producto indican las siguientes precauciones.

  PRECAUCION:

No toque el cabezal térmico y ni el marco de su lado ya que pueden estar muy calientes después de la impresión.

  PRECAUCION:

Se puede lastimar si toca el cortador manual.

Restricción en el uso

Cuando este producto se usa en aplicaciones que requieren alta fiabilidad/seguridad tales como los dispositivos relacionados con la aviación, los ferrocarriles, la marina, los automóviles, etc.; los dispositivos de prevención de desastres; dispositivos varios de seguridad, etc.; o los dispositivos funcionales/de precisión, etc., usted deberá tener en cuenta los posibles fallos, las redundancias de su diseño para mantener la seguridad y la fiabilidad total de su sistema. Debido a que este producto no tuvo el propósito de usarse en aplicaciones que requieren de una fiabilidad/seguridad sumamente altas tales como los equipos aeroespaciales, equipos principales de comunicación, equipos de control en plantas nucleares, o en equipos médicos relacionados con los cuidados médicos directos, etc., por favor decida usted mismo sobre la adecuación de este producto después de una evaluación completa.

Desembalaje

Se incluyen los siguientes artículos con la impresora de especificación estándar. Si algún artículo está dañado, llame a su distribuidor.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Impresora | <input type="checkbox"/> Tapa del conector |
| <input type="checkbox"/> AC adapter,T (Modelo: M284A) *1 | <input type="checkbox"/> Disco de recuperación |
| <input type="checkbox"/> Cable C.A. *2 | <input type="checkbox"/> Guía del papel de rollo *3 |
| <input type="checkbox"/> Tornillo *3 | <input type="checkbox"/> Papel de rollo *4 |
| <input type="checkbox"/> Manual de usuario (este manual) | |

**1 La cinta de identificación verde del cable del adaptador de AC se utiliza para distinguir el AC adapter,T de otros adaptadores de AC conectados a otro producto. La cinta no tiene ningún significado para la TM-T88V-DT.*

**2 La forma varía entre los distintos modelos y áreas.*

**3 Podrían no venir incluidos según el modelo de la impresora.*

**4 El ancho del papel depende del modelo de la impresora.*

Cómo descargar programas gestores, utilerías y manuales

Las últimas versiones de los programas gestores, las utilerías y los manuales se pueden descargar en uno de los siguientes URLs.

Para los clientes en América del Norte, visiten el siguiente sitio en la Internet:

<http://www.epsonexpert.com/> y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para los clientes en otros países, visiten el siguiente sitio en la Internet:

<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

Instalación del producto

Tan sólo podrá instalar el producto de forma horizontal.

Instalación de aplicaciones

Para instalar las aplicaciones comercialmente disponibles, consulte con su distribuidor.

Nombres de piezas

Véanse las Ilustraciones **A** y **B**.

Panel de control

El panel de control tiene una LED de encendido, una LED de error, una LED de papel y un botón de alimentación. Véase **A 10**.

Indicadores LED

El cuerpo principal también tiene 3 indicadores LED (LED de acceso al disco, LED de estado (naranja) y LED de estado (verde)). Cada indicador LED del panel de control y del cuerpo principal indica lo siguiente: Véase la ilustración **A**.

| Indicador LED | Color y estado | | Significado |
|---------------------------------------|---|---|---|
| Encendido (A 10) | Encendido en verde | | La alimentación está encendida. |
| | Apagado | | La alimentación está apagada. |
| ERROR (A 10) | Encendido en naranja | | Desactivada* |
| | Parpadea en naranja | | Se ha producido un error. |
| | Apagado | | En funcionamiento normal. |
| Papel (A 10) | Encendido en naranja | | El rollo de papel casi se ha agotado. |
| Papel (A 10) | Parpadea en naranja | | Esperando la autoprueba de impresión o ya se encuentra lista para la ejecución. |
| | Apagado | | El papel es adecuado. |
| Acceso al disco (A 3) | Encendido en verde | | Acceso a la interfaz SATA. |
| Estado (A 4 , A 5) | Verde | Naranja | |
| | Activado | Parpadeo (con intervalos de aprox. 1 segundo) | Iniciando. |
| | Activado | Desactivado | en funcionamiento normal. |
| | Parpadeo (con intervalos de aprox. 1 segundo) | Desactivado | En espera. |
| | Apagado | Desactivado | La alimentación está apagada. |
| Activado | Parpadeo (con intervalos de aprox. 160 ms) | La CPU ha alcanzado grandes temperaturas. | |

* Excluyendo durante la alimentación de papel utilizando el botón de alimentación, una autoprueba y un estado de error)

Botón de alimentación de papel (Feed)

Esto alimenta el papel.

Conexión de los dispositivos externos y del adaptador de AC

Retirar la tapa del conector

PRECAUCION:

Compruebe que empuja la parte inferior de ambos lados de la tapa del conector hacia dentro cuando la coloque o la retire, ya que de lo contrario, la tapa del conector podrá registrar daños.

Para conectar dispositivos externos, retire primeramente la tapa del conector (**A 9**), siguiendo las etapas indicadas a continuación:

Empuje la tapa del conector hacia abajo mientras empuja la parte inferior de ambos lados de la misma hacia dentro para liberar los ganchos de la carcasa de la impresora. Véase la ilustración **C**.

Conexión de los dispositivos externos y del adaptador de AC

PRECAUCION:

Cerciórese de usar el adaptador de AC indicado (Adaptador AC en T (Modelo: M284A)). La conexión a una fuente de alimentación eléctrica inadecuada puede causar un incendio o electrocuciones.

Nota:

La cinta de identificación verde del cable del adaptador de AC se utiliza para distinguir el AC adapter, T de otros adaptadores de AC conectados a otro producto. La cinta no tiene ningún significado para la TM-T88V-DT.

1. Compruebe que el producto está apagado.
2. Conecte cada cable de interfaz a los conectores ubicados en la parte trasera del producto. Para más información sobre la posición y la forma de cada conector, véase la ilustración **B**.
3. Conecte el cable de AC al adaptador AC.
4. Conecte el cable DC del adaptador AC al conector de la fuente de alimentación en el producto.
5. Introduzca la toma del cable AC en un enchufe de red.

Colocar la pantalla de cliente opcional

Si utiliza el producto con la pantalla de cliente opcional, siga las etapas indicadas a continuación. Si utiliza el producto sin la pantalla de cliente, sáltese esta sección y pase a la sección de "Colocar la tapa del conector".

1. Gire el cuerpo principal en su parte frontal.
2. Alinee los 3 orificios de tornillos en la base integrada con aquellos ubicados sobre el plato de montaje y fije la base con los 3 tornillos incluidos en el paquete de la pantalla de cliente.
3. Pase el cable USB por el orificio del cable sobre la placa de montaje del polo. Véase la Ilustración **D 1**.
4. Alinee las espigas del polo en forma de L y de la base y una el polo en forma de L con la base. Véase la Ilustración **D 2**.
5. Conecte el cable USB con uno de los conectores USB.

Colocación de la tapa del conector

Para proteger los cables, una la tapa del conector siguiendo las etapas mencionadas a continuación. Cuando se instale la pantalla de cliente opcional, una la tapa del conector con la parte en forma de U.

PRECAUCION:

Compruebe que sostiene ambos lados de la tapa de la pantalla del cliente cuando la coloque, ya que de lo contrario, la tapa del conector podrá registrar daños.

Nota:

Cuando saque los cables cuyos conectores no se bloqueen (cables USB y cable de salida de línea) a partir de la salida del cable en la parte trasera, fije los cables con el dispositivo de bloqueo de cables para evitar que se desconecten los cables.

1. Pase los cables de interfaz por el dispositivo de bloqueo (**E 1**) de cables en la placa de montaje del polo. Véase la Ilustración **E**.
2. Pase cada cable por la salida de cable ubicada en la parte inferior de la tapa del conector.
3. Si utiliza el producto con una pantalla de cliente opcional, retire la parte en forma de U de la tapa del conector. Véase la Ilustración **F**. Si utiliza el producto sin la pantalla de cliente opcional, mantenga unida la parte en forma de U.
4. Alinee las pestañas sobre la parte superior de la tapa del conector con las boquillas del cuerpo principal y empuje la parte frontal de la misma para bloquearla sobre la tapa de la impresora.
5. Sostenga la parte inferior de la tapa del conector, alinee las pestañas de la parte superior de la misma con las boquillas del cuerpo principal tal y como se indica en la Ilustración **G** y empuje la parte frontal de la tapa del conector para colocarla.
6. Gire el cuerpo principal para volver a colocarlo sobre su base y compruebe que los cables no quedan atrapados.

Encendido/Apagado de la TM-T88V-DT

Utilice el botón de encendido (Véase **A 7**) para encender y apagar la TM-T88V-DT. También podrá encender la TM-T88V-DT mediante la red.

El sistema operativo de la TM-T88V-DT tiene un modo en espera. El sistema puede configurarse de forma que el modo en espera pueda encenderse y apagarse con el interruptor de alimentación. Si apaga la unidad, espere más de 10 segundos antes de volver a encenderla.

Nota:

Atribuir las funciones al botón de encendido mediante el sistema operativo o la BIOS.

Terminación forzada

Si no puede apagar la TM-T88V-DT utilizando las aplicaciones o el sistema operativo, podrá ejecutar un apagado forzoso en última instancia. Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante unos 4 segundos hasta que la TM-T88V-DT se apague. Atención: cuando se ejecuta el apagado forzoso, todos los datos que no se hayan grabado se perderán.

Botón de reinicio de la impresora

Pulse este botón (véase **A 6.**) con un objeto puntiagudo (como un lápiz) para reiniciar la unidad de la impresora.

Funcionamiento de la impresora

Instalación del papel de rollo

Siga los siguientes pasos para instalar el papel de rollo. Si desea cambiar el ancho de papel utilizando la guía del papel de rollo, vea “Cambio del ancho de página” en la página 70.

1. Pulse el botón de apertura de la tapa para abrir la tapa del rollo de papel tal y como se indica en la Ilustración **H**.
2. Retire el centro del rollo de papel en su caso e introduzca el rollo de papel. La Ilustración **I** muestra la dirección adecuada del papel.
3. Extraiga parte de papel y cierre la tapa del rollo de papel. Véase la ilustración **J**.
4. Corte el papel. Véase la ilustración **K**.

Alimentación de papel

Pulse el botón de Alimentación (Véase **A 10**) para introducir el papel.

Cambio del ancho de página

Si se adjunta la guía del papel de rollo, puede cambiar el ancho de papel de la impresora de 80 mm al modelo de ancho de papel de 58 mm instalando la guía del papel de rollo. Siga los siguientes pasos para cambiar el ancho de papel.

  **PRECAUCION:**

Una vez haya cambiado el ancho de papel de 80 mm a 58 mm, no podrá volverlo a cambiar a 80 mm.

Podrá cambiar el ancho del papel tanto en la TM-T88V-DT como mediante la red, utilizando la utilidad de la TM-T88V.

1. Fije la guía del rollo de papel con la tuerca incluida. Véase la ilustración **L**.
2. Pegue las 2 cintas adjuntas (**M 1**) a lo largo de la guía del rollo de papel en la parte inferior del soporte del rollo de papel. Asegúrese de que el espacio entre el borde superior de las hojas y la línea de la ranura de la guía del papel de rollo (indicada como **a** en la ilustración **M**), sea de 0,5 mm como máximo.
3. Instale el papel de rollo correctamente.
4. Cierre la tapa del papel de rollo.

Retirar papel atascado

Cuando se produce un atasco de papel, nunca saque el papel a la fuerza. Abra la tapa del papel de rollo y retire el papel atascado.

  **PRECAUCION:**

*No toque el cabezal térmico y ni el marco de su lado (indicado en el círculo de la ilustración **N**) ya que pueden estar muy calientes después de la impresión.*

Si la tapa del papel de rollo no se abriera, siga los siguientes pasos.

1. Apague la impresora.

2. Deslice la tapa del cortador hacia la parte frontal para abrirla. Véase la ilustración **O**.
3. Gire el botón hasta que aparezca un triángulo en la abertura. Esto devuelve la cuchilla del cortador a la posición normal. Hay una etiqueta cerca del cortador para indicarle esta operación. Véase la ilustración **P**.
4. Cierre la tapa del cortador.
5. Abra la tapa del papel de rollo y retire el papel atascado.

Controlar el volumen del altavoz

Podrá controlar el volumen del altavoz con el control del volumen del altavoz del sistema operativo del ordenador.

Cambiar la orientación de la pantalla de cliente opcional

Sostenga el cuerpo principal con su mano y mueva la pantalla de cliente opcional opcional para cambiar la dirección o el ángulo. Compruebe que la mueve tan sólo en su franja móvil.

PRECAUCION:

No gire el visor para el cliente con fuerza excesiva. Si lo hace, puede romperlo.

Los límites de movimiento del visor son los siguientes: Véase la ilustración **Q**.

- Rotación del brazo: Ángulo máximo de 270°
- Rotación del visor: Ángulo máximo de 300°
- Inclinación del visor: Ángulo máximo de 48° (4 niveles, 5 posiciones)

Limpieza

Limpieza del cuerpo de la impresora

Asegúrese de apagar la impresora y limpiar la suciedad del cuerpo de ésta con un paño seco o húmedo.

PRECAUCION:

Nunca limpie el producto con alcohol, bencina, diluyente u otro tipo de disolvente. Si lo hace puede dañar o romper las partes que son de plástico y goma.

Limpieza de la pantalla

Quítele la suciedad con un paño seco o ligeramente humedecido en etanol o en alcohol isopropílico.

Limpieza del cabezal térmico

PRECAUCION:

*Después de imprimir, el cabezal térmico y el marco de su lado (indicado en el círculo de la ilustración **N**) pueden estar muy calientes. Procure no tocarlo y déjelo enfriar antes de limpiarlo.*

No dañe el cabezal térmico tocándolo con los dedos o con algún objeto duro.

Apague la impresora, abra la tapa del papel de rollo, y limpie los elementos térmicos del cabezal térmico con un bastoncillo de algodón humedecido en una solución de alcohol (etanol o alcohol isopropílico). Véase la ilustración **R**.

Epson recomienda una limpieza periódica del cabezal térmico (en general, cada tres meses) para mantener la calidad de impresión.

Localización de problemas

No se encienden las luces en el panel de control

Compruebe si el cable DC y el cable AC están correctamente conectados a la impresora y a la toma de alimentación.

El indicador de Error encendido sin impresión

- Compruebe que la tapa del papel de rollo esté cerrada. Si estuviera abierta, ciérrela.
- Si el LED Paper está **encendido**, compruebe que el papel de rollo esté correctamente instalado y que queda papel de rollo.

El indicador de Error está parpadeando sin impresión

- Compruebe que no se ha producido ningún atasco de papel. Si el papel está atascado, retire el papel siguiendo las instrucciones de “Retirar el papel atascado” (página 70) e instale el rollo de papel correctamente.
- La impresión se detiene si el cabezal se sobrecalienta, y se reanuda automáticamente cuando se enfría.
- Para los demás casos, apague la impresora, y después de 10 segundos, vuelva a encenderla.

Especificaciones

| Artículo | | Especificaciones |
|-------------------------------|--------------------|---|
| CPU | CPU disponible | Intel® Atom™ Procesador E640 (512K Cache, 1.00 GHz) |
| Memoria | Memoria principal | DDR2-800 1GB |
| | BIOS ROM | SPI Flash 4 MB |
| Equipo de chip | | Intel EG20T PCH |
| Controlador de vídeo | | CPU integrada |
| Almacenamiento de seguridad | | SATA SSD (16 GB) |
| Interfaz | Ethernet | 10BASE-T/100BASE-TX/1000Base-T 1 puerto (RJ-45) Soporta la activación por LAN Inicio de red |
| | USB | Exterior: x 6 (Conformidad: USB 2.0) |
| | Serie | x1 (D-sub 9 clavija macho) |
| | VGA | x1 (D-sub 15 clavija hembra) |
| | Cajón | x 1 (RJ12 6 clavijas) |
| | Funciones de audio | El sonido puede emitirse al altavoz integrado. Se ofrece una salida de línea externa. |
| Batería de seguridad RTC/CMOS | | Batería secundaria de litio para la seguridad RTC. |
| Altavoz | | Altavoz monofónico integrado |
| Unidad de impresora | TM-T88V (80 mm) | Impresora de recibo térmico de 300 mm/s |

| Artículo | | Especificaciones |
|-----------------------|-------------------------------------|---|
| Software | BIOS | AMI BIOS (ACPI 2.0/APM 1.2 / Conexión y reproducción instantánea) |
| | Sistema operativo | Windows integrado POSReady 2009 |
| | Programa de control del dispositivo | Dispositivo ePOS Programa orientado al terminal necesario para la conexión del cliente. |
| Alimentación | | Adaptador AC dedicado (AC adapter,T (Modelo: M284A)) DC 24 V, 4.2 A |
| Consumo de corriente | | 13 w (cuando no imprima)/58 w (cuando imprima) |
| Temperatura | | En funcionamiento: de 5 a 40 °C {de 41 a 104 °F} Almacenamiento: de -10 a 50 °C {de 14 a 122 °F} |
| Humedad | | En funcionamiento: Humedad relativa de 10 a 90 % (sin condensación) Almacenamiento: Humedad relativa de 10 a 90 % (sin condensación) |
| Dimensiones generales | | 145 x 279 x 183 mm {5.71 x 10.98 x 7.2"} (Alto x Ancho x Profundidad) (Sólo la unidad de base, con la tapa trasera incluida) |
| Peso | | Aproximadamente 3,2 kg {7.04 lb} |

Licencia de software de código abierto

- 1) Esta impresora incluye los programas de código abierto citados en la Sección 5) de acuerdo con los términos de la licencia de cada uno de los programas de software de código abierto.
- 2) Proporcionamos el código fuente de los programas GPL y los programas LGPL hasta cinco (5) años después de que se interrumpa la fabricación del mismo modelo de impresora. Si desea recibir el código fuente anterior, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente para su región. Deberá cumplir con las condiciones de la licencia de cada programa de software de código abierto.
- 3) Los programas de software de código abierto no incluyen NINGUNA GARANTÍA; ni siquiera la garantía implícita de COMERCIABILIDAD NI IDONEIDAD PARA UN USO ESPECÍFICO. Para más información, consulte los contratos de licencia de cada uno de los programas de software de código abierto.
- 4) OpenSSL toolkit
Esta impresora incluye software desarrollado por el proyecto OpenSSL para su uso en el kit de herramientas de OpenSSL (<http://www.openssl.org/>). Este producto incluye el software criptográfico elaborado por Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- 5) La lista de los programas de software de código abierto que incluye esta impresora y todos los contratos de licencias de cada licencia puede consultarse en la siguiente URL.

<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>

* Para la parte subrayada de la URL anterior, indique la dirección IP de cada impresora.

Illustrazioni

Tutte le illustrazioni si trovano all'inizio del presente manuale e sono identificate da lettere (A, B, C . . .). Alcune illustrazioni contengono anche numeri. Per il significato dei numeri, vedere l'elenco qui sotto. Il testo contiene riferimenti alle lettere e ai numeri. Per esempio: "Vedere Illustrazione **A**" oppure "Vedere **A 6**." ("**A 6**" significa il numero **6** sull'illustrazione **A**.)

Illustrazione A:

1. Copertura del rotolo di carta
2. Copertura della taglierina
3. LED di accesso disco (Verde)
4. LED di stato (Arancione)
5. LED di stato (Verde)
6. Pulsante reset della stampante
7. Pulsante di alimentazione
8. Pulsante di apertura del coperchio
9. Coperchio del connettore
10. Pannello di controllo

Illustrazione B:

1. COM
2. Cassetto estraibile
3. USB × 6

4. Ingresso CC

5. Ethernet
6. Uscita rete
7. VGA

Illustrazione C

Illustrazione D

Illustrazione E:

1. Passacavo

Illustrazione F

Illustrazione G

Illustrazione H

Illustrazione I

Illustrazione J

Illustrazione K

Illustrazione L:

1. Foro

Illustrazione M:

1. Bande

Illustrazione N

Illustrazione O

Illustrazione P

Illustrazione Q:

1. Angolo di inclinazione (display): massimo 48°
2. Angolo di rotazione orizzontale: (unità del display) massimo 300°
3. (Asta a L) massimo 270°

Illustrazione R

Attenzione

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di reperimento, né trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro) senza la preventiva autorizzazione scritta della Seiko Epson Corporation.

Viene esclusa ogni responsabilità di brevetto rispetto all'uso delle informazioni contenute in questa pubblicazione. Sebbene sia stata osservata ogni precauzione durante la preparazione della presente, Seiko Epson Corporation non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni. Inoltre l'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti dall'uso delle informazioni contenute in questa pubblicazione.

Né la Seiko Epson Corporation, né alcuna delle sue affiliate, sarà ritenuta responsabile verso l'acquirente di questo prodotto, o terze parti, di eventuali danni, perdite, costi o spese sostenuti dall'acquirente o terze parti risultanti da: incidente, uso improprio o abuso di questo prodotto, o da modifiche non autorizzate, riparazioni, alterazioni a questo prodotto, oppure (esclusi gli Stati Uniti d'America) dalla totale inosservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione impartite dalla Seiko Epson Corporation.

La Seiko Epson Corporation non sarà responsabile di alcun danno o problema insorto dall'uso di qualsiasi accessorio o prodotto diversi da quelli designati dalla Seiko Epson Corporation come Prodotti originali Epson o Prodotti approvati dalla Epson.

A seconda della zona, è possibile che il cavo di interfaccia sia incluso insieme al prodotto. Se sì, utilizzare quel cavo.

Seiko Epson Corporation non sarà responsabile di alcun danno risultante da interferenze elettromagnetiche causate dall'uso di cavi di interfaccia diversi da quelli designati come prodotti approvati Epson.

Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation.

EPSON è un marchio registrato di Seiko Epson Corporation in Giappone ed in altri paesi/regioni.

I nomi di altri prodotti e di altre società usati nel presente manuale hanno solo scopo identificativo, e possono essere marchi, registrati o meno, dei rispettivi proprietari Epson riconosce di non avere alcun diritto su quei marchi.

AVVISI: Il contenuto di questo manuale è soggetto a cambiamenti senza preavviso.

Copyright © 2012 Seiko Epson Corporation, Nagano, Giappone.

Precauzione sui TERMINI DELLA LICENZA SOFTWARE MICROSOFT

Assicurarsi di leggere i “TERMINI DELLA LICENZA SOFTWARE DI MICROSOFT” sul retro del presente manuale prima di iniziare a usare il prodotto. Se non si accetta uno qualsiasi dei termini, non utilizzare il prodotto.

Informazioni di sicurezza importanti

Questa sezione contiene informazioni importanti per l'uso efficiente e sicuro di questo prodotto. Leggere attentamente questa sezione e conservarla in un luogo prontamente accessibile.

Spiegazione dei simboli

I simboli usati in questo manuale sono identificati in base al loro grado di importanza, come definito qui sotto. Prima di maneggiare il prodotto, leggere attentamente questa sezione.

AVVERTENZA:

Seguire attentamente le note di avvertenza per evitare gravi infortuni alle persone.

ATTENZIONE:

Osservare le note di attenzione per evitare infortuni non gravi alla propria persona, danni all'unità o perdita di dati.

Nota:

Le note contengono informazioni importanti e consigli utili per l'uso del prodotto.

Precauzioni di sicurezza

AVVERTENZA:

Spegnere immediatamente l'unità TM-T88V-DT e staccare il cavo CA se l'unità TM-T88V-DT produce fumo, un odore strano o un rumore inconsueto. L'uso continuato potrebbe causare un incendio o scossa elettrica. Per consigli, rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza della Epson.

Non riparare mai da soli questa unità. La riparazione impropria potrebbe creare un pericolo.

Non smontare né modificare mai questa unità. La manomissione del prodotto potrebbe causare lesioni personali, incendio o scossa elettrica.

Non collegare né scollegare mai la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare una grave scossa elettrica.

Accertarsi di usare la fonte di alimentazione specificata, adattatore CA EPSON, T (modello: M284A). Il collegamento del prodotto ad una fonte di alimentazione impropria potrebbe causare incendio.

Evitare che nell'unità entrino corpi estranei. Questi potrebbero causare incendio.

Se acqua o altri liquidi cadono accidentalmente nell'unità, spegnere l'unità TM-T88V-DT, staccare immediatamente il cavo CA dell'unità TM-T88V-DT, quindi rivolgersi per consigli al rivenditore o al centro di assistenza della Epson. L'uso continuato dell'unità potrebbe causare incendio o scossa elettrica.

Non assoggettare la stessa presa di corrente a muro a carichi multipli. Il sovraccarico potrebbe causare un incendio.

Installare l'unità vicina ad una presa di corrente e questa deve essere facilmente accessibile in caso di emergenza.

Verificare che il cavo CA soddisfi i requisiti di sicurezza del caso e contenga un terminale di messa a terra del sistema di alimentazione (terminale PE).

Maneggiare con cura il cavo CA. La manipolazione impropria può causare incendio o scossa elettrica.

- *Non modificare né riparare il cavo di alimentazione.*
- *Non mettere alcun oggetto pesante sopra il cavo di alimentazione.*
- *Non piegare, torcere e tirare eccessivamente il cavo di alimentazione.*
- *Non collocare o far transitare il cavo vicino a stufe o apparecchiature di riscaldamento.*
- *Prima di infilare la spina nella presa di corrente, controllare che sia pulita.*
- *Infilare i poli della spina completamente nella presa di corrente.*
- *Non usare un cavo di alimentazione danneggiato.*

Rimuovere regolarmente la spina dalla presa di corrente e pulire la base dei poli e fra i poli. Se la spina viene lasciata inserita nella presa di corrente per un periodo prolungato, sulla base dei poli potrebbe accumularsi polvere costituendo causa di incendio o corto circuito.

Non aprire né smontare la batteria interna al litio. Ciò potrebbe causare ustioni alla persona e la fuoriuscita di sostanze chimiche pericolose.

Non caricare né lasciare la batteria interna al litio in un luogo molto caldo, come ad esempio vicino ad un fuoco o su un termosifone. La batteria può surriscaldarsi e prendere fuoco.

Non ostruire le aperture di questo prodotto. Il prodotto si surriscalda causando un pericolo d'incendio.

- *Non mettere il prodotto in un posto stretto e non ventilato, quale lo scaffale di una libreria.*
- *Non mettere il prodotto su un tappeto o sulla coperta di un letto.*
- *Non coprire il prodotto con una coperta o un telo.*

Non collegare una linea telefonica al connettore del cassetto estraibile della stampante; la stampante o la linea telefonica possono danneggiarsi.

ATTENZIONE:

Corpo principale

Se l'unità TM-T88V-DT viene spenta, attendere almeno 10 secondi prima di riaccenderla. Senza questo intervallo, l'unità potrebbe non avviarsi normalmente.

Non collegare l'unità a prese di corrente vicine ad apparecchiature che generano fluttuazioni della tensione o rumore elettrico. In particolare, non collegare l'unità in prossimità di apparecchiature che usano grandi motori elettrici. L'unità TM-T88V-DT potrebbe non funzionare correttamente.

Per evitare il pericolo d'incendio, non usare questo prodotto a tensioni diverse da quella specificata.

Collegare sempre il cavo CA prima alla presa di alimentazione CA dell'adattatore CA, T, poi alla presa di corrente a muro.

Inserire la spina del cavo CA completamente nella presa di alimentazione CA dell'adattatore CA, T.

Staccare il cavo CA tirando fermamente la spina, non il cavo.

Non collegare i cavi in modi diversi da quelli indicati in questo manuale. Collegamenti non corretti possono causare un incendio o danni all'unità.

Accertarsi che il carico elettrico totale di tutte le periferiche alimentate da questo prodotto non superi il limite di potenza indicato, altrimenti il prodotto potrebbe danneggiarsi. Vedere le Specifiche della Guida tecnica di riferimento dell'unità TM-T88V-DT per le informazioni dettagliate sulla capacità di alimentazione del prodotto.

Usare sempre questo prodotto con la copertura del connettore montata. In caso contrario, corpi estranei potrebbero entrare nel prodotto, causando incendio o danni all'unità.

Non usare questo prodotto in ambienti soggetti ad un elevato tasso di umidità o polvere. L'umidità o la polvere eccessiva può causare inceppamenti della carta e altri problemi, quali incendio o scossa elettrica.

Per evitare il pericolo di esplosione o incendio, non usare il prodotto se nell'aria possono trovarsi vapori di benzina, di solventi o di altri liquidi infiammabili.

Fare attenzione durante il trasporto, l'apertura o lo smaltimento della confezione. Il bordo del cartone è affilato e potrebbe causare ferite alle mani.

Posare questa unità su una superficie orizzontale piana, solida e stabile. Se cade, questa unità può rompersi causando anche possibili lesioni alla persona.

Non pulire mai il prodotto con alcool, benzina, diluente o altro simile solvente. Le parti di plastica o di gomma potrebbero danneggiarsi o rompersi.

Per motivi di sicurezza, staccare sempre la spina dell'unità prima di lasciarla inutilizzata per un lungo periodo di tempo.

Non salire né mettere oggetti pesanti sopra questo prodotto. L'unità può cadere o crollare rompendosi, causando anche possibili lesioni alla persona.

Per evitare il pericolo d'incendio, non usare spruzzatori aerosol contenenti gas infiammabili, all'interno del prodotto o vicino ad esso.

Dopo la stampa, la testina di stampa può essere molto calda. Se è necessario toccarla, per evitare pericolo di ustioni, attendere che si raffreddi. Fare attenzione alla lama della taglierina automatica della stampante.

Se al prodotto viene collegato un cavo LAN aereo installato all'aperto, l'unità potrebbe venire danneggiata dai fulmini. Se risulta necessario collegare tale tipo di cavo al prodotto, installare fra il cavo e il prodotto una protezione del cavo contro le sovratensioni elettriche transitorie. Per quanto possibile, evitare di collegare il prodotto ad un cavo LAN aereo installato all'aperto, e non proteggerlo da sovratensioni transitorie.

❑ *Pantalla de cliente opcional*

Non usare forza eccessiva per ruotare il display del cliente o per cambiare l'angolazione. Il display o il supporto potrebbero rompersi.

Etichette di avvertimento

Le etichette di avvertimento presenti sul prodotto indicano le seguenti precauzioni.

  **ATTENZIONE:**

Non toccare la testina termica e la struttura ad essa adiacente perché possono essere molto calde dopo la stampa.

  **ATTENZIONE:**

Per evitare infortuni alla persona, non toccare la taglierina manuale.

Limitazioni d'impiego

Quando questo prodotto viene impiegato in applicazioni che richiedono un alto grado di affidabilità e sicurezza, come dispositivi relativi a trasporti aerei, per treno, via mare, con motoveicoli, ecc., dispositivi per la prevenzione di disastri, dispositivi di sicurezza vari ecc. o dispositivi di precisione/funzionali, lo si dovrebbe usare solo dopo avere preso in considerazione l'inclusione nel progetto di elementi di ridondanza e resistenza ai guasti aventi lo scopo di mantenere la sicurezza e l'affidabilità dell'intero sistema. Poiché questo prodotto è stato progettato per essere usato in applicazioni che richiedono un altissimo grado di affidabilità e sicurezza, come in apparecchiature aerospaziali, reti di comunicazione, controllo di impianti nucleari o apparecchi per l'assistenza medica usati in cura diretta dei pazienti, ecc., si dovrà usare il proprio discernimento nel valutare a fondo il prodotto e garantire che sia adatto all'uso.

Disimballaggio

Gli articoli seguenti sono inclusi con la stampante in configurazione standard.

Se un articolo risulta danneggiato, rivolgersi al rivenditore della stampante.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Stampante | <input type="checkbox"/> Copertura del connettore |
| <input type="checkbox"/> Adattatore CA, T (Modello: M284A) *1 | <input type="checkbox"/> Disco di ripristino |
| <input type="checkbox"/> Cavo CA *2 | <input type="checkbox"/> Guida del rotolo di carta *3 |
| <input type="checkbox"/> Vite *3 | <input type="checkbox"/> Rotolo di carta*4 |
| <input type="checkbox"/> Manuale dell'utente (il presente manuale) | |

*1 L'adesivo di identificazione verde sul cavo dell'adattatore CA serve per distinguere l'adattatore CA, T da un altro adattatore CA associato a un altro prodotto. L'adesivo non ha alcun significato per l'unità TM-T88V-DT.

*2 La forma varia a seconda dei modelli e delle zone.

*3 Può non essere inclusa a seconda del modello della stampante.

*4 La larghezza della carta dipende dal modello della stampante.

Download dei driver, dei programmi di utility e dei manuali

Le ultime versioni dei driver, dei programmi di utility e dei manuali possono essere scaricate dai siti ai seguenti indirizzi URL.

Per clienti in Nord America, andare al seguente sito Web:

<http://www.epsonexpert.com/> e seguire le istruzioni fornite sullo schermo.

Per clienti in altri Paesi, andare al seguente sito Web:

<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

Installazione del prodotto

È possibile installare il prodotto soltanto in orizzontale.

Installazione delle applicazioni

Per installare le applicazioni disponibili in commercio, consultare il proprio rivenditore.

Componenti

Vedere le Illustrazioni **A** e **B**.

Pannello di controllo

Il pannello di controllo è dotato di LED di accensione, LED Errore, LED Carta e pulsante Feed. Vedere **A 10**.

Indicatori LED

Anche il corpo principale è dotato di 3 indicatori LED (LED di accesso del disco, LED di stato (arancione) e LED di stato (verde)). Ciascun indicatore LED sul pannello di controllo e sul corpo principale indica quanto segue: vedere l'illustrazione **A**.

| LED | Colore e stato | | Significato |
|-----------------------------------|---|---|---|
| Alimentazione (A 10) | Accesso di colore verde | | L'alimentazione è accesa. |
| | Spento | | L'alimentazione è spenta. |
| Errore (ERROR, A 10) | Accesso di colore arancione | | Offline* |
| | Lampeggiante di colore arancione | | Si è verificato un errore. |
| | Spento | | Funzionamento normale. |
| Carta (A 10) | Accesso di colore arancione | | Rotolo di carta quasi esaurito. |
| Carta (A 10) | Lampeggiante di colore arancione | | In attesa della continuazione della stampa di autoprova o in stato di predisposizione all'esecuzione macro. |
| | Spento | | La carta è adeguata. |
| Accesso disco (A 3) | Accesso di colore verde | | Accesso all'interfaccia SATA. |
| Stato (A 4 , A 5) | Verde | | |
| | Arancione | | |
| | Accesso | Lampeggiante (con intervalli di circa 1s) | Avviamento. |
| | Accesso | Spento | Funzionamento normale. |
| | Lampeggiante (con intervalli di circa 1s) | Spento | Standby. |
| | Spento | Spento | L'alimentazione è spenta. |
| Accesso | Lampeggiante (con intervalli di circa 160 ms) | La CPU ha una temperatura elevata. | |

* Escluso durante l'alimentazione della carta utilizzando il pulsante Feed, un test auto e uno stato di errore)

Pulsante Feed

Alimenta la carta.

Collegamento dei dispositivi esterni e dell'adattatore CA

Rimozione del coperchio del connettore

ATTENZIONE:

Assicurarsi di spingere la parte inferiore di entrambi i lati della copertura del connettore in dentro durante il suo inserimento/rimozione, altrimenti la copertura del connettore potrebbe danneggiarsi.

Per collegare dispositivi esterni, rimuovere innanzitutto la copertura del connettore (**A 9**), seguendo i passaggi di seguito:

Spingere la copertura del connettore verso il basso mentre si spinge la parte inferiore di entrambi i lati in dentro per staccare i ganci dell'involucro della stampante. Vedere l'Illustrazione **C**.

Collegamento dei dispositivi esterni e dell'adattatore CA

ATTENZIONE:

Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA specificato (adattatore CA, T (Modello: M284A)). Il collegamento a una sorgente di alimentazione inadeguata potrebbe causare un incendio o scosse.

Nota:

L'adesivo di identificazione verde sul cavo dell'adattatore CA serve per distinguere l'adattatore CA, T da un altro adattatore CA associato a un altro prodotto. L'adesivo non ha alcun significato per l'unità TM-T88V-DT.

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Collegare ciascun cavo di interfaccia ai connettori sul retro del prodotto. Per la posizione e la forma di ciascun connettore, vedere l'Illustrazione **B**.
3. Collegare il cavo CA all'adattatore CA.
4. Collegare il cavo CC dell'adattatore CA al connettore di alimentazione sul prodotto.
5. Inserire la spina del cavo CA in una presa di alimentazione.

Montaggio del Pantalla de cliente opcional

Se si utilizza il prodotto con il display cliente opzionale, seguire i passaggi sottostanti. Se si utilizza il prodotto senza il display cliente, saltare questa sezione e passare a "Inserimento della copertura del connettore".

1. Ribaltare il corpo principale sul davanti.
2. Allineare i 3 fori della vite della base in dotazione a quelli sulla piastra di montaggio dell'asta e fissare la base con le 3 viti incluse nella confezione del display del cliente.
3. Far passare il cavo USB attraverso il foro del cavo sulla piastra di montaggio dell'asta. Vedere l'Illustrazione **D 1**.
4. Allineare le spinette sull'asta a L e la base e fissare l'asta a L con la base. Vedere l'Illustrazione **D 2**.
5. Collegare il cavo USB a quello dei connettori USB.

Inserimento della copertura del connettore

Per proteggere i cavi, montare la copertura del connettore nei passaggi sottostanti. Quando l'unità del Pantalla de cliente opcional è installata, montare la copertura del connettore con la parte a U.

ATTENZIONE:

Assicurarsi di tenere entrambi i lati della copertura del display cliente durante il montaggio, altrimenti la copertura del connettore potrebbe danneggiarsi.

Nota:

Durante l'estrazione dei cavi i cui connettori non si fissano in posizione (cavi USB e cavo Line-Out) dalle uscite dei cavi sul retro, fissare i cavi con il passacavo di tenuta per impedire che i cavi si stacchino.

1. Far passare i cavi attraverso il passacavo di tenuta (**E 1**) sulla piastra di montaggio dell'asta. Vedere l'Illustrazione **E**.
2. Far passare ciascun cavo attraverso le uscite dei cavi al fondo della copertura del connettore.
3. Se si utilizza il prodotto con il Pantalla de cliente opcional, rimuovere il componente a U dalla copertura del connettore. Vedere l'Illustrazione **F**. Se si utilizza il prodotto senza il Pantalla de cliente opcional, tenere il componente a U attaccato.
4. Allineare le linguette sul lato superiore della copertura del connettore alle tacche sul corpo principale e spingere la parte anteriore per agganciarla alla copertura della stampante.
5. Tenere la parte inferiore della copertura del connettore, allineare le linguette sul lato superiore alle tacche sul corpo principale come mostrato nell'Illustrazione **G** e spingere la parte anteriore della copertura del connettore per fissarla.
6. Rigitare nuovamente il corpo principale sul fondo e assicurarsi che i cavi non siano impigliati.

Accensione/spegnimento dell'unità TM-T88V-DT

Utilizzare il pulsante di alimentazione (Vedere **A 7.**) per accendere/spegnere l'unità TM-T88V-DT. È possibile accendere l'unità TM-T88V-DT anche attraverso la rete.

Il sistema operativo TM-T88V-DT è provvisto di una modalità standby. Il sistema può essere impostato in modo tale che la modalità standby possa essere attivata e disattivata con l'interruttore di alimentazione. Se si spegne l'unità, attendere più di 10 secondi prima di riaccenderla.

Nota:

Assegnare le funzioni al pulsante di accensione tramite il sistema operativo o i BIOS.

Disattivazione forzata

Se risulta impossibile spegnere l'unità TM-T88V-DT usando i programmi o il sistema operativo, è possibile eseguire, come ultima alternativa, una disattivazione forzata. Tenere premuto per almeno 4 secondi l'interruttore di alimentazione fino allo spegnimento dell'unità TM-T88V-DT. Attenzione: l'esecuzione di una disattivazione forzata causa la perdita di tutti i dati non salvati.

Pulsante reset della stampante

Premere questo pulsante (Vedere **A 6.**) con un oggetto appuntito (per es. una penna) per reimpostare l'unità della stampante.

Uso della stampante

Inserimento del rotolo di carta

Per inserire il rotolo di carta, procedere come segue. Per cambiare la larghezza della carta tramite la guida del rotolo di carta, vedere "Modifica della larghezza della carta" a pagina 82.

1. Premere il pulsante per aprire la copertura del rotolo di carta come mostrato nell'illustrazione **H**.
2. Rimuovere il rocchetto del rotolo di carta usato, se presente, e inserire il nuovo rotolo di carta. L'illustrazione **I** mostra la direzione corretta della carta.
3. Srotolare la parte iniziale del rotolo di carta e chiudere la copertura del rotolo di carta. Vedere l'illustrazione **J**.
4. Strappare la carta. Vedere l'illustrazione **K**.

Alimentazione della carta

Premere il pulsante Feed (Vedere **A 10.**) per alimentare la carta.

Modifica della larghezza della carta

Se è presente la guida del rotolo di carta, è possibile modificare la carta della stampante dal modello con 80 mm di larghezza a quello con 58 mm di larghezza installando la guida del rotolo di carta. Per modificare la larghezza della carta, procedere come segue.



ATTENZIONE:

Una volta modificata la larghezza della carta da 80 mm a 58 mm, non è possibile riportarla a 80 mm.

È possibile modificare la larghezza della carta sull'unità TM-T88V-DT oppure tramite la Rete, con l'utilità TM-T88V.

1. Fissare la guida del rotolo di carta con la vite in dotazione. Vedere l'illustrazione **L**.
2. Incollare le 2 bande in dotazione (**M I**) lungo la guida del rotolo di carta sul fondo del supporto del rotolo di carta. Assicurarci che lo spazio tra il bordo superiore delle bande e la linea della scanalatura nella guida del rotolo di carta (indicato come **a** in figura **M**) sia di 0,5 mm o meno.
3. Inserire correttamente il rotolo di carta.
4. Chiudere la copertura del rotolo di carta.

Rimozione della carta inceppata

In caso di carta inceppata, non estrarre la carta con forza. Aprire la copertura del rotolo di carta e rimuovere la carta inceppata.



ATTENZIONE:

*Non toccare la testina termica e la struttura ad essa adiacente (indicata nel cerchio della figura **N**) perché possono essere molto calde dopo la stampa.*

Se la copertura del rotolo di carta non si apre, procedere come segue.

1. Spegnerne la stampante.
2. Far scorrere la copertura della taglierina in avanti per aprirla. Vedere l'illustrazione **O**.
3. Girare la manopola fino a quando nell'apertura appare un triangolo. A questo punto la lama della taglierina è ritornata alla posizione originaria. Aiutarsi con l'etichetta accanto alla taglierina. Vedere la figura **P**.
4. Chiudere la copertura della taglierina.
5. Aprire la copertura del rotolo di carta e rimuovere la carta inceppata.

Controllo del volume degli altoparlanti

È possibile controllare il volume degli altoparlanti con il controllo del volume degli altoparlanti sul sistema operativo sul computer.

Modifica dell'orientamento del Pantalla de cliente opcional

Tenere il corpo principale con la mano e spostare il Pantalla de cliente opcional per modificare la direzione o l'angolazione. Assicurarsi di spostarlo esclusivamente entro l'arco di mobilità.

ATTENZIONE:

Per evitare di rompere il display cliente, non ruotarlo esercitando forza eccessiva.

L'arco di mobilità del display è il seguente: Vedere la figura **Q**.

- Rotazione del braccio: angolazione massima di 270°
- Rotazione del display: angolazione massima di 300°
- Inclinazione del display: Angolazione massima di 48° (4 livelli, 5 posizioni)

Pulizia

Pulizia della carrozzeria della stampante

Assicurarsi di spegnere la stampante e strofinare la carrozzeria della stampante con un panno asciutto o umido.

ATTENZIONE:

Non pulire mai l'unità con alcol, benzina, diluenti o altri solventi di questo tipo. In caso contrario si potrebbero danneggiare o rompere le parti di plastica e di gomma.

Pulizia del display

Rimuovere lo sporco con un panno asciutto o leggermente inumidito con etanolo o alcool isopropilico.

Pulizia della testina termica

ATTENZIONE:

*Dopo la stampa la testina termica e il telaio di lato (indicato con un cerchio nell'illustrazione **N**) possono essere molto caldi. Non toccarla e lasciarla raffreddare prima di pulirla.*

Non danneggiare la testina termica toccandola con le dita o con un qualsiasi altro oggetto duro.

Spegnere la stampante, aprire la copertura del rotolo di carta e pulire gli elementi termici della testina di stampa con un tamponcino di cotone inumidito con solvente a base di alcol (etanolo o IPA). Vedere la figura **R**.

La Epson raccomanda di pulire periodicamente la testina di stampa (in genere, ogni tre mesi) per mantenere la buona qualità della stampa.

Risoluzione dei problemi

Sul pannello di controllo nessuna spia luminosa è accesa

Controllare che il cavo CC e il cavo CA siano collegati in modo corretto alla stampante e alla presa di alimentazione.

Il LED Error è acceso senza stampa

- Controllare che la copertura del rotolo di carta sia chiusa. Se è aperta, chiuderla.
- Se il LED Paper è su **on**, controllare se il rotolo di carta è installato in modo corretto o sta per finire.

Il LED Error lampeggia senza stampa

- Controllare se si è inceppata la carta. Controllare se si è verificato un inceppamento della carta. Se la carta è inceppata, rimuovere la carta inceppata facendo riferimento a "Rimozione della carta inceppata" (pagina 82) e inserire correttamente il rotolo di carta.
- La stampa si interrompe se la testina si surriscalda, e riprende automaticamente quando la testina si raffredda.
- Per gli altri casi, spegnere la stampante e riaccenderla dopo 10 secondi.

Specifiche

| Articolo | | Specifica |
|------------------------------|--------------------|--|
| CPU | CPU disponibile | Processore Intel® Atom™ E640 (Cache 512K, 1,00 GHz) |
| Memoria | Memoria principale | DDR2-800 1GB |
| | BIOS ROM | SPI Flash 4 MB |
| Chip set | | Intel EG20T PCH |
| Controller video | | CPU incorporata |
| Memoria di supporto | | SATA SSD (16 GB) |
| Interfaccia | Ethernet | 10BASE-T/100BASE-TX)/1000Base-T 1porta (RJ-45) Supporto Wake On LAN Avvio di rete |
| | USB | Esterna: x 6 (Conformità: USB 2.0) |
| | Seriale | x1 (D-sub 9 pin maschio) |
| | VGA | x 1 (D-sub 15 pin femmina) |
| | Cassetto | x 1 (RJ12 6 pin) |
| | Funzioni audio | Il suono può essere riprodotto attraverso l'altoparlante incorporato. Uscita di linea esterna fornita in dotazione. |
| Batteria di riserva RTC/CMOS | | Batteria secondaria di litio per backup RTC |

| Articolo | | Specifica |
|------------------------|---------------------------------------|--|
| Altoparlante | | Altoparlante monaurale incorporato |
| Unità della stampante | TM-T88V (80 mm) | Stampante di ricezione termica 300 mm/s |
| Software | BIOS | AMI BIOS (ACPI 2.0/APM 1.2 / predisposizione Plug&Play) |
| | Sistema operativo | Windows Embedded POSReady 2009 |
| | Software di controllo del dispositivo | ePOS-Device Software orientato a terminale richiesto per connessione thin-client |
| Alimentazione | | Adattatore CA dedicato (Adattatore CA, T (Modello: M284A)) CC 24 V, 4,2 A |
| Consumo di corrente | | 13 w (in assenza di stampa)/58 w (durante la stampa) |
| Temperatura | | Esercizio: da 5 a 40°C {da 41 a 104°F} Conservazione: da -10 a 50°C {da 14 a 122°F} |
| Umidità | | Funzionamento: dal 10 al 90 %RH (senza condensa) Immagazzinaggio: dal 10 al 90 %RH (senza condensa) |
| Dimensioni complessive | | 145 x 279 x 183 mm {5.71 x 10.98 x 7.2"} (A x L x P) (solo unità di base, coperchio posteriore in dotazione) |
| Peso | | Circa 3,2 kg {7,04 lb} |

Licenza Software Open Source

- 1) Questa stampante comprende i programmi software open source elencati nella sezione 5) in base ai termini di licenza di ciascun programma software open source.
- 2) Forniamo il codice source dei Programmi GPL e LGPL fino a cinque (5) anni dopo la cessata produzione dello stesso modello di questa stampante. Se si desidera ricevere il suddetto codice sorgente, contattare l'assistenza clienti della propria regione. L'utente deve conformarsi ai termini di licenza di ciascun programma software open source.
- 3) I programmi software open source vengono forniti **SENZA ALCUNA GARANZIA**; senza neppure la garanzia implicita di **COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO**. Per maggiori dettagli, vedere i contratti di licenza di ciascun programma software open source.
- 4) **OpenSSL toolkit**
In comodato d'uso con questa stampante vi sono inclusi dei software sviluppati dal progetto OpenSSL per l'utilizzo nell'OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).
Questo prodotto comprende il software di crittografia scritto da Eric Young (ey@cryptsoft.com).
- 5) L'elenco dei programmi software open source inclusi con questa stampante e i termini di licenza di ciascun programma sono consultabili al seguente indirizzo.
<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>
* Per la parte sottolineata nel suddetto indirizzo, inserire l'indirizzo IP di ciascuna stampante.

Русский

Иллюстрации

Все иллюстрации приведены в начале руководства. Иллюстрации обозначены латинскими буквами (А, В, С, ...). В некоторых иллюстрациях предусмотрены цифровые обозначения компонентов. См. ниже перечень, поясняющий обозначения компонентов. В тексте руководства используются ссылки на буквенные обозначения иллюстраций и числовые обозначения компонентов. Например, «См. иллюстрацию **А**» или «**А 6**» («**А 6**» означает «компонент № **6** на иллюстрации **А**»).

Иллюстрация А:

1. Крышка рулона бумаги
2. Крышка отрезного устройства
3. Индикатор доступа к диску (зеленый)
4. Индикатор состояния (оранжевый)
5. Индикатор состояния (зеленый)
6. Кнопка сброса настроек принтера
7. Кнопка питания
8. Кнопка открытия крышки
9. Крышка разъемов
10. Панель управления

Иллюстрация В:

1. COM
2. Открытие ящика

3. USB x 6

4. Вход питания пост. тока
5. Разъем кабеля сети Ethernet
6. Линейный выход
7. VGA

Иллюстрация С

Иллюстрация D

Иллюстрация E:

1. Кабельная стяжка

Иллюстрация F

Иллюстрация G

Иллюстрация H

Иллюстрация I

Иллюстрация J

Иллюстрация K

Иллюстрация L:

1. Отверстие

Иллюстрация M:

1. Пластины

Иллюстрация N

Иллюстрация O

Иллюстрация P

Иллюстрация Q:

1. Угол наклона (дисплей): максимум 48°
2. Угол горизонтального вращения (дисплей) максимум 300°
3. (L-образная стойка) максимум 270°

Иллюстрация R

Предостережение

Все права защищены. Воспроизведение, хранение в системе поиска информации и передача какой-либо части настоящего документа в какой-либо форме или с использованием каких-либо электронных, механических, фотокопировальных, записывающих или иных средств без предварительного письменного разрешения корпорации Seiko Epson запрещено. Изготовитель не несет никакой ответственности за нарушение патентных прав в связи с использованием содержащейся в настоящем документе информации. Несмотря на то, что изготовитель принял все возможные меры предосторожности при подготовке настоящего документа, корпорация Seiko Epson не несет никакой ответственности за ошибки или упущения. Кроме того, изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб в результате использования содержащейся здесь информации.

Ни Seiko Epson Corporation, ни ее отделения не несут ответственности перед покупателем данного изделия или третьей стороной за ущерб, потери, расходы или затраты, понесенные покупателем или третьей стороной вследствие: несчастного случая, неправильного применения или нарушения режима эксплуатации изделия, а также несанкционированной модификации, ремонта или измерения изделия или (за исключением США) несоблюдения в точности инструкций по эксплуатации или обслуживанию Seiko Epson Corporation.

Корпорация Seiko Epson не несет ответственности за какие-либо убытки или проблемы, возникающие в связи с использованием любых дополнительных устройств и компонентов или любых потребляемых материалов, кроме тех, которые рекомендованы корпорацией Seiko Epson в качестве оригинальной продукции компании Epson или в качестве продукции, одобренной компанией Epson.

В зависимости от региона интерфейсный кабель может входить в комплект с изделием. Если это так, используйте этот кабель.

Компания Seiko Epson Corporation не несет ответственности за любые повреждения от электромагнитных помех вследствие использования любых интерфейсных кабелей, отличных от кабелей, которые являются одобренными изделиями Epson.

Windows является зарегистрированным товарным знаком компании Microsoft Corporation.

EPSON – зарегистрированная торговая марка корпорации Seiko Epson в Японии и других странах/регионах.

Наименования других видов продукции и других компаний используются в тексте настоящего документа исключительно с целью их идентификации и могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Компания Epson отказывается от каких-либо прав, связанных с такими товарными знаками.

ИЗВЕЩЕНИЯ: Содержание настоящего руководства может быть изменено без извещения.

Copyright © 2012, Seiko Epson Corporation, Нагано, Япония.

Предупреждение об условиях лицензионного соглашения Microsoft

Обязательно ознакомьтесь с Условиями лицензионного соглашения Microsoft в конце руководства перед началом использования продукта. Если Вы не согласны хотя бы с одним из условий, не используйте продукт.

Важная информация об обеспечении безопасности

В этом разделе содержится важная информация, способствующая обеспечению безопасного и эффективного использования описываемой продукции. Внимательно прочтите этот раздел и храните инструкции по обеспечению безопасности в легкодоступном месте.

Типографские обозначения предупреждений и примечаний

Различными типографскими стилями в тексте настоящего руководства обозначается информация различной степени важности (см. приведенные ниже определения). Внимательно читайте предупреждения и примечания перед транспортировкой, подключением и использованием продукции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Несоблюдение рекомендаций под заголовком «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» может привести к нанесению тяжелой травмы.

ВНИМАНИЕ:

Несоблюдение рекомендаций под заголовком «ВНИМАНИЕ!» может привести к травме, повреждению оборудования или потере данных.

Примечание:

В примечаниях содержатся важная информация и полезные советы по эксплуатации продукции.

Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если при использовании ТМ-Т88V-DT будут замечены дым, непривычный запах или необычный шум, немедленно отключите электропитание ТМ-Т88V-DT и отсоедините его шнур питания от сети. Дальнейшее использование терминала может привести к пожару или к поражению электрическим током. Обратитесь за рекомендациями в центр технического обслуживания (сервисную компанию) оборудования компании Epson или к торговому представителю.

Никогда не пытайтесь самостоятельно отремонтировать ваш терминал. Неправильное выполнение ремонта может привести к возникновению опасной ситуации.

Никогда не разбирайте терминал и не изменяйте его конструкцию. Неумелое обращение с оборудованием терминала может привести к травме, пожару или к поражению электрическим током.

Вставляйте вилку шнура питания в розетку и отсоединяйте ее от розетки только сухими руками. Взглянув за вилку влажной рукой, вы можете подвергнуться опасному поражению электрическим током.

Пользуйтесь только указанным источником электропитания перем. тока Блок питания переменного тока, Т (модель: M284A). Подсоединение оборудования к неправильному источнику электропитания может привести к пожару.

Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь терминала. Попадание в терминал постороннего предмета может привести к пожару или к поражению электрическим током.

В случае попадания внутрь терминала воды или другой жидкости немедленно отключите электропитание ТМ-Т88V-DT, отсоедините шнур питания устройства от сети и обратитесь за рекомендациями к торговому представителю изготовителя или в центр обслуживания оборудования компании Epson. Продолжение использования терминала может привести к пожару или к поражению электрическим током.

Не подсоединяйте к одной розетке сети переменного тока несколько видов оборудования (нагрузок) одновременно. Перегрузка розетки может привести к пожару. Оборудование следует устанавливать рядом с розеткой сети переменного тока, причем такая розетка должна быть легкодоступной в случае возникновения чрезвычайной ситуации.

Убедитесь, что шнур питания терминала соответствует применимым стандартам обеспечения безопасности и заканчивается вилкой со штекерным контактом, входящим в гнездо заземления розетки сети переменного тока.

Соблюдайте осторожность при обращении со шнуром питания. Неправильное обращение со шнуром питания может привести к возникновению опасности пожара или к поражению электрическим током.

- Не изменяйте конструкцию шнура питания и не пытайтесь его отремонтировать.
- Не ставьте на шнур питания какие-либо тяжелые предметы.
- Не допускайте чрезмерного перегиба, скручивания и растягивания шнура питания.
- Не размещайте шнур питания рядом с нагревательным оборудованием.
- Перед тем как вставлять вилку шнура питания в розетку, убедитесь в том, что она не загрязнена.
- Вставляйте вилку шнура питания в розетку до упора.
- Не пользуйтесь поврежденным шнуром питания.

Регулярно отсоединяйте вилку шнура питания от розетки и очищайте основания штырьковых контактов и поверхности между штырьковыми контактами. Если вилка будет оставаться вставленной в розетку в течение длительного времени, пыль может накопиться на основаниях штырьковых контактов и привести к возникновению короткого замыкания и пожара.

Не пытайтесь вскрывать или разбирать внутреннюю литиевую батарею терминала. Это может привести к ожогам или к высвобождению опасных химических веществ.

Не заряжайте и не оставляйте внутреннюю литиевую батарею рядом с источником тепла, таким как открытое пламя или нагреватель — батарея может перегреться и воспламениться.

Не блокируйте отверстия в корпусе терминала. Это может привести к перегреву терминала и пожару.

- Не устанавливайте терминал в плохо проветриваемом, тесном пространстве (например, на книжной полке).
- Не устанавливайте терминал на ковре или на мягкой прокладке.
- Не покрывайте терминал тканью или клеенкой.

Не подсоединяйте телефонную линию к гнезду интерфейса кассового ящика (замка ящика для денег). Это может привести к повреждению телефонной линии или других подключенных устройств.

ВНИМАНИЕ:

- **Главный блок**

Если вы отключили электропитание ТМ-Т88V-DT, подождите не менее 10 секунд, прежде чем включать его снова. Если ТМ-Т88V-DT будет включен сразу после его выключения, он может не запуститься надлежащим образом.

Не подключайте изделие к розеткам сети переменного тока, находящимся рядом с устройствами, генерирующими колебания напряжения или электромагнитные шумы. В частности, устанавливайте изделие вдали от устройств, содержащих мощные электродвигатели. Воздействие таких устройств может привести к неисправности ТМ-Т88V-DT.

Не подключайте терминал к источнику питания, подающему ток под напряжением, не соответствующим рекомендованному в руководстве. Это может привести к возникновению пожара.

Всегда подключайте шнур питания сначала к разъему для шнура питания на блоке питания Т, а потом к розетке сети переменного тока.

Подключая шнур питания к разъему для шнура питания на блоке питания Т, вставляйте его до упора.

Отсоединяя шнур питания, крепко держитесь за вилку шнура. Не держитесь за шнур и не тяните его.

Убедитесь в том, что суммарное потребление мощности всеми потребляющими электроэнергию устройствами кассовой системы не превышает ограничения на потребление мощности.

Превышение ограничений на потребление мощности может привести к повреждению терминала. См. подробную информацию о потреблении мощности оборудованием терминала в «Справочном техническом руководстве по эксплуатации терминала ТМ-Т88V-DT», в разделе, посвященном техническим характеристикам.

Перед началом использования устанавливайте крышку разъемов. Если она не установлена, в изделие могут попасть посторонние предметы, что способно привести к возникновению пожара или к повреждению оборудования.

Не используйте изделие в помещениях с повышенной влажностью или запыленностью воздуха. Чрезмерные влажность и запыленность могут привести к застреванию бумаги и другим проблемам, таким как возникновение пожара или удар электрическим током.

Не используйте терминал в тех помещениях, где в воздухе могут содержаться легкооспламеняющиеся пары бензина, бензола, растворителя или других горючих жидкостей. Использование терминала в таких условиях может привести к взрыву или пожару.

Соблюдайте осторожность при перевозке, вскрытии и утилизации упаковки терминала. Вы можете порезаться краем картонной коробки.

Убедитесь в том, что терминал установлен на прочной, устойчивой горизонтальной поверхности. Упавший терминал может сломаться или нанести травму персоналу.

Никогда не очищайте терминал спиртом, бензолом, растворителем или другими подобными химически активными веществами и органическими растворителями. Это может привести к повреждению или порче компонентов, изготовленных из пластика или резины.

С целью обеспечения безопасности отсоединяйте терминал от сети переменного тока в тех случаях, когда он не используется в течение длительного времени.

Не кладите тяжелые предметы на терминал. Оборудование может упасть или перевернуться, что, в свою очередь, может привести к поломке терминала или к нанесению травмы персоналу.

Не распыляйте аэрозоли, содержащие воспламеняющиеся газы, внутри этого оборудования или около него. Это может привести к пожару.

Печатающая головка может нагреваться до очень высокой температуры во время печати и не сразу остывает после окончания печати. Если необходимо прикоснуться к печатающей головке, подождите до тех пор, когда она остынет. Прикосновение к горячей печатающей головке может привести к ожогам.

Соблюдайте осторожность при обращении с лезвием автоматического отрезного устройства принтера.

Описываемая в этом руководстве продукция относится к классу А. В бытовых условиях эта продукция может вызывать радиочастотные помехи, требующие от пользователя принятия соответствующих мер по устранению помех.

- Дополнительным дисплеем покупателя**
Не прилагайте чрезмерные усилия, вращая дисплей покупателя на стойке или изменяя угол его наклона. Это может привести к поломке дисплея покупателя или его опоры.

Предупреждающие наклейки

На предупреждающих наклейках на изделии приведены следующие меры предосторожности.

  **ВНИМАНИЕ:**

Не прикасайтесь к термопечатающей головке и рамке сбоку потому что во время печати они очень сильно нагреваются.

  **ВНИМАНИЕ:**

Прикосновение к резаку может привести к травме.

Ограниченное применение

Если данное изделие используется в условиях, требующих обеспечения высокого уровня надежности/безопасности, например, совместно с различными устройствами на авиационном, железнодорожном, водном, автомобильном транспорте и т. д.; аварийными устройствами оповещения; различными устройствами обеспечения безопасности и т. д.; функциональными/прецизионными устройствами и т. д., то использовать это изделие следует только после рассмотрения мер по обеспечению отказоустойчивости и дублирования, чтобы обеспечить безопасность и надежность системы в целом. Поскольку данное изделие не предназначено для применения в условиях, требующих обеспечения чрезвычайно высокого уровня надежности/безопасности, например, в сочетании с авиакосмическим оборудованием, оборудованием магистральной связи, в системах управления атомными электростанциями или с медицинским оборудованием, используемым непосредственно для лечения пациентов, и т.д., пользователь должен принять собственное решение относительно возможности использования данного изделия только после всесторонней оценки.

Распаковка

В комплекте стандартного принтера поставляются следующие компоненты и материалы.

Если какой-либо компонент или материал поврежден, обратитесь к торговому агенту, у которого вы приобрели свой принтер.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Принтер | <input type="checkbox"/> Крышка разъемов |
| <input type="checkbox"/> Блок питания переменного тока, Т (модель: М284А) *1 | <input type="checkbox"/> Диск для восстановления |
| <input type="checkbox"/> Кабель переменного тока *2 | <input type="checkbox"/> Направляющая рулонной бумаги *3 |
| <input type="checkbox"/> Винт *3 | <input type="checkbox"/> Рулонная бумага *4 |
| <input type="checkbox"/> Руководство пользователя (данное руководство) | |

*1 Зеленая идентификационная лента на блоке питания служит для того, чтобы отличать блок питания Т от блоков питания других устройств. Лента не имеет значения для ТМ-Т88V-DT.

*2 Форма отличается в зависимости от модели и региона.

*3 Может не входить в комплект в зависимости от модели принтера.

*4 Ширина бумаги зависит от модели принтера.

Загрузка драйверов, утилит и руководств

Драйверы, утилиты и руководства последних версий можно загрузить со следующих сайтов:

<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

<http://support.epson.ru>

Установка изделия

Изделие должно устанавливаться только в горизонтальное положение.

Установка принадлежностей

Перед установкой имеющихся в продаже принадлежностей обратитесь к торговому представителю.

Названия деталей

См. иллюстрации **A** и **B**.

Панель управления

Панель управления оснащена индикатором питания, индикатором ошибки, индикатором бумаги и кнопкой подачи. См. **A 10**.

Светодиодные индикаторы

Главный блок также содержит 3 светодиодных индикатора (индикатор доступа к диску, индикатор состояния (оранжевый) и индикатор состояния (зеленый)). Каждый светодиодный индикатор на панели управления и главном блоке обозначает следующее: см. иллюстрацию **A**.

| СДИ | Цвет и состояние | | Значение |
|----------------------|---|--|--|
| ПИТАНИЕ (A 10) | Горит зеленым | | Подключено питание. |
| | Не горит | | Питание отключено. |
| ОШИБКА (A 10) | Горит оранжевым | | Нет связи* |
| | Мигает оранжевым | | Возникла ошибка. |
| | Не горит | | Нормальная работа. |
| Бумага (A 10) | Горит оранжевым | | Рулон бумаги практически закончился. |
| Бумага (A 10) | Мигает оранжевым | | Ожидание продолжения печати результатов самодиагностики или состояние готовности выполнения макроса. |
| | Не горит | | Бумага соответствующего размера. |
| Доступ к диску (A 3) | Горит зеленым | | Доступ к интерфейсу SATA. |
| Состояние (A 4, A 5) | Зеленый | Оранжевый | |
| | Горит | Мигает (с интервалом приблизительно 1 с) | Загрузка. |
| | Горит | Не горит | Нормальная работа. |
| | Мигает (с интервалом приблизительно 1 с) | Не горит | Режим ожидания. |
| | Не горит | Не горит | Питание отключено. |
| Горит | Мигает (с интервалом приблизительно 160 мс) | Высокая температура ЦП. | |

* Исключение – подача бумаги кнопкой подачи, самодиагностика и состояние ошибки

Кнопка подачи бумаги Feed

Подает бумагу.

Подключение внешних устройств и блока питания

Снятие крышки разъемов

⚠ ВНИМАНИЕ:

Во время установки/снятия крышки разъемов нужно нажимать на нижнюю часть с обеих сторон. В противном случае можно повредить крышку.

Для подключения внешних устройств сначала снимите крышку разъемов (**A 9**) следующим образом.

Вдавить нижнюю часть с обеих сторон, чтобы отцепить крючки от корпуса принтера, и опустить крышку разъемов вниз. См. иллюстрацию **C**.

Подключение внешних устройств и блока питания

⚠ ВНИМАНИЕ:

Использовать только указанный блок питания [Блок питания переменного тока, T (модель: M284A)]. Подключение к неправильному источнику питания может привести к пожару или поражению электрическим током.

📎 Примечание:

Зеленая идентификационная лента на блоке питания служит для того, чтобы отличать блок питания T от блоков питания других устройств. Лента не имеет значения для TM-T88V-DT.

1. Убедитесь, что изделие отключено.
2. Подключите все интерфейсные кабели к разъемам в задней части изделия. Расположение и форма разъемов приведены на иллюстрации **B**.
3. Подключите кабель переменного тока к блоку питания.
4. Подключите кабель постоянного тока блока питания к разъему питания на изделии.
5. Вставьте вилку кабеля переменного тока в розетку.

Крепление дополнительным дисплеем покупателя

Если изделие используется с дополнительным дисплеем покупателя выполните приведенные ниже действия. Если изделие используется без дисплея покупателя, опустите этот раздел и перейдите к разделу «Установка крышки разъемов».

1. Переверните главный блок на переднюю часть.
2. Совместите три отверстия для болтов на корпусе с тремя отверстиями на крепежах, затем затяните болты, входящие в комплектацию дисплея.
3. Проденьте USB-кабель через кабельное отверстие в монтажной пластине стойки. См. иллюстрацию **D 1**.
4. Совместите штифты L-образной стойки и основания и прикрепите стойку к основанию. См. иллюстрацию **D 2**.
5. Подключите USB-кабель к одному из USB-разъемов.

Установка крышки разъемов

Для защиты кабелей установите крышку разъемов следующим образом. Если дополнительным дисплеем покупателя не используется, установите крышку разъемов вместе с U-образной частью.



ВНИМАНИЕ:

Удерживайте обе стороны крышки дисплея покупателя во время ее установки. В противном случае можно повредить крышку разъемов.



Примечание:

Вынимая кабели, разъемы которых не фиксируются (USB-кабели и линейный кабель), из кабельных выходов в задней части, закрепите кабели кабельной стяжкой во избежание их отсоединения.

1. Проденьте интерфейсные кабели через кабельную стяжку (**E 1**) на монтажной пластине стойки. См. иллюстрацию **E**.
2. Проденьте все кабели через кабельные выходы в нижней части крышки разъемов.
3. Если изделие используется совместно с дополнительным дисплеем покупателя, снимите U-образную часть с крышки разъемов. См. иллюстрацию **F**. Если изделие используется без дополнительным дисплеем покупателя, оставьте U-образную часть установленной.
4. Совместите выступы в верхней части крышки разъемов с прорезями в главном блоке и надавите на ее переднюю часть, чтобы закрепить на крышке принтера.
5. Удерживайте нижнюю часть крышки разъемов, совместите выступы в ее верхней части с прорезями в главном блоке, как показано на иллюстрации **G**, и нажмите на переднюю часть крышки разъемов, чтобы закрепить ее.
6. Переверните главный блок на его нижнюю часть и убедитесь, что кабели не пережаты.

Включение/выключение TM-T88V-DT

Для включения/выключения TM-T88V-DT используйте кнопку питания (см. **A 7**). Также можно включить TM-T88V-DT по сети.

В операционной системе TM-T88V-DT предусмотрен режим ожидания. Параметры системы могут быть запрограммированы таким образом, чтобы с помощью выключателя питания можно было включать и выключать режим ожидания. Выключив терминал, не включайте его снова раньше чем через 10 секунд.



Примечание:

Функции выключателя питания программируются с помощью операционной системы или BIOS.

Принудительное выключение

Если вы не можете выключить TM-T88V-DT, используя функции операционной системы, в качестве последнего средства можно применить принудительное выключение. Нажмите на выключатель питания и удерживайте его в нажатом положении приблизительно 4 секунды, пока TM-T88V-DT не выключится. Будьте осторожны: принудительное выключение приводит к потере всех несохраненных данных.

Кнопка сброса настроек принтера

Нажмите эту кнопку (см. **A 6.**) остроконечным предметом (таким как ручка) для сброса настроек принтера.

Эксплуатация принтера

Установка рулона бумаги

Для установки рулона бумаги выполните следующие шаги. Если нужно поменять ширину бумаги с помощью направляющей рулона бумаги, см. “Изменение ширины бумаги” на стр. 94.

1. Нажмите кнопку открытия крышки, чтобы открыть крышку рулона бумаги, как показано на иллюстрации **H**.
2. Извлеките сердечник от использованного рулона бумаги, если таковой имеется, и установите новый рулон. На иллюстрации **I** показано правильное положение бумаги.
3. Немного вытяните бумагу, после чего закройте крышку рулона бумаги. См. иллюстрацию **J**.
4. Оторвите лишнюю бумагу. См. иллюстрацию **K**.

Подача бумаги

Нажмите кнопку подачи (см. **A 10.**), чтобы подать бумагу.

Изменение ширины бумаги

Если имеется направляющая рулона бумаги, то с ее помощью можно изменить ширину используемой принтером бумаги с 80 на 58 мм. Для изменения ширины бумаги выполните следующее.

  **ВНИМАНИЕ:**

Если ширина бумаги изменена с 80 на 58 мм, вернуться к 80 мм уже невозможно. Можно изменить ширину бумаги с помощью ТМ-Т88V-ДТ или посети, используя программу ТМ-Т88V.

1. Закрепите направляющую рулона бумаги винтом из комплекта. См. иллюстрацию **L**.
2. Установите 2 пластины (**M 1**) из комплекта параллельно направляющей рулона бумаги в нижней части держателя рулона бумаги. Убедитесь, что расстояние между верхним краем пластины и бороздкой направляющей рулона бумаги (обозначена на иллюстрации **M** символом «**а**») составляет 0,5 мм или меньше.
3. Установите рулон бумаги правильным образом.
4. Закройте крышку рулона бумаги.

Извлечение замятой бумаги

При замятии бумаги ни в коем случае не пытайтесь вытянуть бумагу силой. Откройте крышку рулона бумаги и удалите застрявшую бумагу.

  **ВНИМАНИЕ:**

*Не прикасайтесь к термопечатающей головке и рамке сбоку (выделена кружочком на иллюстрации **N**), потому что во время печати они очень сильно нагреваются.*

Если крышка рулона бумаги не открывается, выполните следующее.

1. Выключите принтер.
2. Сдвиньте крышку резака для бумаги по направлению к передней панели, чтобы открыть ее. См. иллюстрацию **O**.

3. Поворачивайте круглую ручку до тех пор, пока в смотровом окне не покажется треугольник. Это положение ручки соответствует нормальному положению лезвия резака. Рядом с резаком расположена наклейка со вспомогательными инструкциями. См. иллюстрацию **P**.
4. Закройте крышку резака.
5. Откройте крышку рулона бумаги и удалите застрявшую бумагу.

Регулировка громкости динамика

Можно регулировать громкость динамика с помощью регулятора громкости в операционной системе компьютера.

Изменение положения дополнительным дисплеем покупателя

Удерживайте главный блок рукой и двигайте дополнительным дисплеем покупателя для изменения его положения или угла. Двигайте его только в допустимом диапазоне.

ВНИМАНИЕ:

Изменяя положение дисплея покупателя, не прилагайте чрезмерные усилия. Неосторожное обращение может привести к поломке дисплея покупателя.

Ниже указаны диапазоны перемещения дисплея покупателя. См. иллюстрацию **Q**.

- Максимальный угол перемещения перекладки: 270°
- Максимальный угол вращения дисплея: 300°
- Наклон дисплея: Максимальный угол наклона: 48° (4 уровня, 5 позиций)

Чистка

Чистка корпуса принтера

Обязательно выключите принтер и сотрите грязь с корпуса принтера сухой или влажной тканью.

ВНИМАНИЕ:

Запрещается очищать изделие спиртом, бензином, разбавителем для краски и другими растворителями. Это может вызвать повреждение частей, сделанных из пластмассы или резины.

Очистка дисплея

Очищайте дисплей от пыли, протирая его сухой или слегка увлажненной этиловым или изопропиловым спиртом тканью.

Чистка термопечатающей головки

ВНИМАНИЕ:

*После печати термопечатающая головка и рама в ее боковой части (обозначена кружком на иллюстрации **N**) могут быть очень горячими. Не прикасайтесь к горячей головке и начинайте ее очистку только после того, как она остынет. Прикосновение к термопечатающей головке пальцами или любым твердым предметом может привести к ее повреждению.*

Выключите принтер, откройте крышку рулона бумаги и почистите термопечатающие элементы головки хлопчатобумажным тампоном, увлажненным раствором на спиртовой основе (этиловым или изопропиловым спиртом). См. иллюстрацию **R**.

Для того, чтобы обеспечивалось достаточно высокое качество печати квитанций, фирма Epson рекомендует производить очистку термопечатающей головки регулярно (как правило, каждые 3 месяца).

Устранение неполадок

На панели управления не горят индикаторы

Убедитесь, что кабели постоянного и переменного тока правильно подключены к принтеру и розетке.

СДИ ошибки горит, принтер не печатает

- Убедитесь, что крышка рулона бумаги закрыта. Если она открыта, закройте ее.
- Если горит СДИ бумаги, убедитесь, что рулон бумаги установлен правильно и внутри не осталось ничего лишнего.

СДИ ошибки мигает, принтер не печатает

- Проверьте на замятие бумаги. Если замятие имеется, следуя инструкциям, приведенным в разделе «Извлечение замятой бумаги» (стр. 95), удалите застрявшую бумагу и правильным образом установите рулон бумаги.
- Печать прекращается при перегреве печатающей головки и автоматически возобновляется после достаточного охлаждения головки.
- В остальных случаях включайте принтер не раньше, чем через 10 с после его отключения.

Технические характеристики

| Элемент | | Спецификация |
|----------------------------|------------------|--|
| ЦП | Доступный ЦП | Процессор Intel® Atom™ E640 (кэш 512 КБ, 1,00 ГГц) |
| Память | Основная память | DDR2-800 1 ГБ |
| | ПЗУ BIOS | SPI Flash 4 МБ |
| Набор микросхем | | Intel EG20T РСН |
| Видеоконтроллер | | Встроенный ЦП |
| Резервное ЗУ | | SATA SSD (16 ГБ) |
| Интерфейсы | Ethernet | 10BASE-T/100BASE-TX/1000Base-T 1port (RJ-45) Поддержка режима пробуждения по локальной сети Сетевая загрузка |
| | USB | Внешние: x 6 (совместимость: USB 2.0) |
| | Последовательный | x 1 (D-sub 9-контактный штекер) |
| | VGA | x 1 (D-sub 15-контактное гнездо) |
| | Ящик | x 1 (RJ12 6 контактов) |
| Аудиофункции | | Звук может воспроизводиться через встроенный динамик. Присутствует внешний линейный выход. |
| Резервная батарея RTC/CMOS | | Вторичная литиевая батарея для резервного питания RTC |
| Динамик | | Встроенный монофонический динамик |
| Блок принтера | TM-T88V (80 мм) | Принтер с термопечатающей головкой, 300 мм/с |

| Элемент | | Спецификация |
|-------------------------|--|---|
| Программное обеспечение | BIOS | AMI BIOS (ACPI 2.0/APM 1.2/универсальное подключение) |
| | Операционная система | Windows Embedded POSReady 2009 |
| | Программное обеспечение для управления устройством | ePOS-Device Подключение тонкого клиента требует программного обеспечения для интерактивных терминалов |
| Электропитание | | Отдельный блок питания [Блок питания переменного тока, Т (модель: M284A)] 24 В постоянного тока, 4,2 А |
| Потребляемый ток | | 13 Вт (в режиме ожидания)/58 Вт (в режиме печати) |
| Температура | | Рабочая: 5 – 40°C {41 – 104°F} Хранения: –10 – 50°C {14 – 122°F} |
| Влажность | | Эксплуатационная: 10 – 90 % ОВВ (без конденсации) Хранение: 10 – 90 % ОВВ (без конденсации) |
| Общие размеры | | 145 x 279 x 183 мм {5,71 x 10,98 x 7,2 дюйма} (В x Ш x Г) (только главный блок с задней крышкой) |
| Вес (масса) | | Прибл. 3,2 кг {7,04 фунта} |

Лицензия на программное обеспечение с открытым исходным кодом

- 1) Данный принтер включает программное обеспечение с открытым кодом, указанное в разделе 5), в соответствии с положениями лицензии на каждую программу с открытым кодом.
- 2) Мы предоставляем исходный код программ GPL и программ LGPL до 5 (пяти) лет после прекращения выпуска такой же модели принтера. Если вы хотите получить вышеупомянутый исходный код, обратитесь в службу поддержки клиентов в вашем регионе. Вы должны соблюдать положения лицензии для каждой программы с открытым исходным кодом.
- 3) Программы с открытым исходным кодом предоставляются БЕЗ ГАРАНТИЙ, даже без подразумеваемой гарантии ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ Для получения более подробной информации см. лицензионные соглашения для каждой программы с открытым исходным кодом.
- 4) Инструментарий OpenSSL
Этот принтер включает программное обеспечение, разработанное проектом OpenSSL для использования в инструментарии OpenSSL (<http://www.openssl.org/>).
Данный продукт включает криптографическое программное обеспечение, написанное Эриком Янгом (Eric Young) (ey@cryptsoft.com).
- 5) Список программ с открытым программным кодом, которые поставляются вместе с данным принтером, и положения лицензий для каждой программы с открытым исходным кодом можно найти по следующей ссылке.

<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>

* Вместо подчеркнутой части в приведенной выше ссылке введите IP-адрес принтера.

中文（繁體字）

圖解說明

所有圖解說明都列於本手冊開頭部分。分別標以英文字母（A、B、C...）作為識別。有些圖解說明中會出現數字。請參閱下列清單，了解數字所代表的部件。手冊內文會利用這些英文字母和數字提供您相關的參考說明。例如：“請參閱圖解說明 A”或“請參閱 A 6。”（“A 6”意指圖解說明 A 中的數字 6。）

圖解說明 A:

1. 紙卷蓋
2. 切紙器封蓋
3. 硬碟機存取 LED 指示燈（綠燈）
4. 狀態 LED 指示燈（橙燈）
5. 狀態 LED 指示燈（綠燈）
6. 印表機重新啟動按鈕
7. 電源按鈕
8. 開蓋按鍵
9. 插槽蓋
10. 控制面板

圖解說明 B:

1. COM
2. 彈出式錢櫃

3. USB x 6

4. DC 電源輸入孔
5. 乙太網路
6. Line-out（輸出線孔）
7. VGA

圖解說明 C

圖解說明 D

圖解說明 E:

1. 馬鞍型夾線套

圖解說明 F

圖解說明 G

圖解說明 H

圖解說明 I

圖解說明 J

圖解說明 K

圖解說明 L:

1. 孔

圖解說明 M:

1. 薄片

圖解說明 N

圖解說明 O

圖解說明 P

圖解說明 Q:

1. 傾斜角度（顯示器）：最大 48°
2. 水平旋轉角度：
（顯示螢幕）最大 300°
- 3.（L 型支桿）最大 270°

圖解說明 R

注意

本公司保留本文件之所有權利。若未事先獲得 Seiko Epson Corporation 之書面同意，本文件之任何部份不得複製、存放於可讀取系統或以任何形式傳送，如機械、影印、錄影等。使用本手冊所含資料不須負擔專利責任。本手冊經本公司審慎編寫，但若有錯誤或遺漏時，本公司亦不予負責。因使用本手冊所含資料而產生之損壞，本公司亦不予負責。

本產品購買人或第三者因為意外事故、誤用或濫用本產品、未經授權而改裝、修理、或變更本產品、未嚴格遵守本公司操作與維護說明，因而發生損壞、損失或費用，則本公司與關係企業均不予負責。因使用非 Epson 指定之原廠產品或本公司認可之任何選購品或耗材，而發生任何損壞或問題，本公司不予負責。

根據地區不同，產品內可能附帶有接口電纜。請使用該附帶的電纜。

對於因使用 Epson 批准產品以外的接口電纜引起電磁干擾而導致的產品故障，Seiko Epson Corporation 不負有任何責任。

Windows 是微軟公司的註冊商標。

EPSON 為 Seiko Epson Corporation 在日本及其它國家或地區之註冊商標。

注意：

本使用手冊所提及的其他產品及公司名稱僅作識別之用，這些名稱可能是其個別所屬公司的商標或註冊商標。Epson 放棄上述標誌的所有權利。

告誡：本說明書之內容如有更改，恕不另行通知。

Copyright © 2012 by Seiko Epson Corporation

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。



Microsoft 軟體授權合約相關注意事項

在您開始使用本產品之前，請務必閱讀「Microsoft 軟體授權合約」。若您不接受該合約的任何一項，請勿使用本產品。

重要安全資訊

本節說明重要資訊，以確保本產品的安全有效使用。請詳閱本節，並將此資訊儲存在方便存取的位置。

符號說明

本手冊中的符號依其重要程度而定，界定如下。使用本產品前，請先詳閱下列說明。

警告：

請務必謹慎遵循警告事項，以避免身體遭受嚴重傷害。

注意：

請務必遵循小心事項，以避免身體遭受輕微傷害、或造成設備損壞、資料遺失。

備註：

注意事項是與產品操作相關的重要資訊以及實用秘訣。

安全預防措施

警告：

TM-T88V-DT 若出現冒煙、異味或異常噪音，請立即關掉並拔除 AC 電線。若繼續使用可能會導致火災或觸電。請與您的經銷商或 Epson 服務中心聯絡，以尋求協助。

請勿嘗試自行修理本產品。不當修理可能導致危險產生。

請勿拆卸或改造本產品。隨意拆解本產品，可能造成人身傷害、火災或觸電。

手若潮濕，請勿插入或拔除電源插頭，否則可能嚴重觸電。

請使用符合規格的電源，即 EPSON 電源轉換器 T (型號:M284A)。連接不正確的電源可能會導致火災。

請勿讓異物掉入本產品中。產品若遭異物貫穿可能會引發火災或觸電。

水或其他液體濺入本產品時，請立即關掉 TM-T88V-DT 並拔除 AC 電線，再聯絡您的經銷商或 Epson 服務中心尋求協助。若繼續使用可能會導致火災或觸電。

請勿讓多種電器同時使用同一個電源插座 (牆壁插座)。插座電量負載過重，可能引發火災。

設備必須安裝在電源插座附近，插座也須位於隨手可及之處，以防緊急事件發生。

請確認所使用的 AC 電線符合相關安全標準，並附電源系統接地端子 (PE 端子)。

請小心使用 AC 電線。AC 電線使用不當可能引發火災或觸電。

- 請勿改造或嘗試修理電纜。
- 請勿於電纜上方放置重物。

- 避免過度彎折、扭曲及拉扯電纜。
- 不要將電纜放置在高溫設備周圍。
- 將插頭插入插座前請先檢查插頭是否清潔。
- 務必將插頭的插腳完全推入插座中。
- 不要使用受損的電纜。

定期將電源插頭自插座中拔出，清理插腳底部和插腳之間的髒污。插座中的插頭若長時間沒有清理，插腳底部可能會積聚灰塵，造成短路及火災。

請勿嘗試打開或拆卸產品內部的鋰電池。這可能導致危險化學物質燃燒或外洩。

不要在火源附近或暖爐上為產品內部的鋰電池充電或將電池放置在上述地點，因為這可能導致電池過熱燃燒。

請勿堵塞本產品的通風口，否則可能發生機器過熱和火災。

- 請勿將本產品放置在不通風的狹小空間內，例如書櫃。
- 不要放在地毯上或寢具上。
- 不要用被毯或桌布覆蓋本產品。

請勿將電話線連接到印表機的彈出式錢櫃接座，否則電話線和印表機都可能受到損害。

注意：

主體

TM-T88V-DT 關掉後若要再度開啟，請至少間隔 10 秒鐘。少了這段間隔時間，TM-T88V-DT 可能會無法正常啟動。

電源插座附近若有會產生電壓波動或電力噪音的裝置，則請勿將本產品主機連接到該電源插座。尤其不要靠近使用大型電動馬達的裝置，否則 TM-T88V-DT 可能故障。

請使用指定電壓。電壓錯誤可能引發火災。

AC 電線務必先連接至電源轉換器，T 的 AC 電源輸入孔，再插入電源插座。

請確認 AC 電線的插頭已全部推入電源轉換器，T 的 AC 電源輸入孔。

進行拔除時，請緊握 AC 電線的插頭。不要強拉纜線線體。

請勿使用本手冊規定以外的方式連接電纜。連接方式有異，可能損壞設備或引發火災。

請確認本產品所有用電裝置的電源需求總量未超過電力限制，否則產品可能遭受損害。有關本產品電容量的詳細資訊，請參閱“TM-T88V-DT 技術參考指南”的“規格”說明。

使用本產品時請確認插槽蓋已經蓋緊。若未蓋緊，異物很可能跑進產品內，導致火災發生或設備損壞。

請勿在潮濕或灰塵多的地方使用本產品。濕度太高或灰塵過多都可能造成夾紙及火災或觸電等意外。

請勿在空氣中可能有汽油、揮發油、稀釋劑等或其他易燃液體的地方使用本產品，否則可能導致爆炸或火災。

在搬運、開封及焚燒產品外包裝的過程中請小心謹慎，以免手指遭硬紙板割傷。

務必將本產品放置在堅固、穩定且水平的表面上，否則一旦滑落地面，產品可能破裂或使人受傷。

請勿使用酒精、揮發油、稀釋劑或其他類似溶劑清潔本產品，否則可能損壞或分解塑膠或橡膠制的部件。

產品若要長時間閒置不使用，為確保安全，請拔除插頭。

請勿站在本產品之上或在其上放置重物，否則設備可能掉落或倒塌，造成破損並可能使人受傷。

請勿在本產品的內部及周圍使用可燃性氣體的噴霧器。否則可能造成火災。

列印中或剛列印完畢時，印表機噴頭的溫度可能很高。請待冷卻之後才觸摸噴頭。如果在噴頭還沒冷卻前就自行觸摸，可能會燙傷。

請當心印表機自動裁紙裝置的刀鋒。

直接將戶外高空區域網路電纜連接至本產品，可能使產品遭受閃電雷擊。若需將上述電纜連接至本產品，請務必在電纜和產品之間做好防電沖保護措施。請避免在沒有防電沖保護的情況下，將本產品與戶外高空區域電纜連接。

- 有選購的顧客顯示器
旋轉顧客顯示器或改變其角度時，請勿施力過大，否則顧客顯示器或支柱可能會斷裂。

注意標籤

產品上的注意標籤表示下列注意事項。



注意：

熱感印字頭及其邊框在列印後可能溫度很高，請勿觸摸。



注意：

請不要觸摸手動裁刀，以免受傷。

使用限制

將本產品用於飛機、列車、船舶、汽車等的與運行直接相關的裝置、防災防盜裝置、各種安全裝置等要求機能、精度等具備高度可信性、安全性的用途時，為維持這些系統整體的可信性與安全，請採取故障自動防護設計及冗長設計等措施，在確保系統全體安全的基礎上使用本公司產品。本產品並非以使用於太空機器、幹線通信機器、原子力控制機器、醫療機器等需具備高度可信性與安全性的用途。若使用於前述用途時，請客戶充分進行確認和判斷本產品的適用性。

開箱

下列項目為印表機所包含的標準規格。

如果任何項目受到損壞，請與經銷商聯系。

- 印表機
- 電源轉換器，T（型號：M284A）*1
- 電源線 *2
- 螺絲 *3
- 使用說明書（本說明書）
- 插槽蓋
- 還原光碟
- 紙卷導向裝置 *3
- 紙卷 *4

*1 電源轉換器的纜線上的綠色識別帶是用來區別電源轉換器 T 和連接至其他產品的其他電源轉換器。該識別帶對 TM-T88V-DT 沒有任何意義。

*2 產品外觀根據型號和地區會有所不同。

*3 某些型號的印表機中可能沒有。

*4 紙寬根據印表機型號會有所不同。

下載驅動程序、應用程序以及操作說明

最新版本的驅動程序、應用程序以及操作說明可以從下列 URL 下載。

<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

安裝本產品

您只能水平安裝本產品。

安裝應用程式

如果要安裝商用軟體，請諮詢您的經銷商。

零件名稱

請參閱圖解說明 A 與 B。

控制面板

控制面板上裝有**電源** LED 指示燈、**錯誤** LED 指示燈、**缺紙** LED 指示燈以及進紙按鈕。請參閱圖解說明 A 10。

LED 指示燈

主體上還裝有 3 個 LED 指示燈（硬碟機存取 LED 指示燈、狀態 LED 指示燈（橙燈）、狀態 LED 指示燈（綠燈））。控制面板與主體上的各 LED 指示燈代表的意義如下。請參閱圖解說明 A。

| LED 指示燈 | 顏色和狀態 | | 意義 |
|--------------|---------------|------------------|-----------------------|
| 電源 (A 10) | 綠燈點亮 | | 電源開啟。 |
| | 燈號熄滅 | | 電源關閉。 |
| 錯誤 (A 10) | 橙燈點亮 | | 離線 * |
| | 橙燈閃爍 | | 發生錯誤。 |
| | 燈號熄滅 | | 操作正常。 |
| 缺紙 (A 10) | 橙燈點亮 | | 紙卷即將用盡。 |
| 缺紙 (A 10) | 橙燈閃爍 | | 自我測試列印等待狀態或者巨集執行準備狀態。 |
| | 燈號熄滅 | | 紙張不適合。 |
| 硬碟機存取 (A 3) | 綠燈點亮 | | 存取 SATA 介面 |
| 狀態 (A 4、A 5) | 綠燈 | 橙燈 | |
| | 點亮 | 閃爍（間隔時間約為 1s） | 正在開機。 |
| | 點亮 | 燈號熄滅 | 操作正常。 |
| | 閃爍（間隔時間約為 1s） | 燈號熄滅 | 備用。 |
| | 熄滅 | 燈號熄滅 | 電源關閉。 |
| | 點亮 | 閃爍（間隔時間約為 160ms） | CPU 處於高溫狀態。 |


* 使用送紙按鈕進行送紙時、自我測試以及錯誤狀態除外

送紙 (Feed) 鍵

按下此按鈕即可將紙送入印表機。

連接外接設備與電源轉換器

拆下插槽蓋


 **注意：**

安裝或拆下插槽蓋時，請務必按壓其兩側下部。否則可能會導致損壞。

連接外接設備時，請首先按照下述步驟拆下插槽蓋（**A 9**）。

按壓插槽蓋兩側下部的同時，將其按下而解開掛鉤並從印表機殼拆下。請參閱圖解說明 **C**。

連接外接設備與電源轉換器

 **注意：**

請使用符合規格的電源轉換器（電源轉換器，T（型號：M284A））。連接不正確的電源可能會導致火災或觸電。

 **備註：**

電源轉換器的纜線上的綠色識別帶是用來區別電源轉換器 T 和連接至其他產品的其他電源轉換器。該識別帶對 TM-T88V-DT 沒有任何意義。

1. 確認產品處於關機狀態。
2. 將各資料傳輸纜線連接至本產品背面的插槽。關於各插槽的位置和形狀，請參閱圖解說明 **B**。
3. 將 AC 電線連接至電源轉換器。
4. 將 AC 電源轉換器的 DC 電線連接至本產品的電源插槽。
5. 將 AC 電線插頭插入至電源插座。


安裝有選購的顧客顯示器

如果您使用的產品有選購的顧客顯示器，請依循下列步驟。如果您使用的產品沒有顧客顯示器，請跳過本項，參閱“安裝插槽蓋”。

1. 將主體正面轉到前面。
2. 將附帶的基部上的 3 個螺絲孔對準支桿安裝板上的螺絲孔，並使用顧客顯示器包內的 3 個螺絲固定基部。
3. 使 USB 纜線穿過支桿安裝板上的纜線孔。請參閱圖解說明 **D 1**。
4. 將在 L 型支桿上的合板釘對準基部，並將 L 型支桿安裝於基部。請參閱圖解說明 **D 2**。
5. 將 USB 纜線連接至任何一個 USB 插槽。

安裝插槽蓋

為了保護纜線，按照下列步驟安裝插槽蓋。安裝有選購的顧客顯示器時，請安裝附帶 U 型部分的插槽蓋。

 **注意：**

安裝顧客顯示器蓋時，請務必按壓其兩側。否則可能會導致損壞插槽蓋。

 **備註：**

從背面的纜線口拉出沒有鎖上插槽的纜線（USB 纜線和 Line-Out 纜線）時，請用馬鞍型夾線套固定纜線，以免脫落。

1. 使資料傳輸纜線穿過支桿安裝板上的馬鞍型夾線套（**E 1**）。請參閱圖解說明 **E**。
2. 使各纜線穿過插槽蓋底部的纜線口。

3. 如果您使用的產品有選購的有選購的顧客顯示器，請從插槽蓋取下 U 型部分。請參閱圖解說明 **F**。如果您使用的產品沒有有選購的顧客顯示器，請保持安裝 U 型部分。
4. 將插槽蓋上部的垂片對準主體上的槽口，然後將其前面按壓在印表機蓋上，直到發出喀嚓一聲為止。
5. 壓住插槽蓋下部，將上部垂片對準主體上的槽口，如圖解說明 **G** 所示。然後，按壓插槽蓋的前面進行安裝。
6. 將主體背面轉過來，確認底部纜線沒有被夾住。

TM-T88V-DT 開機 / 關機

使用電源按鈕（請參閱 **A 7**）開啟/關掉 T88V-DT。您亦可透過網路開啟 T88V-DT。T88V-DT 的作業系統有備用模式。可將系統設定為使用電源開關開啟或關閉備用模式。T88V-DT 關機後若要再度開啟，請至少間隔 10 秒鐘。



備註：

請從作業系統或 BIOS（開機程序記憶體）指定電源按鈕的功能。

強制關機

如果無法使用應用程式或作業系統關掉 TM-T88V-DT，可以執行強制關機作為最後的解決方法。持續按住電源開關約 4 秒，直到 TM-T88V-DT 關機為止。請注意，執行強制關機時，所有未儲存的資料都會遺失。

印表機重新啟動按鈕

利用有尖頭的物件（如鉛筆），按下此按鈕（請參閱 **A 6**），重新啟動印表機組件。

印表機操作

安裝紙卷

按以下步驟安裝紙卷。若要使用捲紙導板更改紙張寬度，請參看第 104 頁的“更改紙寬”。

1. 按下開蓋按鍵，打開紙卷蓋，如圖解說明 **H** 所示。
2. 拿出用過的紙卷芯（若有）並裝入新的紙卷。紙的正確方向如圖解說明 **I** 所示。
3. 拉出一些紙後蓋上紙卷蓋。請參閱圖解說明 **J**。
4. 將露出的紙撕掉。請參閱圖解說明 **K**。

送紙

按進紙按鈕（請參閱 **A 10**）將紙送入印表機。

更改紙寬

如果印表機附帶紙卷導向裝置，就可以透過安裝紙卷導向裝置將紙寬從 80mm 改為 58mm。請按照以下步驟更改紙寬。



注意：

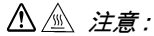
一旦將紙寬由 80mm 改為 58mm，將無法再改回到 80mm。

您可以利用 TM-T88V-DT 在 TM-T88V-DT 上或者透過網路更改紙寬。

1. 使用附帶的螺絲固定紙卷導向裝置。請參閱圖解說明 **L**。
2. 沿著紙卷支架底部的紙卷導向裝置，黏貼 2 個附帶薄片 (**M1**)。確定薄片的上端邊緣與紙卷導向裝置的凹槽線之間間隙 (如插圖中 **a** 所示) 為 0.5mm 或更少。
3. 正確地安裝紙卷。
4. 蓋上紙卷蓋。

取出夾住的紙

當有卡紙發生，請勿用力拉出夾住的紙，打開紙卷蓋並取出夾住的紙。



注意：

列印後熱感印字頭及其邊框 (如下圖中圓圈所示部位) 會變得非常燙，請勿觸碰。

若紙卷蓋沒有打開，請按照以下步驟。

1. 關閉印表機。
2. 向前方推開裁刀蓋，如圖解說明 **O** 所示。
3. 轉動旋鈕直到在開口處看到一個三角形標誌，此時裁刀回復到正常位置，裁刀附近有標籤幫助您操作。請參閱圖解說明 **P**。
4. 關閉裁刀蓋。
5. 打開紙卷蓋並取出夾住的紙。

喇叭音量控制

在電腦的作業系統上，可以利用喇叭音量控制轉輪控制喇叭的音量。

更改有選購的顧客顯示器的定位

用手扶住主體來移動有選購的顧客顯示器，對方向或角度進行變更。請在可活動範圍內進行移動。



注意：

旋轉顧客顯示器時，請勿施力過大，否則顧客顯示器可能斷裂。

顯示器可活動範圍如下所列。請參閱圖解說明 **Q**。

- ❑ 支臂旋轉：最大角度為 270°
- ❑ 顯示器旋轉：最大角度為 300°
- ❑ 顯示器傾斜：最大角度為 48° (4 個等級, 5 個位置)

清潔

清潔印表機殼

確保關閉印表機，並用一塊乾布或濕布擦除印表機殼上的灰塵。



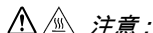
注意：

切勿使用酒精、汽油、稀釋劑或其他類似溶劑清潔印表機。否則，可能會使塑膠和橡膠零件損壞或斷裂。

清潔顯示器

可用乾布或用乙醇或異丙基將布稍微沾濕，擦拭顯示器上的灰塵。

清潔熱感印字頭



注意：

列印後熱感印字頭及其邊框（如圖解說明 **N** 中圓圈所示部位）會變得非常燙。請勿觸碰，應待其冷卻後再進行清潔。

請勿以手指或其他硬物碰觸以免損壞熱感印字頭。

關閉印表機，打開紙卷蓋，使用沾有稀釋酒精（乙醇或異丙醇）的棉花棒清潔熱感印字頭感熱元件。請參閱圖解說明 **R**。

Epson 建議定期清潔熱感印字頭（通常每三個月一次），以保證收據的列印品質。

故障排除

控製面板上沒有燈亮

檢查 DC 電線和 AC 電線連接在印表機和電源插座的情況。

錯誤指示（Error）燈亮起且無法列印

- ❑ 確認紙卷蓋是否蓋上。若是打開，則請蓋上。
- ❑ 如果缺紙指示（Paper）燈亮起，檢查紙卷是否正確安裝以及是否用完。

錯誤指示（Error）燈閃爍且無法列印

- ❑ 檢查是否發生夾紙。若發生夾紙，請按照“取出夾住的紙”（第 105 頁）取出夾住的紙並正確安裝紙卷。
- ❑ 如果印字頭過熱，印表機會停止工作，待冷卻後會自動恢復列印。
- ❑ 如果有其他情況發生，請關閉印表機，10 秒鐘後再重新打開。

規格

| 項目 | 規格 |
|----------------|---|
| CPU | 可利用的 CPU Intel® Atom™ 處理器 E640（512K 快取記憶體，1.00 GHz） |
| 記憶體 | 主記憶體 DDR2-800 1GB |
| | BIOS ROM SPI Flash 4 MB |
| 晶片組 | Intel EG20T PCH |
| 顯示卡 | 內建 CPU |
| 後備儲存器 | SATA SSD（16 GB） |
| 介面 | 乙太網 10BASE-T/100BASE-TX / 1000Base-T 1port（RJ-45） 支持 Wake On LAN 網路啟動 |
| | USB 外接：× 6（規格：USB 2.0） |
| | 序列 × 1（D-sub 9 pin 公） |
| | VGA × 1（D-sub 15 pin 母） |
| | 錢櫃 × 1（RJ12 6 pin） |
| | 音響功能 聲音會輸出至內建式喇叭。 本產品提供外接 Line-out（輸出線孔）。 |
| RTC/CMOS 備份用電池 | RTC 備份用鋰二次電池 |
| 喇叭 | 內建式單聲道喇叭 |
| 印表機組件 | TM-T88V（80 mm）熱感收據印表機 300 mm/s |

| 項目 | | 規格 |
|-----------|---|---|
| 軟體 | BIOS | AMI BIOS (ACPI 2.0/APM 1.2 / Plug&Play-ready) |
| | 作業系統 | Windows Embedded POSReady 2009 |
| | 裝置控制器軟體 | ePOS-Device 連接薄型客戶端所需要的終端導向型軟體 |
| 電源 | 專用電源轉換器 [電源轉換器 ,T (型號 : M284A)] DC 24 V, 4.2 A | |
| 電流損耗 | 13 w (沒有列印時) / 58 w (列印時) | |
| 溫度 | 操作中 : 5 至 40°C { 41 至 104°F } 存儲中 : -10 至 50°C { 14 至 122°F } | |
| 濕度 | 操作中 : 10 to 90 %RH (無結露下) 存儲中 : 10 to 90 %RH (無結露下) | |
| 外部尺寸 | 145 × 279 × 183 mm { 5.71 × 10.98 × 7.2" } (高 × 寬 × 深) (只是基本組件 , 不包括後蓋板) | |
| 重量 (質量) | 大約 3.2 kg { 7.04lb } | |

開放原始碼軟體授權

- 1) 依照各開放原始碼軟體程式的授權條款, 本印表機產品包括在第 5 項列出的開放原始碼軟體程式。
- 2) 在中止製造本印表機產品的同一型號後 5 年內, 我們提供 GPL 程式和 LGPL 程式的原始碼。如果您想要收到上述原始碼, 請與您所在地區的客服中心聯繫。您必須遵守各開放原始碼軟體程式的授權條款。
- 3) 開放原始碼軟體程式不提供任何擔保, 其中包括默示的, 商業適售性、特定目的的適用性的擔保。
- 4) OpenSSL toolkit
本印表機產品包含由 OpenSSL project 所開發用於 OpenSSL toolkit 的軟體 (<http://www.openssl.org/>)。
本產品包含 Eric Young (ey@cryptsoft.com) 所撰寫的加密軟體。
- 5) 包含在本印表機的開放原始碼軟體程式以及各授權的所有授權協議書的列單可在下列 URL 中參見。

<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>

* 對於上述 URL 的下劃線部分, 請輸入各印表機的 IP 地址。

WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive

This information only applies to customers in the European Union, according to Directive 2002/96/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL OF 27 January 2003 on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and legislation transposing and implementing it into the various national legal systems.

For other countries, please contact your local government to investigate the possibility of recycling your product.



English

The crossed out wheeled bin label that can be found on your product indicates that this product should not be disposed of via the normal household waste stream. To prevent possible harm to the environment or human health please separate this product from other waste streams to ensure that it can be recycled in an environmentally sound manner. For more details on available collection facilities please contact your local government office or the retailer where you purchased this product.

Deutsch

Der Aufkleber mit durchgekreuzter Mülltonne an diesem Produkt weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Vermeidung einer möglichen Beeinträchtigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit und um zu gewährleisten, dass es in einer umweltverträglichen Weise recycelt wird, darf dieses Produkt nicht in den Hausmüll gegeben werden. Informationen zu Entsorgungseinrichtungen erhalten Sie bei der zuständigen Behörde oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Français

L'étiquette apposée sur ce produit et représentant une poubelle barrée indique que le produit ne peut être mis au rebut avec les déchets domestiques normaux. Afin d'éviter d'éventuels dommages au niveau de l'environnement ou sur la santé, veuillez séparer ce produit des autres déchets de manière à garantir qu'il soit recyclé de manière sûre au niveau environnemental. Pour plus de détails sur les sites de collecte existants, veuillez contacter l'administration locale ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit.

Italiano

L'etichetta con il contenitore barrato applicata sull'imballaggio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa essere riciclato in base alle procedure di rispetto dell'ambiente. Per maggiori dettagli sulle strutture di raccolta disponibili, contattare l'ufficio competente del proprio comune o il rivenditore del prodotto.

Español

La etiqueta de un contenedor tachado que hallará en su producto indica que este producto no se puede tirar con la basura doméstica normal. Para impedir posibles daños medioambientales o para la salud, separe este producto de otros canales de desecho para garantizar que se recicle de una forma segura para el medio ambiente. Para más información sobre las instalaciones de recolección disponibles, diríjase a las autoridades locales o al punto de venta donde adquirió este producto.

Português

A etiqueta com o símbolo de um contentor de lixo traçado com uma cruz que aparece no produto indica que este produto não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou na saúde pública, por favor separe este produto de outros lixos; desta forma, terá a certeza de que pode ser reciclado através de métodos não prejudiciais ao ambiente. Para obter mais informações sobre os locais de recolha de lixo disponíveis, contacte a sua junta de freguesia, câmara municipal ou local onde comprou este produto.

Nederlands

Op uw product is een label van een rolcontainer met een kruis erdoor aangebracht. Dit label wil zeggen dat dit product niet bij het normale huishoudelijk afval mag worden ingezameld. Om eventuele schade aan het milieu of de gezondheid van de mens te voorkomen moet dit product gescheiden van al het ander afval worden ingezameld, zodat het op een verantwoorde wijze kan worden verwerkt. Voor meer informatie over uw lokale afvalinzameling wendt u zich tot uw gemeente of de leverancier bij wie u dit product hebt gekocht.

Dansk

Etiketten med et kryds over skraldespanden på hjul, der sidder på produktet, angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at beskytte miljøet og helbred skal dette produkt bortskaffes separat, så det kan genbruges på en måde, der er god for miljøet. Kontakt de lokale myndigheder eller den forhandler, hos hvem du har købt produktet, vedrørende steder, hvor du kan aflevere produktet.

Suomi

Laite on merkitty jäteastia-symbolilla, jonka yli on vedetty rasti. Tämä tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää normaalin talousjätteen mukana. Älä hävitä laitetta normaalin jätteen seassa vaan varmista, että laite kierrätetään ympäristöystävällisellä tavalla. Jottei ympäristölle tai ihmisille aiheudu vahinkoa. Lisätietoja kierrätyksestä ja keräyspisteistä saa ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään, jolta laite ostettiin.

Svenska

Symbolen med en överkorsad soptunna innebär att denna produkt inte får kastas i vanligt hushållsavfall. För att skydda miljön ska denna produkt inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall utan lämnas för återvinning på tillbörligt sätt. För mer information om uppsamlingsplatser kontakta din lokala myndighet eller den återförsäljare där du har köpt produkten.

Norsk

Det er krysset over merket av beholderen på hjul som vises på produktet, som angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hold dette produktet atskilt fra annet avfall slik at det kan resirkuleres på en miljømessig forsvarlig måte og dermed forhindre eventuell skade på miljøet eller helse. Hvis du vil ha mer informasjon om hvor produktet kan leveres inn, kontakter du kommunale myndigheter eller forhandleren der du kjøpte dette produktet.

Česky

Štítek s přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, který lze nalézt na výrobku, označuje, že tento produkt se nemá likvidovat s běžným domovním odpadem. V zájmu ochrany životního prostředí a lidského zdraví zlikvidujte tento výrobek jako tříděný odpad, který se recykluje způsobem šetrným k životnímu prostředí. Podrobnější informace o sběrných dvorech pro tříděný odpad získáte na obecním úřadě nebo u prodejce, u kterého jste příslušný výrobek zakoupili.

Magyar

A terméken található, áthúzott szemetest ábrázoló címke azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a rendes háztartási szeméttel együtt kidobni. Az esetleges környezeti- vagy egészségkárosodást megelőzendő, kérjük, hogy ezt a terméket a többi szeméttől elkülönítve helyezze el, és biztosítsa, hogy azt környezetbarát módon újrahasznosítsák. A rendelkezésre álló begyűjtő létesítményekről kérjük tájékozódjon a megfelelő helyi állami szerveknél vagy a vizszonteladónál, ahol a terméket vásárolta.

Polski

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na produkcie oznacza, że nie może on być utylizowany razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec potencjalnemu zagrożeniu dla środowiska lub zdrowia ludzkiego, produkt ten należy odseparować od reszty odpadów z gospodarstwa domowego i utylizować w ekologicznie właściwy sposób. Szczegółowe informacje na temat punktów zbiórki odpadów można uzyskać w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy danego produktu.

Slovensky

Štítok s přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, ktorý je možné nájsť na výrobku, označuje, že tento produkt sa nemá likvidovať s bežným komunálnym odpadom. V záujme ochrany životného prostredia a ľudského zdravia zlikvidujte tento výrobok ako triedený odpad, ktorý sa recykluje spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Podrobnejšie informácie o zberných dvoroch pre triedený odpad získate na obecnom úrade alebo u predajcu, u ktorého ste príslušný výrobok zakúpili.

Slovenski

Prečrtan koš za smeti na etiketi, katero lahko najdete na vašem izdelku, pomeni, da tega izdelka ne smete odvreči podobno kot vse ostale smeti. Da bi preprečili morebitne škodljive vplive na okolje ali zdravje, ločite izdelke od vseh ostalih in poskrbite, da bo recikliran na okolju prijazen način. Natančne informacije o tem, kje se nahajajo primerna odlagališča, pridobite v vašem krajevnem uradu ali pri prodajalcu.

Eesti

Teie tootele kleebitud tähis, mis kujutab ratastega prügikonteinerit, millele on rist peale tõmmatud, keelab teote kõrvaldamise majapidamisjäätmetega sarnasel viisil. Keskkonnale või inimeste tervisele tekitatava võimaliku kahju vältimiseks eraldage teode teistest jäätmetest, et tagada selle korduvkasutamise keskkonnasäästlikul viisil. Kui soovite saada rohkem teavet võimalike kogumispunktide kohta, võtke ühendust kohaliku omavalituse ametnikuga või teile toote müünud jaemüüjaga.

Lietuviškai

Užbraukta ratuota šiukšliadėžės etiketė, kurią rasite ant jūsų produkto, reiškia, kad šis produktas neturėtų būti išmestas kartu su įprastinėmis buitinėmis šiukšlėmis. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai bei žmonių sveikatai, prašome atsikirti šį produktą nuo kitų atliekų, ir išsikirti, kad jis būtų perdirbtas aplinkai nepavojingiu būdu. Jei reikia išsamesnės informacijos apie atliekų surinkimo ypatumus, prašome kreiptis į savo vietos valdžios įstaigas arba į mažmeninį pardavėją, iš kurio jūs įsigijote šį produktą.

Latviski

Marķējums ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītenīšiem, kas redzams uz izstrādājuma, norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamo kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, lūdzam, atdaliet šo izstrādājumu no citiem atkritumiem, tādējādi nodrošinot tā otrreizējo pārstrādi videi drošā veidā. Papildinformācijai par pieejamajām atkritumu savākšanas iespējām, lūdzam, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, no kura jūs iegādājāties šo izstrādājumu.

Ελληνικά

Η διαγραμμένη ετικέτα του τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων που θα βρείτε πάνω στο προϊόν σας υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μέσω του κανονικού δικτύου αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων. Για να αποτρέψετε πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον ή την ατομική υγεία, παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτό το προϊόν από άλλα δίκτυα αποκομιδής ώστε να διασφαλίσετε ότι είναι δυνατή η ανακύκλωσή του με έναν περιβαλλοντικά θεμιτό τρόπο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες δυνατότητες συλλογής απορριμμάτων, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την τοπική κυβερνητική αρχή ή το κατάστημα λιανικής από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

Türkçe

Ürününüzün üzerinde bulunan çarpi işaretli tekerlekli kutu etiketi, bu ürünün normal ev atık sistemi vasıtasıyla elden çıkarılmaması gerektiğini gösterir. Çevreye ve insan sağlığına zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürme tabii tutulmak üzere diğer atıklarından ayırın. Mecut toplama tesisleri ile ilgili ayrıntılı bilgi edinmek için, yerel devlet makamlarınıza veya bu ürünü satın aldığınız satıcıya irtibata geçin.

Română

Eticheta arătând un coș de gunoi tăiat cu două linii încurcigate, care poate fi găsită pe produs, indică faptul că acesta nu trebuie aruncat la gunoi laolaltă cu gunoiul menajer. Pentru a evita posibila degradare a mediului înconjurător sau a sănătății umane, colectați separat acest produs de gunoiul menajer pentru a vă asigura că poate fi reciclat într-un mod ecologic. Pentru mai multe detalii privind punctele disponibile de colectare, contactați autoritățile locale sau comerciantul de la care ați achiziționat acest produs.

Български

Етикетът, представляващ зачертано кошче за боклук в кръг, който можете да видите върху вашия продукт, означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обикновените домакински отпадъци. За предпазване от евентуални щети върху околната среда или човешкото здраве, моля, отделете този продукт от останалите отпадъци, за да се гарантира, че той ще бъде рециклиран по екологично съобразен начин. За повече информация относно наличните места за събиране на отпадъци, моля, свържете се с местните власти или търговеца, от когото сте закупили този продукт.

MICROSOFT SOFTWARE LICENSE TERMS FOR: Windows® Embedded POSReady 2009

These license terms are an agreement between you and SEIKO EPSON CORPORATION. Please read them. They apply to the software included on this device. The software also includes any separate media on which you received the software.

The software on this device includes software licensed from Microsoft Corporation or its affiliate.

The terms also apply to any Microsoft

- Updates,
- Supplements,
- Internet-based services, and
- Support services

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply. If you obtain updates or supplements directly from Microsoft, then Microsoft, and not SEIKO EPSON CORPORATION, licenses those to you.

As described below, using some features also operates as your consent to the transmission of certain standard computer information for Internet-based services.

By using the software, you accept these terms. If you do not accept them, do not use or copy the software. Instead, contact SEIKO EPSON CORPORATION to determine its return policy for a refund or credit.

If you comply with these license terms, you have the rights below.

1. Use Rights

You may use the software on the device with which you acquired the software.

2. Additional Licensing Requirements and/or Use Rights

- a. Specific Use. SEIKO EPSON CORPORATION designed this device for a Point Of Sale Application. You may only use the software for that use.

"POS Application" means a software application which provides only the following functions to:

- process sales and service transactions, scan and track inventory, record and/or transmit customer information, and perform related management functions; and/or
 - provide information directly and indirectly to customers about products and services available.
- b. Other Software. You may use other programs with the software as long as the other programs
- directly support the manufacturer's specific use for the device, or
 - provide system utilities, resource management, or anti-virus or similar protection.

Software that provides consumer or business tasks or processes may not be run on the device. This includes email, word processing, spreadsheet, database, networking/internet browsing, scheduling and personal finance software. The device may use terminal services protocols to access such software running on a server.

- c. WIN PE Component. You may use the Microsoft® Windows® Pre-installation Environment component ("WinPE Component") only for your internal use and solely for purposes of installing the Software on point of service device. During installation you may use the WinPE component and the set-up components included in the Software to modify the Software to do the following:
- install device drivers for known device classes that are not supported by the WinPE Component and/or the set-up components included in the Software; and

- ii. add unattended.xml and/or driverinstall.xml files to the setup folder of the Software and the files referred to in unattended.xml and/or driverinstall.xml files to enable unattended mode set up of the Software.

d. Device Connections

- i. You may use terminal services protocols to connect the device to another device running business task or processes software such as email, word processing, scheduling or spreadsheets.
- ii. You may allow up to 10 other devices to access the software to use
 - File Services,
 - Print Services,
 - Internet Information Services, and
 - Remote access (including connection sharing).

The 10 connection limit applies to devices that access the software indirectly through "multiplexing" or other software or hardware that pools connections. You may use unlimited inbound connections at any time via TCP/IP.

e. FBRe seal

- i. This Product includes tools known as FBRe seal.
- ii. Enterprise Customers are permitted to use FBRe seal on the Image provided by SEIKO EPSON CORPORATION or on the Embedded Application and to replicate the Image to match the number of runtime licenses purchased by that Enterprise Customer. The Image created by FBRe seal may only be installed onto Embedded Systems that already bear the COA for that Licensed Product.

3. Scope of License. The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. SEIKO EPSON CORPORATION and Microsoft reserve all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that allow you to use it only in certain ways. For more information, see the software documentation or contact SEIKO EPSON CORPORATION. Except and only to the extent permitted by applicable law despite these limitations, you may not:

- Work around any technical limitations in the software;
- Reverse engineer, decompile or disassemble the software;
- Make more copies of the software than specified in this agreement;
- Publish the software for others to copy;
- Rent, lease or lend the software; or
- Use the software for commercial software hosting services.

Except as expressly provided in this agreement, rights to access the software on this device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access this device.

You may use remote access technologies in the software such as Remote Desktop to access the software remotely from another device. You are responsible for obtaining any licenses required for use of these protocols to access other software.

a. Remote Boot Feature. If SEIKO EPSON CORPORATION enabled the device Remote Boot feature of the software, you may

- use the Remote Boot Installation Service (RBIS) tool only to install one copy of the software on your server and to deploy the software on licensed devices as part of the Remote Boot process; and
- use the Remote Boot Installation Service only for deployment of the software to devices as part of the Remote Boot process; and
- download the software to licensed devices and use it on them.

For more information, please refer to the device documentation or contact SEIKO EPSON CORPORATION.

- b. **Internet-Based Services.** Microsoft provides Internet-based services with the software. Microsoft may change or cancel them at any time.
- i. **Consent for Internet-Based Services.** The software features described below connect to Microsoft or service provider computer systems over the Internet. In some cases, you will not receive a separate notice when they connect. You may switch off these features or not use them. For more information about these features, visit

<http://www.microsoft.com/windowsxp/downloads/updates/sp2/docs/privacy.mspx>.

By using these features, you consent to the transmission of this information. Microsoft does not use the information to identify or contact you.

- ii. **Computer Information.** The following features use Internet protocols, which send to the appropriate systems computer information, such as your Internet protocol address, the type of operating system, browser and name and version of the software you are using, and the language code of the device where you installed the software. Microsoft uses this information to make the Internet-based services available to you.
- (1) **Windows Update Feature.** You may connect new hardware to the device where you installed the software. Your device may not have the drivers needed to communicate with that hardware. If so, the update feature of the software can obtain the correct driver from Microsoft and install it on your device. You can switch off this update feature.
 - (2) **Web Content Features.** Features in the software can retrieve related content from Microsoft and provide it to you. To provide the content, these features send to Microsoft the type of operating system, name and version of the software you are using, type of browser and language code of the device where the software was installed. Examples of these features are clip art, templates, online training, online assistance and Appshelp. These features only operate when you activate them. You may choose to switch them off or not use them.
 - (3) **Digital Certificates.** The software uses digital certificates. These digital certificates confirm the identity of Internet users sending X.509 standard encrypted information. The software retrieves certificates and updates certificate revocation lists. These security features operate only when you use the Internet.
 - (4) **Auto Root Update.** The Auto Root Update feature updates the list of trusted certificate authorities. You can switch off the Auto Root Update feature.
 - (5) **Windows Media Player.** When you use Windows Media Player, it checks with Microsoft for
 - compatible online music services in your region;
 - new versions of the player; and
 - codecs if your device does not have the correct ones for playing content.

You can switch off this feature. For more information, go to <http://microsoft.com/windows/windowsmedia/mp10/privacy.aspx>.
 - (6) **Windows Media Digital Rights Management.** Content owners use Windows Media digital rights management technology (WMDRM) to protect their intellectual property, including copyrights. This software and third party software use WMDRM to play and copy WMDRM-protected content. If the software fails to protect the content, content owners may ask Microsoft to revoke the software's ability to use WMDRM to play or copy protected content. Revocation does not affect other content. When you download licenses for protected content, you agree that Microsoft may include a revocation list with the licenses. Content owners may require you to upgrade WMDRM to access their content. Microsoft software that includes

WMDRM will ask for your consent prior to the upgrade. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade. You may switch off WMDRM features that access the Internet. When these features are off, you can still play content for which you have a valid license.

- iii. Misuse of Internet-based Services. You may not use these services in any way that could harm them or impair anyone else's use of them. You may not use the services to try to gain unauthorized access to any service, data, account or network by any means.

4. Windows Update Agent (also known as Software Update Services). The software on the device includes Windows Update Agent ("WUA") functionality that may enable your device to connect to and access updates ("Windows Updates") from a server installed with the required server component. Without limiting any other disclaimer in this Microsoft Software License Terms or any EULA accompanying a Windows Update, you acknowledge and agree that no warranty is provided by MS, Microsoft Corporation or their affiliates with respect to any Windows Update that you install or attempt to install on your device.

5. Product Support. Contact SEIKO EPSON CORPORATION for support options. Refer to the support number provided with the device.

6. Backup Copy. You may make one backup copy of the software. You may use it only to reinstall the software on the device.

7. Proof of License. If you acquired the software on the device, or on a disc or other media, a genuine Certificate of Authenticity label with a genuine copy of the software identifies licensed software. To be valid, this label must be affixed to the device, or included on or in SEIKO EPSON CORPORATION's software packaging. If you receive the label separately, it is not valid. You should keep the label on the device or packaging to prove that you are licensed to use the software. To identify genuine Microsoft software, see <http://www.howtotell.com>.

8. Transfer to a Third Party

You may transfer the software only with the device, the Certificate of Authenticity label, and these license terms directly to a third party. Before the transfer, that party must agree that these license terms apply to the transfer and use of the software. You may not retain any copies of the software including the backup copy.

9. Not Fault Tolerant. The software is not fault tolerant. SEIKO EPSON CORPORATION installed the software on the device and is responsible for how it operates on the device.

10. Restricted Use

The Microsoft software was designed for systems that do not require fail-safe performance. You may not use the Microsoft software in any device or system in which a malfunction of the software would result in foreseeable risk of injury or death to any person. This includes operation of nuclear facilities, aircraft navigation or communication systems and air traffic control.

11. No Warranties for the Software

The software is provided "as is". You bear all risks of using it. Microsoft gives no express warranties, guarantees or conditions. Any warranties you receive regarding the device or the software do not originate from, and are not binding on, Microsoft or its affiliates. When allowed by your local laws, SEIKO EPSON CORPORATION and Microsoft exclude implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement.

12. Liability Limitations

You can recover from Microsoft and its affiliates only direct damages up to \$250.00. You cannot recover any other damages, including consequential, lost profits, special, indirect or incidental damages.

This limitation applies to:

- Anything related to the software, services, content (including code) on third party internet sites, or third party programs, and
- Claims for breach of contract, breach of warranty, guarantee or condition, strict liability, negligence, or other tort to the extent permitted by applicable law.

It also applies even if Microsoft should have been aware of the possibility of the damages. The above limitation may not apply to you because your country may not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential or other damages.

13. Export Restrictions

The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see www.microsoft.com/exporting.

Printed in China